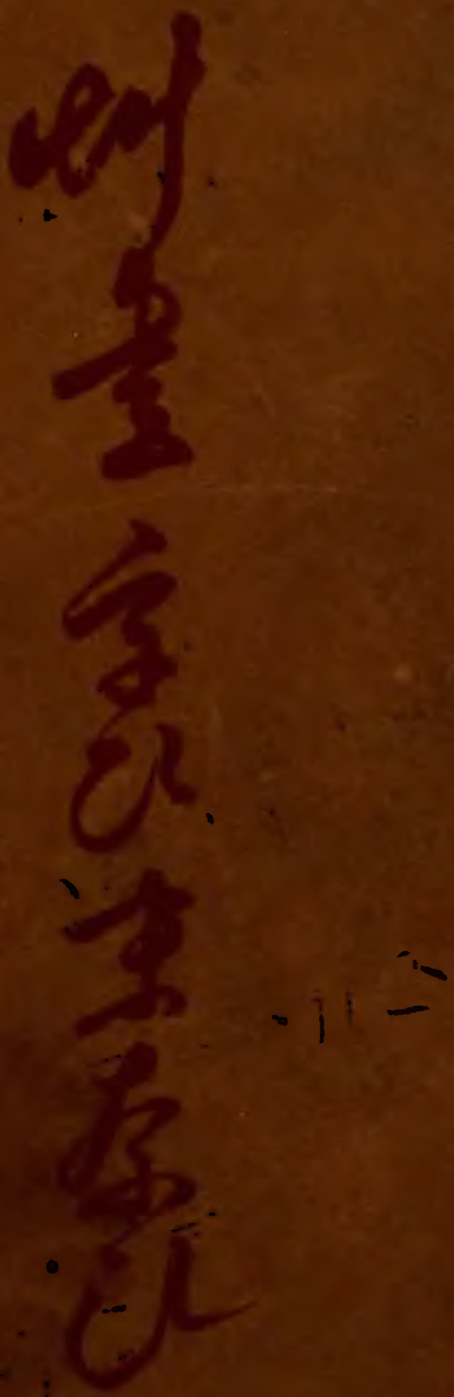
THE ELEMENTS OF SŌSHO



CAPTAIN F. S. G. PIGGOTT
ROYAL ENGINEERS

M. ASAKURA
KOBE
朝倉書店

Kyoto, March 7, 1929

THE BOX OF CURIOS PRINTING & PUBLISHING COMPANY

The Elements of Sōsho

by

Captain F. S. G. Piggott,
Royal Engineers

書草

Kelly & Walsh, Limited
Yokohama - Shanghai - Hongkong - Singapore

Freer Gallery of Art
Washington, D. C.

在英國大使館附陸軍歩兵大尉
ピゴット君清鑒
是歳大正九年十二月
東京 中島清太郎畫

Contents

	Page
INTRODUCTION	4
PREFACE	5
EXPLANATION OF METHOD, ARRANGEMENT, ETC.	7
Contents of Part I	9
PART I	11
Index to Radicals dealt with in Part I	96
Contents of Part II	101
PART II	103
Contents of Part III	255
PART III, Section A	256
PART III, Section B	266
Index to Part III	273
Contents of Part IV	279
PART IV	280

Introduction

If in the case of different Chinese-Japanese words the frequent identity of sound is perplexing to the ear, much more are the similarities of form in the case of the so-called "grass character" bewildering to the eye. The earliest impression is apt to be that *sosho* is calligraphy reduced to chaos. A study of the present book, however, will reveal something of the method latent in this beautiful madness; and, by showing that the cursive script—elusive as it is and liable to be varied by the individual caprice or imperfect skill of the writer—possesses more definiteness of type and precision of form than at first appeared, may rob it of some of its terrors and provide a clue to its gradual mastery.

The European student, it is true, approaches this subject at a great disadvantage. A Japanese grows up from childhood with specimens of *sōsho* around him, and later has its forms impressed on his memory by the necessity of continual writing. By daily sight and use it becomes for him second nature. The foreigner on the other hand must in general confine himself to the passive, though important, accomplishment of reading the grass character. He has but little obligation or occasion to write it; and lacking dexterity he shrinks from murdering this art for which the Japanese enjoys an inherited aptitude both manual and mental. In short, being to the manner neither born nor bred, he must inevitably be to a large extent a conscious and laborious *learner*. Hence the value for him of outside assistance. He may in part become his own teacher, in part rely on Japanese books and teaching; but assuredly all foreign students will gratefully welcome and derive profit from the first aid afforded by the suggestive system of *sōsho* study developed in the following pages.

British Embassy,
Tokyo.
December, 1912.

E. M. HOBART-HAMPDEN.

Preface

This volume is a humble attempt to place before European students of Japanese a compendium of the writer's experiences in the study of *sōsho*. No book on this particular branch of the Japanese written language seems to have been published in any European tongue, and it is with considerable diffidence that the writer attempts to make good the deficiency ; it is hoped, however, that the method here adopted of attacking the cursive form of Japanese script—usually considered the final, and most heart-breaking stage of, (to quote Professor B. H. Chamberlain), " the most intricate system of writing now extant upon our planet "—may simplify to some extent the foreign student's labours.

One virtue the present book undoubtedly possesses, namely the actual *sōsho* characters inscribed in it. While the author takes full responsibility for all faults in method, selection, and arrangement, he can but point with pride to the beautiful examples of penmanship which adorn the pages of his volume. They are the work of a past-master in the art, Mr. Seikuro Nakajima, formerly of the Nobles' School, and for many years the teacher of writing to His Majesty the present Emperor of Japan. The author is fully sensible of his good fortune in securing these examples of Mr. Nakajima's wonderful skill, and cannot thank him sufficiently for his work and valuable time.

The author's very grateful thanks are also due to Mr. E. M. Hobart-Hampden, Japanese Secretary and Second Secretary to H. B. M. Embassy, Tokyo, and to the author's friend and teacher, Mr. Terukichi Harakawa, of Tokyo, formerly writer to H. B. M. Embassy; without the former's encouragement and advice the work would never have been undertaken, and without the latter's constant and ungrudging assistance during many months, it could never have been carried to a conclusion.

The following works have been consulted :

Chamberlain's " Introduction to the Study of Japanese Writing."

Lay's "Chinese Characters."

Strong's " Common Chinese-Japanese Characters."

The " Kan-Wa Dai-ji-rin," published by the Ikubunsha, Tokyo.

自序

本書ハ著者ガ草書ノ研究ヨリ得タル經驗ノ大要ヲ叙述シタルモノニシテ泰西學生ノ日本文書考究ニ資センガ爲メ提供スル拙著ナリ而シテ此特別ナル日本筆記語ハ未ダ泰西何レノ國語ニモ叙述サレ又出版サレタルヲ聽カズ之ニ反シ著者ガ茲ニ其缺陷ヲ補充セント企圖スルガ如キハ深ク羞慙ニ堪ヘザルモ尚ホ此著アル所以ノモノハ日本草書體即チ一般最終ニシテ而モ最モ腐心スベキ階級ノ書體ト認メラレタルモノ尚ホ「ビー、エイチ、チエンバーレン」博士ノ言ヲ籍リテ謂ヘバ吾人人類ノ捿息セル宇宙間ニ現存スル書體中最モ錯雜セルモノノ研究方法ヲ講ジ以テ泰西學生ガ費サントスル勞苦ノ幾部分ヲ減少セシメント計畫スルニ外ナラザルナリ

本書特性ノ一ツトシテ敢テ述ブルヲ憚ラザルハ草書字體ガ本書ニ繍刻上梓セラレタル一事トス而シテ之ガ選擇排列及記載順序ノ巧拙ニ對シテハ著者全然其責ニ任スベシト雖茲ニ著者ノ誇張セント欲スルハ本書ノ各葉ニ美事ナル手蹟ノ散見サルル事ニシテ此手蹟タルヤ實ニ　今上天皇陛下ニ數年習字教授トシテ奉仕セシ前學習院教授中島靖九郎(號芳城)先生好意ノ賜ナルガ此ノ美事ナル全氏ノ手蹟ヲ著者ガ保有スルヲ得シハ深ク著者ノ幸運トナス所ナリ而シテ著者ハ同氏ノ多大ナル勞力ト貴重ナル時間ノ割愛トニ對シテハ殆ンド謝スルニ詞ナキヲ苦シム

著者ハ又茲ニ滿腔ノ熱誠ヲ以テ東京英國大使館二等書記官兼日本書記官「イー、エム、ホーバート、ハムデン」氏並ニ著者ノ親友ニシテ教師タル前英國大使館書記原川照吉氏ノ好意ヲ謹デ謝セントス如何トナレバ前者ノ奨勵ト勸告ナカリセバ本書ノ著叙ハ企畫サレザリシナルベク而シテ後者ノ數ケ月ニ渉ル拮据勵精ノ補助ナカリセバ本書ノ完成ハ得テ期スベカラザリシナランガ故ナリ

Explanation of Method, Arrangement, etc.

1.—The book is divided into four Parts, as follows :—

Part I deals with the *sōsho* forms of the more important radicals, with a few examples of each radical in composition. Taking similarities of form as a basis, these radicals have been divided into 17 Groups, the radicals contained in each Group resembling each other wholly or partially. Ten of the 79 radicals dealt with do not lend themselves to this treatment, and have consequently been inserted separately, as Independent Radicals, after the seventeenth group. The total number of characters contained in Part I is 436.

Part II attacks the subject from a somewhat different standpoint, assistance from phonetics, rather than from radicals, being called upon, and the former grouped together according to the number of their strokes. The term "component" has been preferred to "phonetic," however, as a small proportion of the examples given cannot be classed under the latter heading. The components dealt with number 152, ranging from 2 to 19 strokes, and on them have been based 705 characters.

Part III is partly recapitulation, only 100 new characters being dealt with. It appeared convenient to give lists of characters liable to be mistaken for each other, and Section A in this Part gives a list of such characters, selected on account of their resemblance in *kaisho*; the list given on pp. 392—394 of Chamberlain's "Introduction to the Study of Japanese Writing" has been only slightly amplified. Section B contains a list of characters whose similarity lies in their *sōsho* forms.

Part IV is in the nature of an appendix, and consists of 563 characters arranged under their radicals. The list includes, (i), characters whose formation has not suggested any explanation or treatment analagous to those advanced in the first three Parts of the book: and, (ii), characters whose frequent occurrence seemed to warrant their separate representation, although their constituent parts had been already dealt with.

2.—The book does not profess to be a *sōsho* dictionary, though it is hoped that most of those characters which figure frequently in Japanese letters are included. Although no general index is given, any particular character in the book may be readily found : its radical may be looked up in its numerical order in Part IV, or in the Index of Radicals contained in Part I; if the character possesses a component dealt with in Part II, it may be sought for there; and a separate index of the characters contained in Part III has been compiled.

3.—The usual ON and *kun* of each character have been inserted, but with the exception of a few in Part I, no English equivalents; the latter were not considered necessary as an assistance in recognizing the characters. The ON are shown in capitals, and the *kun* in italics.

4.—Cross-references have been inserted liberally in Part I, and it is suggested that every reference given be looked up ; the *sōsho* forms will be more firmly impressed on the memory by this means. These references have been generally omitted in the subsequent Parts, but the reader, (as explained in paragraph 2 above), should have no difficulty in looking up any character with which he wishes to institute a comparison.

5.—An attempt has been made to limit the number of *sōsho* forms of each character as far as possible ; in Parts I and II, where more than one form is given, the more usual form has been placed on the left of the *kaisho* form, and other variations shown on the right. A few *sōsho* forms, for which no definite authority exists beyond common usage, are indicated by the character 俗, ZOKU, placed beneath them.

Part I

Contents of Part I

PAGE.

GROUP I. - - - - - - - - 11

1. NIM-BEN (亻), [hito-kammuri (𠆢), to-kammuri (亠), nyū-gashira (入)].
2. NI-SUI (冫). 3. GYŌ-NIMBEN (彳). 4. SAN-ZUI (氵).
5. HIKI (疋). 6. GOM-BEN (言). 7. ASHI-HEN (𧾷).
8. KOZATO-HEN (阝).

GROUP II. - - - - - - - - 21

1. BEKI-GASHIRA (冖). 2. MON-GAMAE (門)

GROUP III. - - - - - - - - 23

1. RIT-TŌ (刂). 2. SUN-TSUKURI (寸).

GROUP IV. - - - - - - - - 26

1. JŪ (十). 2. KIM-PEN (巾). 3. RISSHIM-BEN (忄).
4. HI-HEN (火), [ren-gwa (灬)]. 5. YA-HEN (矢).
6. MUSHI-HEN (虫).

GROUP V. - - - - - - - - 35

1. GAN-DARE (厂). 2. SHIKABANE-DARE (尸).
3. MA-DARE (广). 4. TO-KAMMURI (戸). 5. YAMAI-DARE (疒).

GROUP VI. - - - - - - - - 38

1. KUCHI-HEN (口). 2. HI-HEN (日).

GROUP VII. - - - - - - - - 41

1. TSUCHI-HEN (土). 2. TE-HEN (扌). 3. KATA-HEN (方).
4. KI-HEN (木). 5. KEMONO-HEN (犭). 6. NOGI-HEN (禾).

GROUP VIII. - - - - - - - - 48

1. KO-HEN (子). 2. YUMI-HEN (弓). 3. TSUKI-HEN (月).
4. KATSU-HEN (歹). 5. ITO-HEN (糸). 6. NIKU-ZUKI (月).
7. TSUNO-HEN (角). 8. UMA-HEN (馬).

GROUP IX. - - - - - - - - 56

1. U-KAMMURI (宀). 2. ANA-KAMMURI (穴).
3. TORA-GASHIRA (虍). 4. AME-KAMMURI (雨).

GROUP X. - - - - - - - - 59

1. IN-NYU (廴). 2. SHIN-NYŪ (辶).

Contents of Part I—*Continued.*

PAGE.

GROUP XI. – – – – – – – – 60
1. SAN-TSUKURI (彡). 2. ONO-ZUKURI (斤).
3. TSUKI-ZUKURI (月). 4. KEN-TSUKURI (欠). 5. ŌZATO (阝).
6. ŌGAI (頁).

GROUP XII. – – – – – – – – 65
1. BOKU-ZUKURI (攵). 2. RU-MATA (殳).

GROUP XIII. – – – – – – – – 67
1. TAMA-HEN (王). 2. SŌ-NYŪ (走). 3. KANE-HEN (金).

GROUP XIV. – – – – – – – – 70
1. ISHI-HEN (石). 2. HIYOMI-NO-TORI (酉)

GROUP XV. – – – – – – – – 73
1. SHIMESU-HEN (示). 2. MIMI-HEN (耳). 3. FUNE-HEN (舟).
4. KOROMO-HEN (衤). 5. MI-HEN (身).

GROUP XVI. – – – – – – – – 78
1. TAKE-KAMMURI (⺮). 2. SŌ-KŌ (艹).

GROUP XVII. – – – – – – – – 81
1. KAI-HEN (貝), [DAI, *ōkii* (大)]. 2. SHOKU-HEN (食).

INDEPENDENT RADICALS.

No. I. KUNI-GAMAE (囗). 86
No. II. JO, *onna* (女). 86
No. III. DEN, *ta.* (田). 88
No. IV. BEI, *kome* (米). 89
No. V. U, *hane* (羽). 90
No. VI. KEN, *miru* (見). 91
No. VII. SHA, *kuruma.* (車). 92
No. VIII. SUI, *furutori* (隹). 93
No. IX. GYO, *uo* (魚). 93
No. X. CHŌ, *tori* (鳥). 94

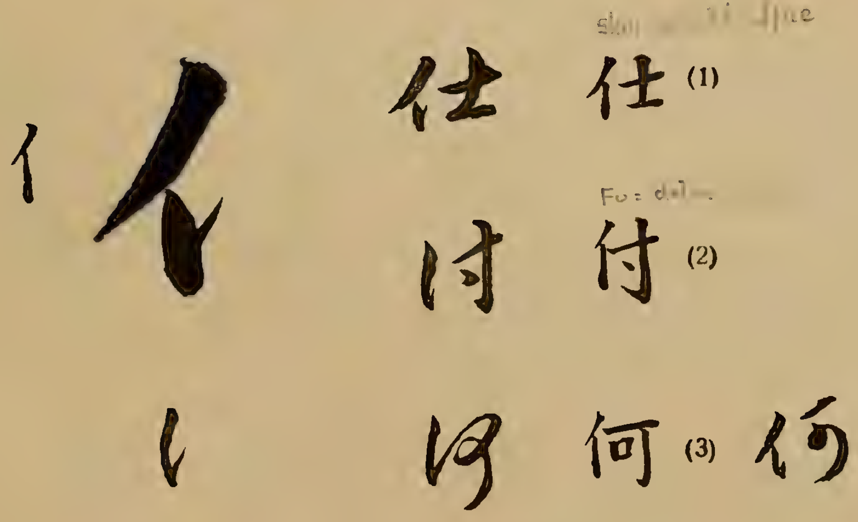
亻	冫	彳	氵	𤴔	言	𧾷	阝
(人)			(水)	(疋)		(足)	(阜)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

1. NIM-BEN. 2. NI-SUI. 3. GYŌ-NIMBEN.
4. SAN-ZUI. 5. HIKI. 6. GOM-BEN.
7. ASHI-HEN. 8. KOZATO-HEN.

Certain *sôsho* forms of the first, second, third, fourth and sixth radicals in this group are identical; the fifth and seventh radicals are indistinguishable in both forms, one of which corresponds with the commonest form of the sixth; the eighth radical, from its simplicity, and distinct resemblance in one of its forms to the second radical, falls naturally into this group.

---

1. NIM-BEN.



(1) SHI, *tsukamatsuru*. (2) FU, *tsuku*. (3) KA, *nani*.

Both *sōsho* forms of the radical are clearly shown in the three examples above; cf. (2) with the second radical in Group III, and (3) with Part II, No. 4 (xii).

A digression is necessary here, before proceeding with the second radical of the group, to investigate this radical when it is not doing duty as NIM-BEN,—and similar digressions will be found necessary throughout Part I.

(*a*) As the character NIN, *hito*, (4), its *sōsho* and *kaisho* forms are not unlike each other, and the former is easily recognizable.

人 (4)

(*b*) In the shape of HITO-KAMMURI, the radical has several alternative *sōsho* forms:—

今 (5)

企 (6)

令 (7)

(5) KON, *ima*. (6) KI, *kuwadateru*. (7) REI, *seshimeru*.

Cf. (6) with Part III, Section B, No. 17; and (7) with Part IV, No. 15, character (1307). No other comment is necessary on these examples, but the reader's attention must now be directed to two comparatively unimportant radicals which resemble HITO-KAMMURI in *sōsho*: these are (i) TO-KAMMURI (亠); and (ii) NYŪ-GASHIRA (入).

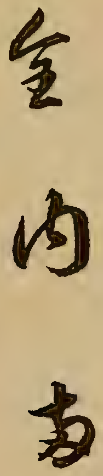
(i) The former has one *sosho* form distinct; but the alternative form is identical with the third form given of HITO-KAMMURI:—

亦 (8)

京 (9)

(8) EKI, *mata*. (9) KYŌ, *miyako*.

(ii) There are three *sōsho* forms of NYŪ-GASHIRA, but they are by no means easy to recognize, and are only inserted here because the first is identical with the resembling forms of HITO-KAMMURI and TO-KAMMURI.



全 (10)

内 (11)

兩 (12)

(10) ZEN, *mattai*. (11) NAI, *uchi*. (12) RYŌ, *futatsu*.

This radical is the character for " to enter," and is written thus :—

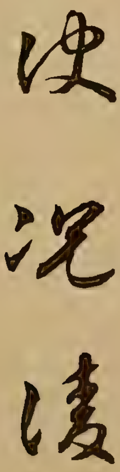
入 (13)

(13) NYŪ, *iru*.

Our investigations of the radical NIM-BEN having led us somewhat far afield, we return here to the second radical of the group, viz : NI-SUI.

---

2. NI-SUI.



決 (14)

俗

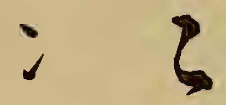
況 (15)

凌 (16)

(14) KETSU, *sadameru.* (15) KYŌ, *iwan-ya.* (16) RYŌ, *shinogu.*

The *sōsho* forms of the radical, showing the gradual merging of the two dots into a single line, with the consequent resemblance to other radicals in this group, are well illustrated by these three examples. Note that though (14) is given by some authorities under SAN-ZUI, the fourth radical of this group, its *sōsho* forms will not differ, the identity of SAN-ZUI and NI-SUI in the cursive hand having been already pointed out.

The common character for "winter" presents an exceptional position of the radical NI-SUI, which may well be memorized here :—

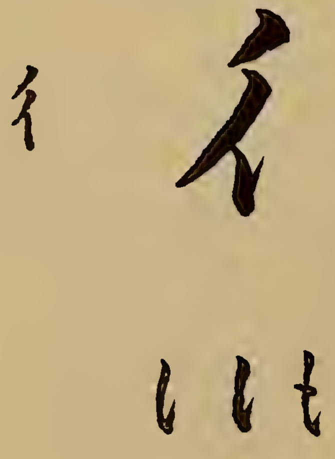


冬 (17)

(17) TŌ, *fuyu.*

---

3. GYŌ-NIMBEN.



往 (18)

後 (19)

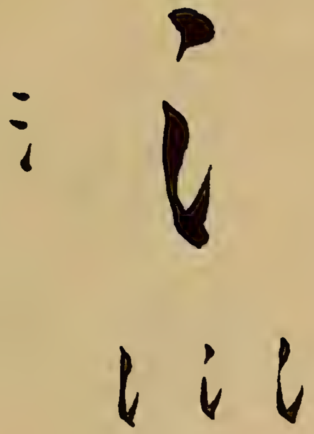
得 (20)

從 (21)

(18) Ō, *yuku.* (19) GO, *nochi.* (20) TOKU, *eru.* (21) JŪ, *shitagau.*

Four forms of this radical are illustrated above. Note the very abbreviated way of writing (20). Cf. (18) with Part II, No. 4 (ii).

4. SAN-ZUI.



沙 (22)

汰 (23)

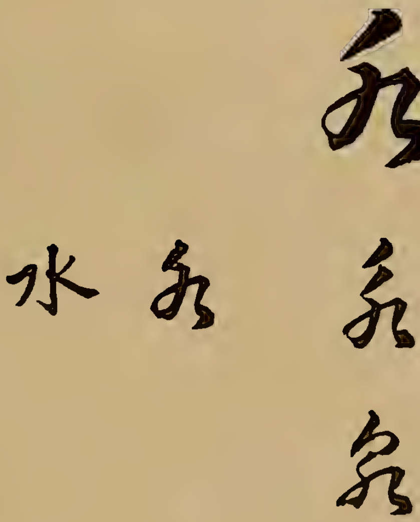
治 (24)

注 (25)

(22) SA, *suna.* (23) TA, —. (24) JI, *osameru.* (25) CHŪ, *sosogu.*

The only practical differences in the *sosho* forms of this radical consist in the degree in which the three dots merge into one another. Cf. (24) and (25) with Part II, Nos. 4 (xiv) and 4 (ii) respectively.

This radical must be remembered also as the character for " water," in which shape it occasionally occurs in the composition of other characters :—



水 (26)

永 (27)

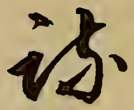
泉 (28)

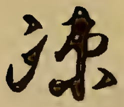
(26) SUI, *mizu.* (27) EI, *nagai.* (28) SEN, *izumi.*

The original *sōsho* form of (26) is clearly seen in both (27) and (28).

5. HIKI.

疋

 疏 (29)

 疎 (30)

俗

(29) SO, *utoi*. (30) SO, *orosoka*.

Cf. (30) with Part III, Section A, No. 41.

This unimportant radical has few characters classed under it; the two examples given are occasionally met with, and illustrate the two *sōsho* forms of the radical, the first of which is practically identical with the commonest form of the next radical in the group,—GOM-BEN.

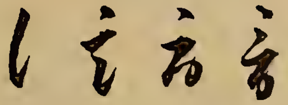
When used as a character, this radical represents a numeral for pieces of cloth, or for animals.

疋 (31)

(31) SHO, *hiki*.

6. GOM-BEN.

言



記 (32)

訪 (33)

試 (34)

詞 (35)

誰 (36)

(32) KI, *shirusu*. (33) HŌ, *tou*. (34) SHI, *kokoromiru*. (35) SHI, *kotoba*. (36) SUI, *tare*.

Cf. (32) and (35) with Part II, Nos. 2 (iv) and 4 (xiii) respectively; cf. (36) with Independent Radical No. VIII at the end of Part I.

The five *sōsho* forms of the radical given are used indiscriminately, and can be considered as interchangeable.

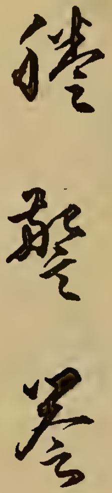
This radical must be memorized also as the character for " to say " :—

言 (37)

(37) GON, *iu*.

It occurs at times below, instead of to the left of, characters of which it forms part, as:—

言



謄 (38)

警 (39)

譽 (40)

(38) TŌ, *utsusu*. (39) KEI, *imashimeru*. (40) YO, *homeru*.

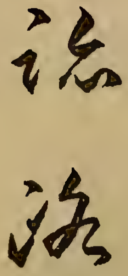
Cf. (38) and (39) with characters (233) and (234) in Group VIII, No. 8. As an aid to memory, it may be remarked that the third *sōsho* form given above is very nearly the same as that of the character with the same meaning, UN, *iu*, (41), written thus:—

云 (41)

---

7. ASHI-HEN.

足



跡 (42)

路 (43)

俗

(42) SEKI, *ato.* (43) RO, *michi.*

Cf. (43) with Part II, No. 5 (iv).

The independent character SOKU, *ashi*, (44), must be memorized here, with several alternative forms :—

足 (44)

One of these forms persists when the radical occurs below the character of which it forms part :—

足 蹇 (45)

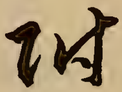
(45) KEN, *nayamu.*

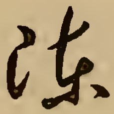
Note the double connection that exists between ASHI-HEN and GOM-BEN, in that there are practically identical *sōsho* forms of each radical whether the radical occurs on the left, or underneath.

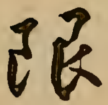
---

8. KOZATO-HEN.

阝

 附 (46)

 陳 (47)

 限 (48)

(46) FU, *tsuku*. (47) CHIN, *noberu*. (48) GEN, *kagiri*.

Cf. (47) with Part III, Section A, No. 16; and (48) with Part II, No. 5 (xx). Remember the first *sōsho* form of the radical as being somewhat similar to the first forms given of the three preceding radicals in this group, *minus* the dash above, and with the main downstroke longer; the second form, as already pointed out, might well be mistaken for NISUI, but the third form is quite distinctive.

The independent character FU, *oka*, (49), bearing only a superficial resemblance to the radical in its HEN form, should be remembered in this context:—

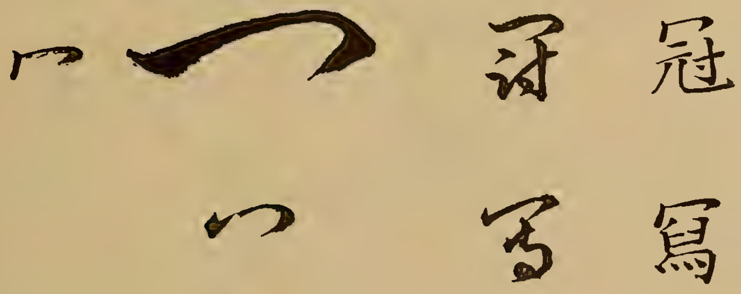
阜 (49)

冖 門
(1) (2)

1. BEKI-GASHIRA. 2. MON-GAMAE.

The *sōsho* forms of the first radical in this group are indistinguishable from what is probably the most usual form of the second. (Cf. also Part III, Section A, No. 49).

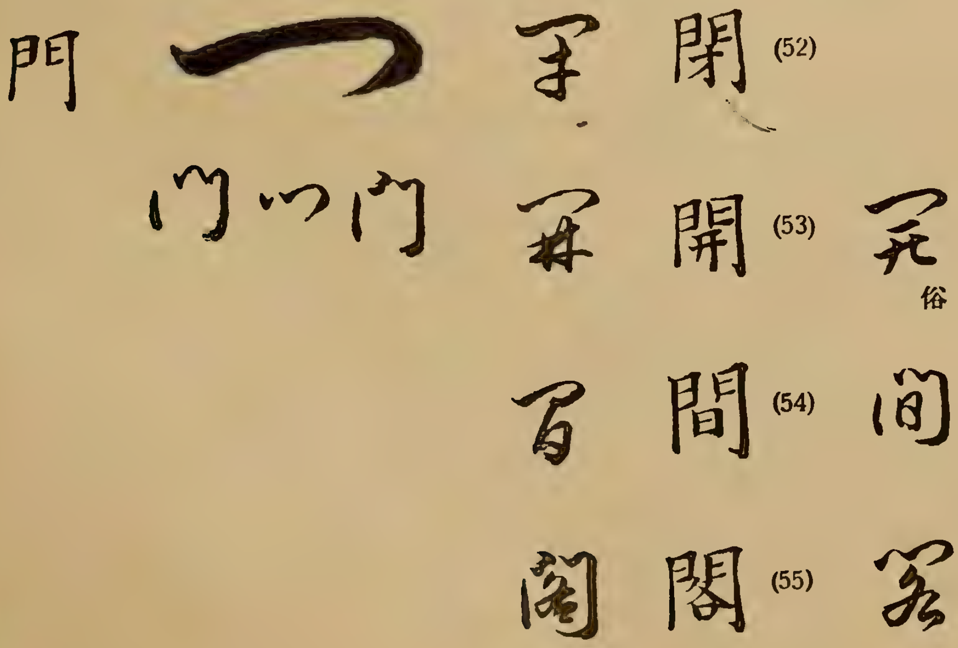
1. BEKI-GASHIRA.



(50) (51)

(50) KWAN, *kammuri*. (51) SHA, *utsusu*.
Cf. (50) with Part III, Section A, No. 15.
Note the very abbreviated form of (51); this character is classed by some authorities under another radical,—U-KAMMURI, (Group IX).

2. MON-GAMAE.



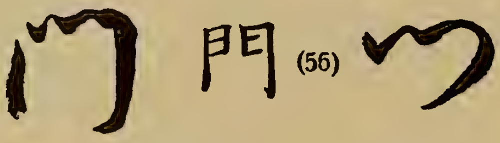
(52) (53) (54) (55)

(52) HEI, *tojiru*. (53) KAI, *hiraku*. (54) KAN, *aida*. (55) KAKU, *takadono*.

Cf. (54) with Group VI, No. 2; and (55) with Part II, No. 5 (iv).

The general shape of the second and fourth *sōsho* forms, as exemplified in (54) and (55), is easily recognizable from its resemblance to the *kaisho* form; as already stated, however the more abbreviated forms are generally used.

This latter form is even used, with very little alteration, to represent the radical when used as the character for "gate," though the other forms are also found:—



(56) MON, *kado*.

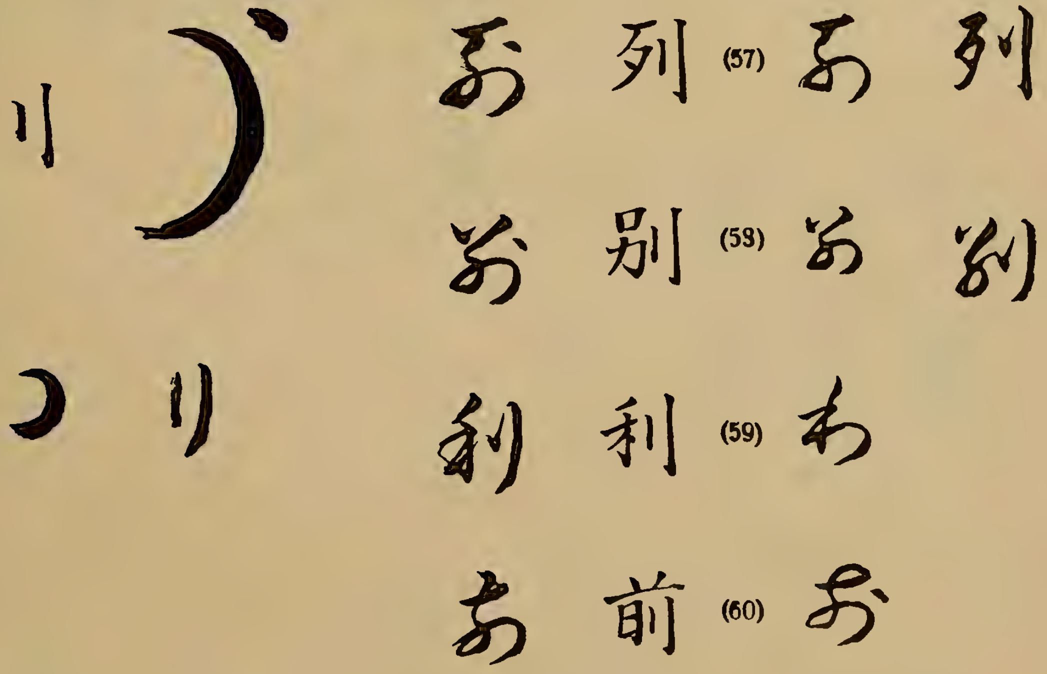
刂 寸
(刀)
(1) (2)

1. RIT-TŌ. 2. SUN-TSUKURI.

Two of the *sōsho* forms given of each radical are identical; but the third forms, based on the original *kaisho*, are dissimilar.

---

1. RIT-TŌ.



(57) RETSU, *tsuraneru*. (58) BETSU, *wakareru*. (59) RI, *toshi*. (60) ZEN, *mae*.

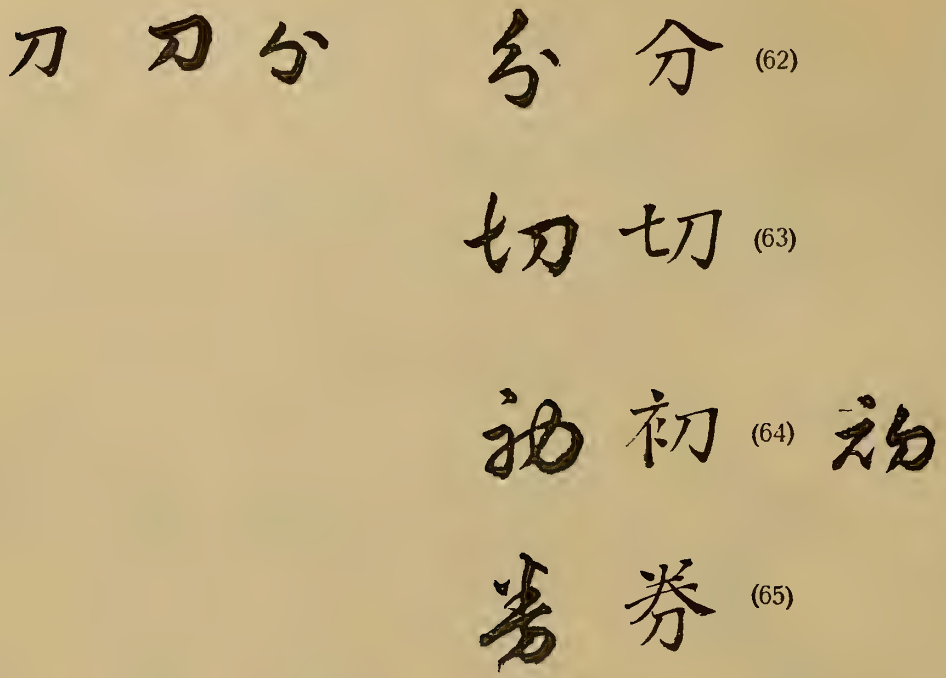
All the examples should be thoroughly mastered, especially (58) and (60), which are of constant occurrence.

Cf. (57) with Group VIII, No. 4, and distinguish it from (58).

This radical occurs also as the independent character TŌ, *katana*, (61),

刀 (61)

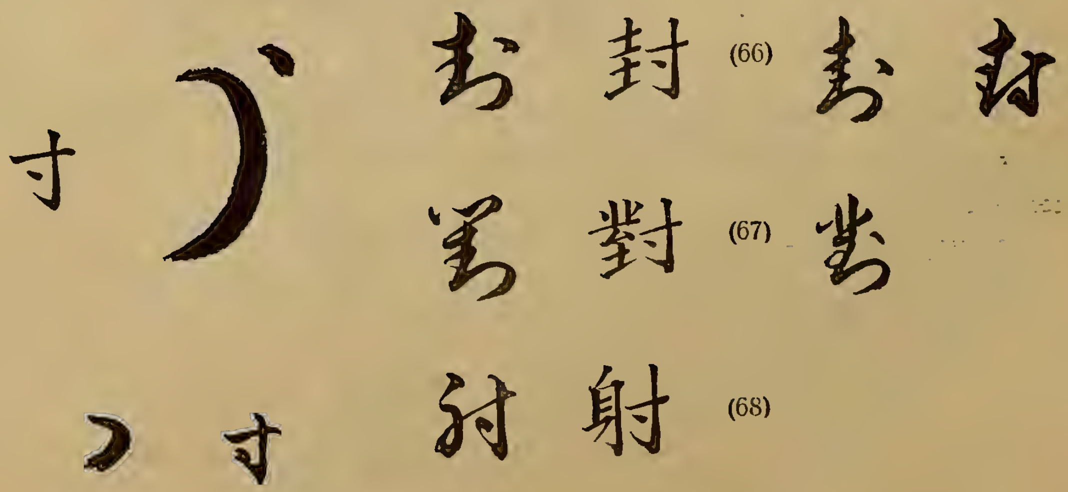
in which form it is found to the right of, and below, characters of which it forms part :—



(62) BUN, *wakeru*. (63) SETSU, *kiru*. (64) SHO, *hajime*. (65) KEN, *tegata*. Though somewhat irregular, the examples given all show the radical fairly clearly. Cf. (64) with Group XV, No. 4.

---

2. SUN-TSUKURI.

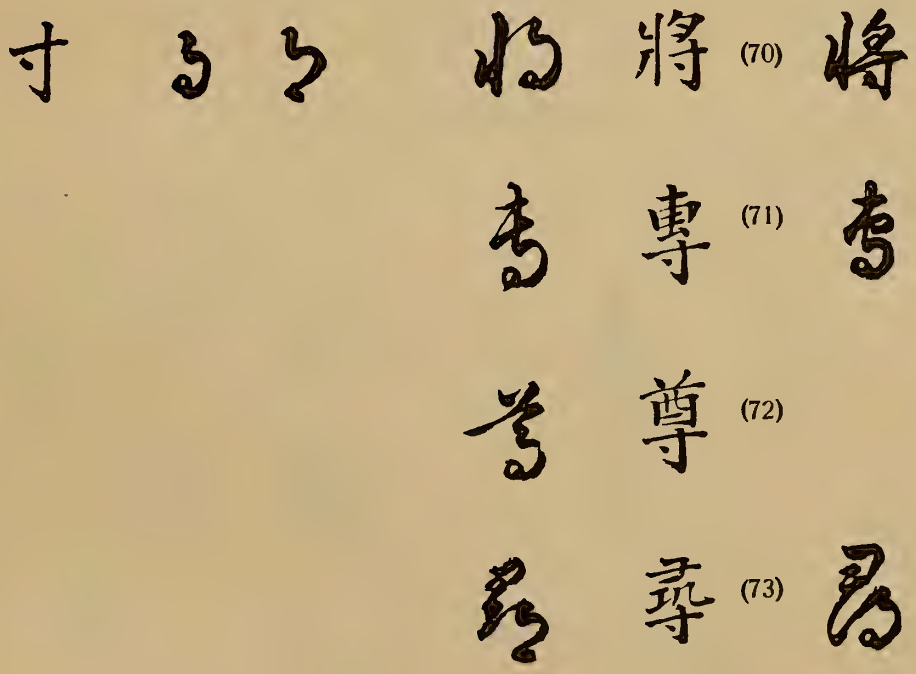


(66) FŪ, *tsutsumu.* (67) TAI, *kotaeru.* (68) SHA, *iru.*

Note particularly (66) and (67),—both constantly recurring in Japanese letters. Cf. (68) with Group XV, No. 5.

This radical occurs below, as well as to the right, and is also found independently as the character, SUN,—, (69), viz:—

The following examples illustrate its employment when occurring below characters of which it forms part:—



(70) SHŌ, *masa ni.* (71) SEN, *moppara.* (72) SON, *tattoi.* (73) JIN, *tazuneru.*

The radical is fairly easy to distinguish in most of the examples.

Cf. (71) with Part III, Section A, No. 13, character (1160).

十 巾 忄 ⺗ 火 灬 矢 虫

(心) (火)

(1) (2) (3) (4) (5) (6)

1. JŪ. 2. KIM-PEN. 3. RISSHIM-BEN.
4. HI-HEN (REN-GWA). 5. YA-HEN. 6. MUSHI-HEN.

This is a somewhat composite group. The first, second, third and sixth radicals are related, the main down-stroke being apparent in all, and the differences lying in the manner of making the horizontal stroke,—with additional variations in some of the forms of the sixth radical.

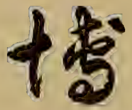
The fourth radical, a very important one, is included in the group not on account of a resemblance to the others in its HEN form, but because it is identical with the third radical when they both occur—as they very frequently do,—below the characters of which they form part. The connection of the fourth radical with this group being thus established, the inclusion of the fifth, which is very similar to it in its HEN form, follows naturally.

---

1. JŪ.

十

協 (74)

 博 (75)

(74) KYŌ, *kanau*. (75) HAKU, *hiroi*.
Cf. (75) with Part III, Section A, No. 13, character (1159).
This radical, which is the numeral for " ten," is easily recognizable in its *sōsho* form,—

十 (76)

(76) JŪ, *tō*.

The radical occurs frequently in positions other than to the left, as the following examples will show :—

十 十 千 千 (77) 千

午 午 (78)

半 半 (79) 半

卒 卒 (80) 卒

(77) SEN, *chi*. (78) GO, *uma*. (79) HAN, *nakaba*. (80) SOTSU, *owaru*.

Note the second, exceptional, form of (80). The above characters are all of constant occurrence, and it will probably be found that they are easily remembered without any assistance from the radical contained in them.

Cf. the first form of (80) with Part II, No. 7 (ii).

---

2. KIM-PEN.

巾 巾

帖 帖 (81) 帖 帖

幅 幅 (82) 幅

巾 帳 帳 (83)

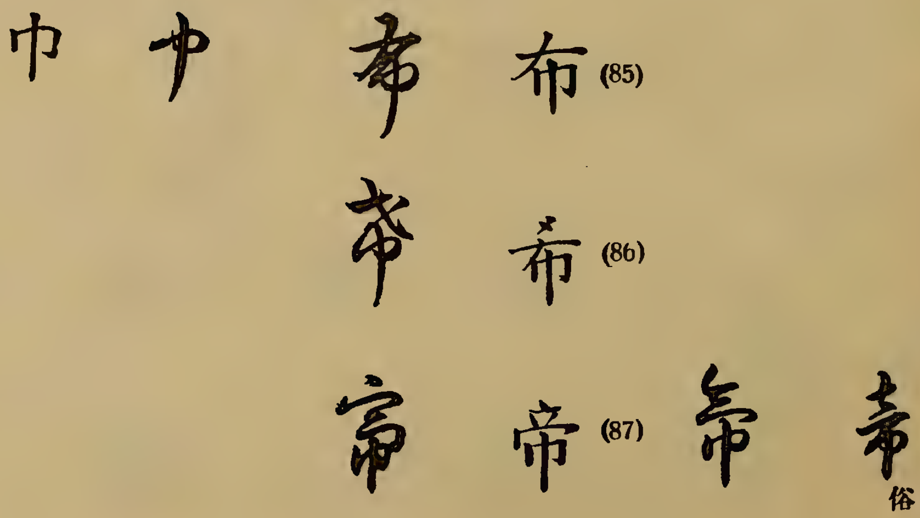
(81) CHŌ, —. (82) FUKU, *haba.* (83) CHŌ, *tobari.*

The radical is clearly apparent throughout. Cf. (81) and (82), with Part II, Nos. 4 (ix) and 8 (ix) respectively; and (83) with Part IV, No. 168.

The radical as the independent character KIN, *haba,* (84), is written thus :—

(84)

The following examples show it in positions other than to the left :—



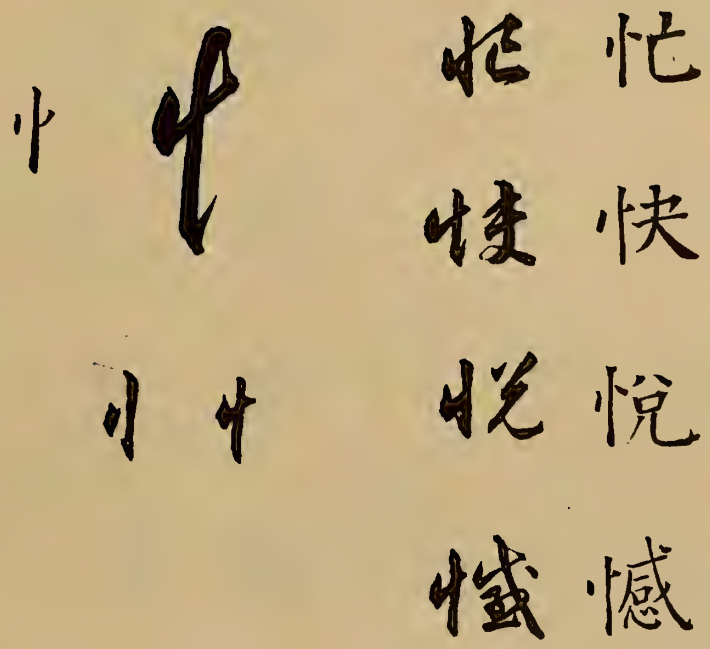
(85) (86) (87) 俗

(85) FU, *nuno.* (86) KI, *mare.* (87) TEI, *mikado.*

Cf. (87) with Part II, No. 7 (xi), noting the difference in both *kaisho* and *sōsho.*

3. RISSHIM-BEN.

(i)



(88) (89) (90) (91)

(88) BŌ, *isogashii*. (89) KWAI, *kokoroyoi*. (90) ETSU, *yorokobu*. (91) KAN, *uramu*.

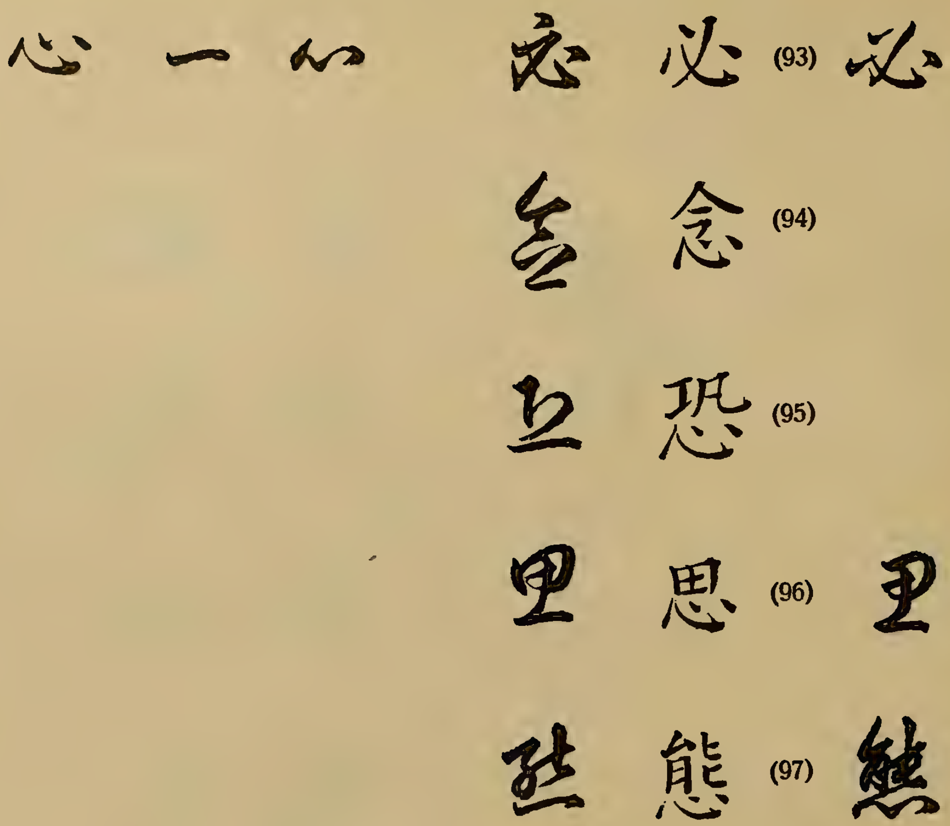
Cf. (89, (90), and (91) with Part II, Nos. 3 (vii), 6 (iii), and 8 (ii) respectively; but note the difference in both *kaisho* and *sōsho*, in the case of (91).

(ii) The independent character for " heart " is written thus :—

(92)

(92) SHIN, *kokoro*,

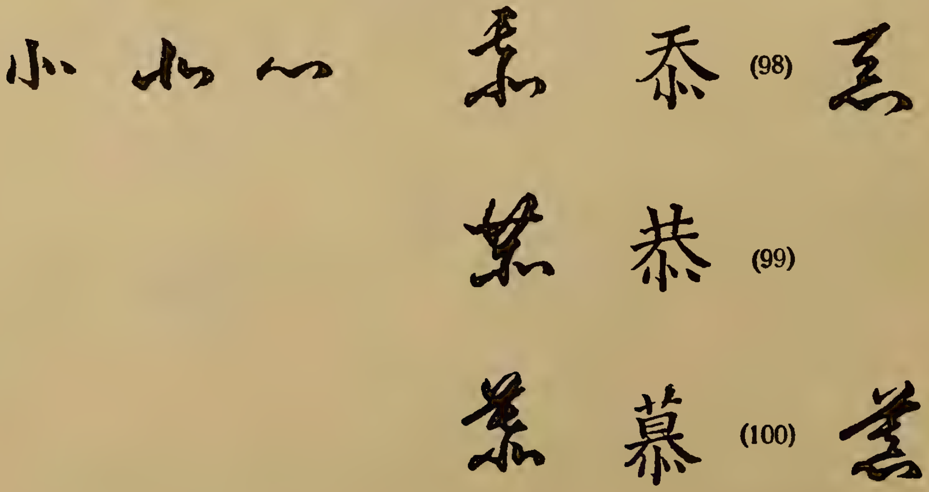
and in this form the radical is of very frequent occurrence ; the following are examples :—



(93) HITSU, *kanarazu*. (94) NEN, *omou*. (95) KYŌ, *osoreru*. (96) SHI, *omou*. (97) TAI, *waza*.

The prevalence of the form consisting merely of a single horizontal line is apparent. Cf. (94) with Group I, No. 1, character (5), (96) with No. III of the independent radicals at the end of Part I, and (97) with Part III, Section A, No. 35.

(iii) The radical for " heart " has yet another form in combination, which is illustrated in the following examples :—



(98) TEN, *katajikenai.* (99) KYŌ, *uyauyashii.* (100) BO, *shitau.*

Cf. (98) with Part III, Section B, No. 21.

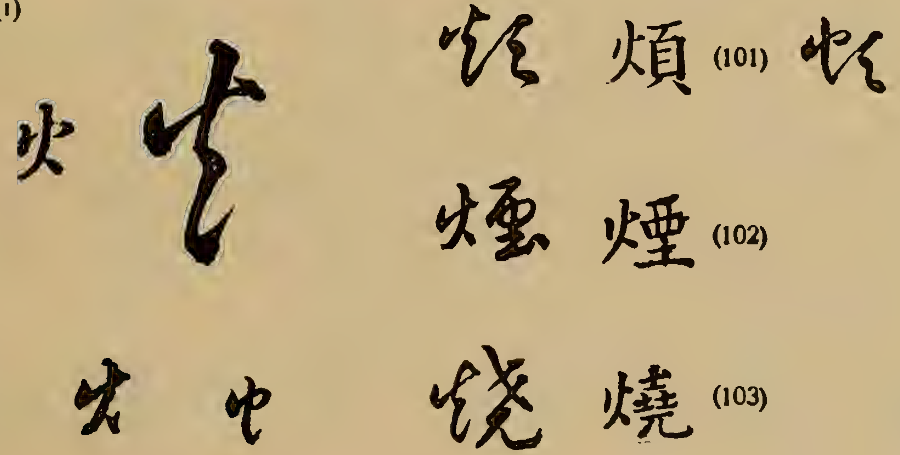
The first two characters are of constant occurrence in letters. Note that the alternative *sōsho* form of the radical in this shape resembles one of the forms when the radical occurs in the shape of the character for "heart,"—an assistance in recognizing it.

Cf. (100) with Part II, No. 10 (v).

---

4. HI-HEN (REN-GWA).

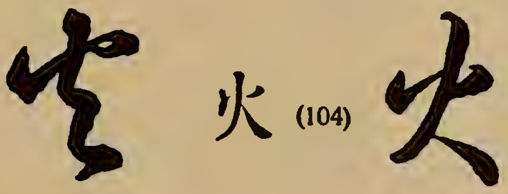
(i)



(101) HAN, *wazurawasu.* (102) EN, *kemuri.* (103) SHŌ, *yaku.*

Note well (101), of very frequent occurrence in letters, and cf. with Group XI, No. 6. Cf. (103) with Part II, No. 11 (i).

(ii) The independent character for "fire" is written thus :—



(104) KWA, *hi,* and it occurs in this shape in combination, though the *sōsho* forms are rather more abbreviated.

災 (105)

炭 (106)

炎 (107)

(105) SAI, *wazawai*. (106) TAN, *sumi*. (107) EN, *honō*.

Cf. (106) with Part III, Section B, No. 17, and (107) with Part II, No. 7 (xvi).

(iii) Like the preceding radical for "heart," this radical has a third shape in combination, termed REN-GWA. Examples of this form are as follows:—

俗

然 (108)

無 (109)

熟 (110)

熱 (111)

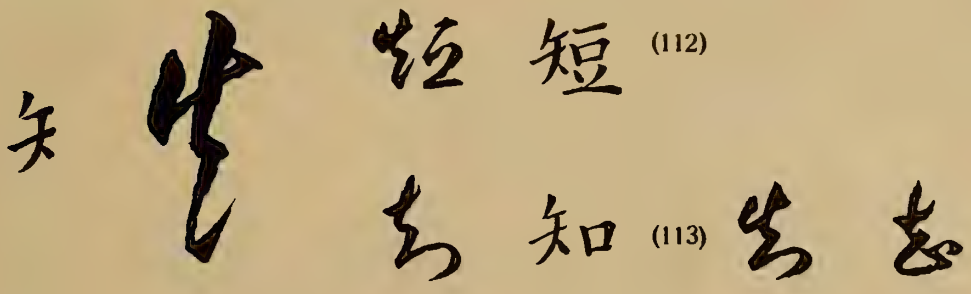
(108) ZEN, *shikari*. (109) MU, *nai*. (110) JUKU, *umu*. (111) NETSU, *atsui*.

Cf. (108) with Part III, Section B, No. 23, and (110) and (111) with Part II, No. 2 (i), characters (444) and (443) respectively,—noting the difference in the latter two. Observe also the second, exceptional, form of (109).

The prevalence of the *sosho* form consisting of a single horizontal line is as apparent in this case as with the preceding radical.

---

5. YAHEN.

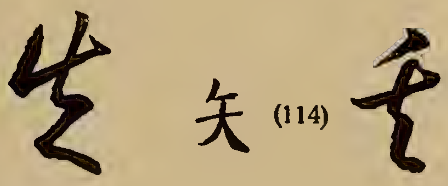


(112) TAN, *mijikai*. (113) CHI, *shiru*.

Note the exceptional forms of (113), and cf. with Group VI, No. 1.

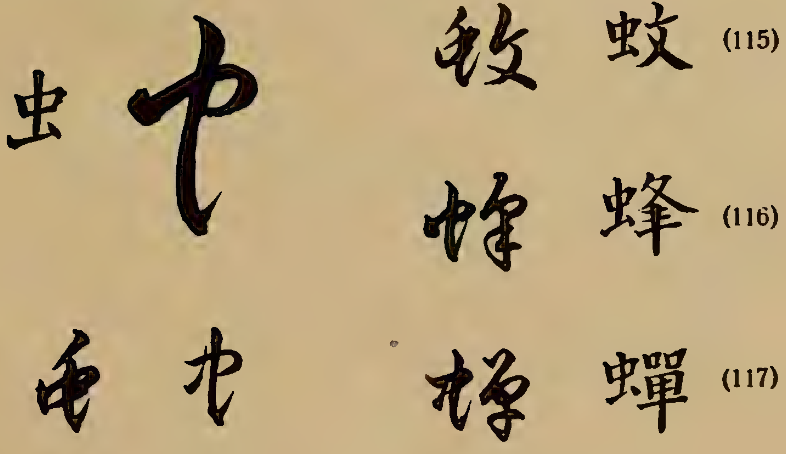
The independent character is written thus :—

(114) SHI, *ya*.



---

6. MUSHI-HEN.



(115) BUN, *ka*. (116) HŌ, *hachi*. (117) SEN, *semi*.

Cf. (116) and (117) with Part II, Nos. 6 (v), and 11 (ii).

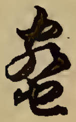
The independent character is written thus :—

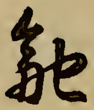
(118) CHŪ, *mushi.* 虫 (118)

This radical occurs below, and to the right, in addition to its HEN form ; examples of such characters are as follows :—

虫

蚤 (119)

 蜜 (120)

 融 (121)

(119) SŌ, *nomi.* (120) MITSU, —. (121) YŪ, *tōru.*

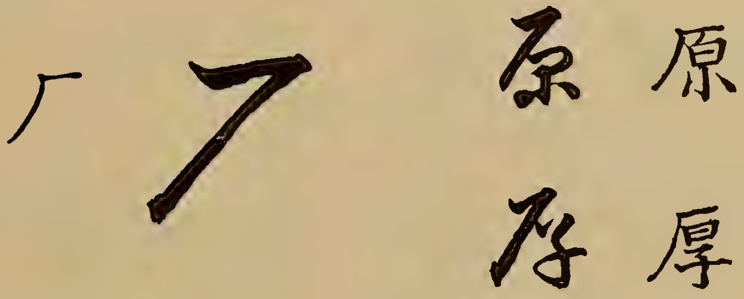
The *sōsho* form of the original radical varies only slightly in the above examples, and is easily recognizable. Cf. (119) with Part II, No. 9 (v).

厂 尸 广 戸 疒
(1) (2) (3) (4) (5)

1. GAN-DARE. 2. SHIKABANE-DARE. 3. MA-DARE.
4. TO-KAMMURI. 5. YAMAI-DARE.

The first, second, and fourth radicals in this group are identical in certain forms; the third is the same with the addition of a dash above, and the fifth has another dash added to the third.

1. GAN-DARE.

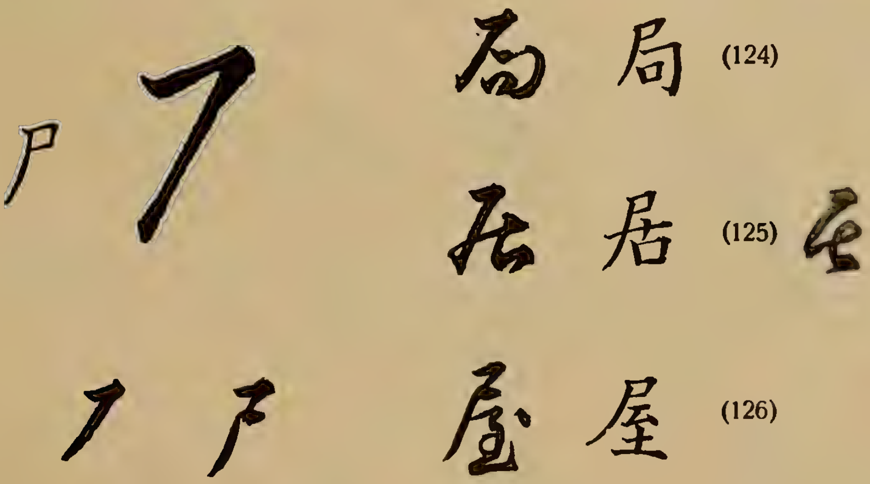


(122) (123)

(122) GEN, *hara*. (123) KŌ, *atsui*.

The latter character is very common in letters. It will be noticed that the *sōsho* form of this radical is practically the same as the *kaisho* form, except that the horizontal stroke is on the left, instead of on the right.

2. SHIKABANE-DARE.

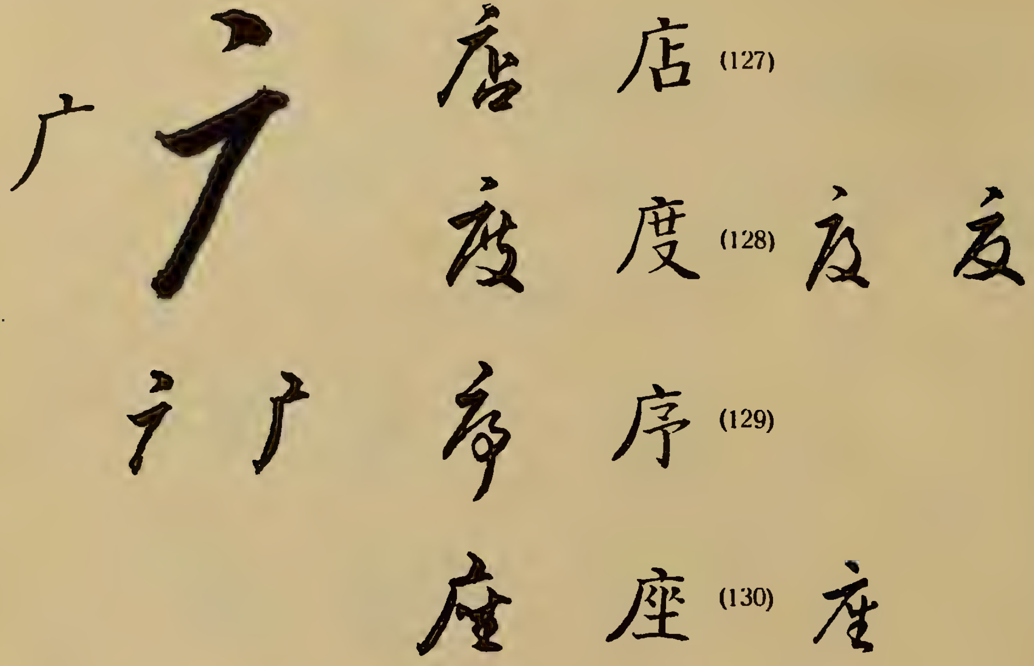


(124) (125) (126)

(124) KYOKU, *tsubone*. (125) KYO, *iru*. (126) OKU, *ya*.

Cf. (124) and (125) with Group VI, No. 1, and (126) with Part II, No. 5 (xviii), characters (682) and (683).

3. MA-DARE.

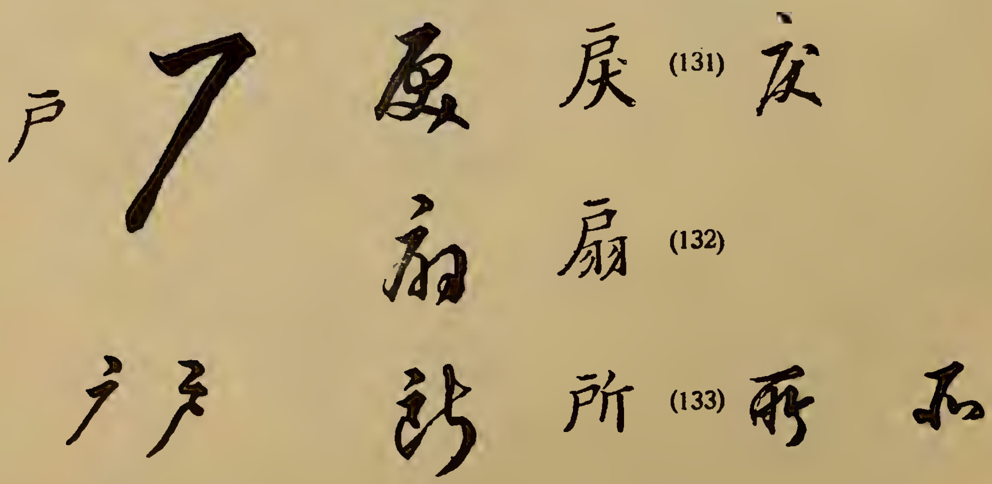


(127) TEN, *mise*. (128) TAKU, *hakaru*. (129) JO, *tsuide*. (130) ZA, *idokoro*.

Note particularly (128), the character used for expressing the desiderative mood in letters, and its alternative forms. Cf. (127) with Part II, No. 4 (ix); cf. (128) with Part III, Section, B, No. 14; and cf. (130) with Part IV, No. 32, character (1372).

---

4. TO-KAMMURI.



(131) REI, *modoru*. (132) SEN, *ōgi*. (133) SHO, *tokoro*.

Compare (131) with Group VII, No. 5, and (132) with No. V of the independent radicals at the end of Part I. Note the alternative forms of (133).

A radical dealt with incidentally in Group I is also termed TO-KAMMURI, (⺈), and must not be confounded with the radical under discussion, which represents the character for "door," and is written thus in *sōsho* :—

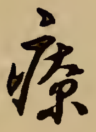
(134) KO, *to*. 戸 (134)

5. YAMAI-DARE.

疒

疲 (135)

病 (136)

 療 (137)

(135) HI, *tsukare*. (136) BYŌ, *yamai*. (137) RYŌ, —.

Cf. (135) and (137) with Part II, Nos. 4 (xxi) and 11 (iv) respectively.

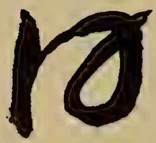
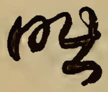
口 (1) 日 (2)

1. KUCHI-HEN. 2. HI-HEN.

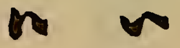
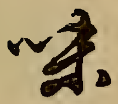
One *sōsho* form of the first radical in this group is practically identical with the usual form of the second.

---

1. KUCHI-HEN.

口   咄 (138)

呼 (139)

  味 (140)

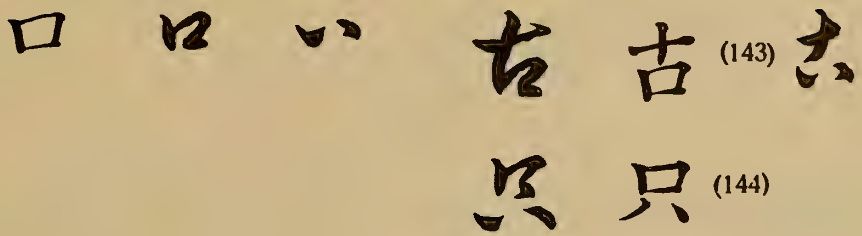
咲 (141)

(138) TOTSU, *hanashi*. (139) KO, *yobu*. (140) MI, *ajiwai*. (141) SHŌ, *saku*.
Cf. (138) with Part II, No. 4 (vi); and (140) with Part III, Section A, No. 40.

This radical is the character for "mouth," and is written thus in its *sōsho* form:—

(142) KŌ, *kuchi*. 口 (142)

It occurs in positions other than to the left, as illustrated below :—

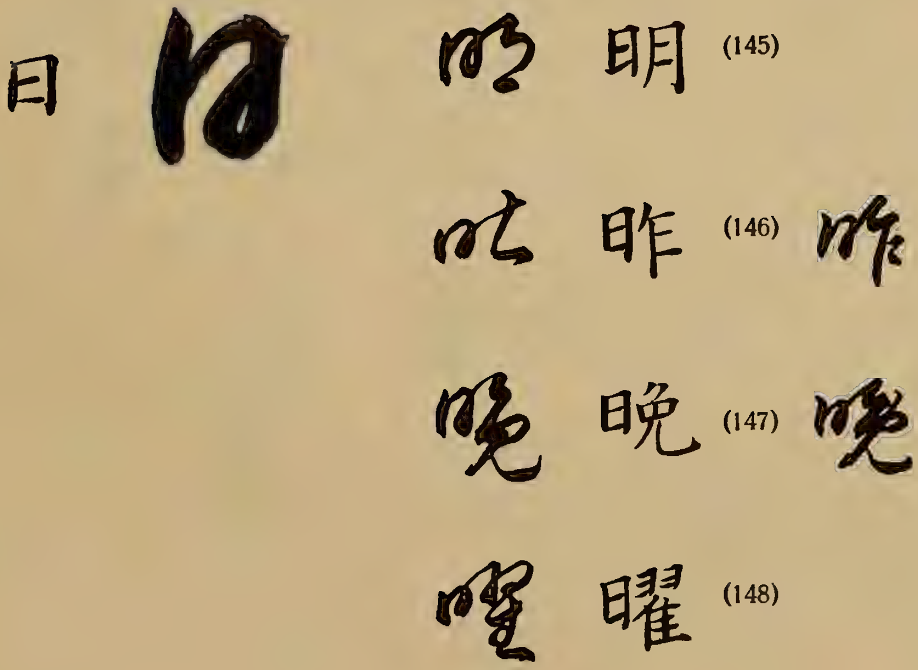


(143) KO, *furui*. (144) SHI, *tada*.

Cf. (143) with Part III, Section A, No. 18.

---

2. HI-HEN.



(145) MYŌ, *akiraka*. (146) SAKU, *kinō*. (147) BAN, *osoi*. (148) YŌ, —.

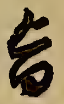
Cf. (145) with Group XI, No. 3, and (146) with Part II, No. 4 (iii). The difference between these two characters should be carefully noted, as they are very liable to be confused when written carelessly. Cf. (147) with Part III, Section A, No. 14; and (148) with Part II, No. 13 (iv).

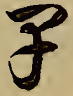
This radical is the character for " sun," and is written thus in its *sōsho* form :—

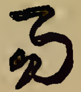
(149) NICHI, *hi*. 日 (149)

Like the other radical in this group it occurs in positions other than to the left ; examples are as follows :—

日

旨 (150) 

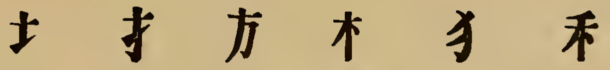
 早 (151)

 易 (152)

昔 (153)

(150) SHI, *mune*. (151) SŌ, *hayai*. (152) I, *yasui*. (153) SEKI, *mukashi*.

The radical is distinguishable in all the above, except (151), the forms of which should be carefully noted. Cf. (150), (152), and (153) with Part II, Nos. 5 (xiv), 8 (v), and 7 (xiv), respectively.



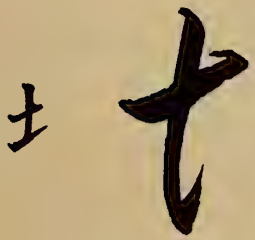
(土) (手) (方) (木) (犬) (禾)
(1) (2) (3) (4) (5) (6)

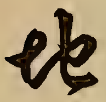
1. TSUCHI-HEN. 2. TE-HEN. 3. KATA-HEN.
4. KI-HEN. 5. KEMONO-HEN. 6. NOGI-HEN.

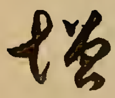
The *sōsho* form of the first radical in this group bears a superficial resemblance to the first radical in Group IV; the downward-stroke is, however, shorter, and as it forms a foundation for other radicals—the second, third, and fourth radicals in this group—it has not been included in Group IV. The *sōsho* form of the second radical in the present group is much the same as the *sōsho* form of the first, with an extra dash; the third and fourth are practically identical, with a more ornate dash. The fifth radical has a curved down-stroke, the horizontal stroke is drawn from right to left, instead of from left to right as in the preceding four, while the dash remains as in the third and fourth. The sixth radical has the curved down-stroke common with the fifth, but the remaining strokes differ considerably; it has, however, for convenience sake, been included in this group.

---

1. TSUCHI-HEN.



 地 (154)

 増 (155)

(154) CHI, *tsuchi*. (155) ZŌ, *masu*.

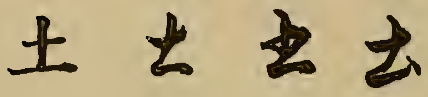
Cf. these two characters with Part II, Nos. 2 (ii) and 11 (vi) respectively.

This radical is the character for "earth," and is written thus in *sōsho*.—

土 (156)

(156) DO, *tsuchi*.

It has other positions, besides to the left, as follows :—



在 (157)

堂 (158)

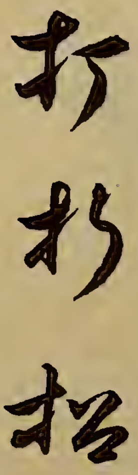
堅 (159)

(157) ZAI, *aru.* (158) DŌ, —. (159) KEN, *katai.*

Cf. (158) and (159) with Part II, Nos. 7 (ix) and 7 (xxi) respectively.

---

2. TE-HEN.



打 (160)

折 (161)

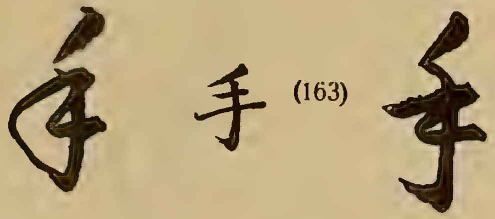
招 (162)

(160) DA, *utsu.* (161) SETSU, *oru.* (162) SHŌ, *maneku.*

Cf. (160) and (162) with Part II, Nos. 1, and 4 (xi) respectively ; and (161) with Group XI, No. 2.

This radical is the character for "hand;" and is written thus in *sōsho* :—

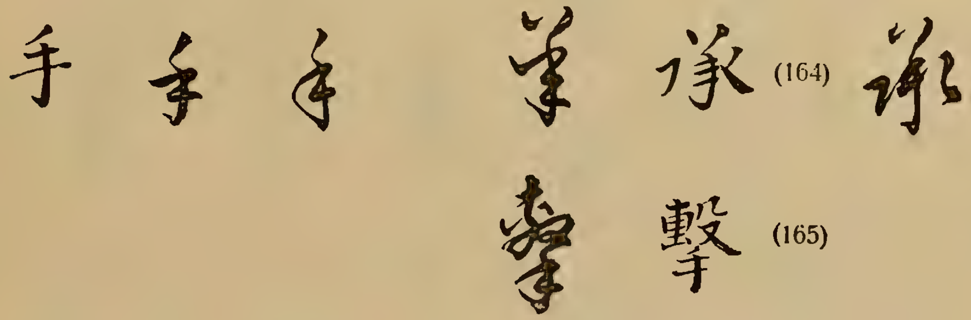
(163) SHU, *te.*



(163)

Cf. with Part III, Section B, No. 19.

In addition to its HEN form, this radical has other uses in the formation of characters, viz :—



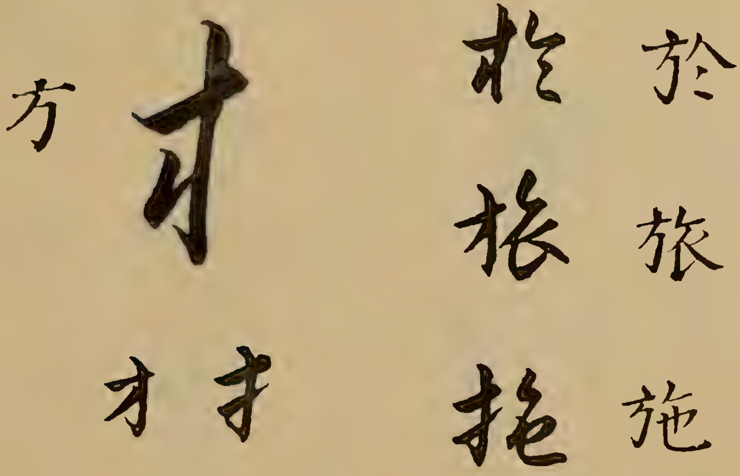
(164) (165)

(164) SHŌ, *ukeru.* (165) GEKI, *utsu.*

The first of these two characters is continually occurring, the radical is distinguishable in both forms given, and is also very clear in (165).

---

3. KATA-HEN.

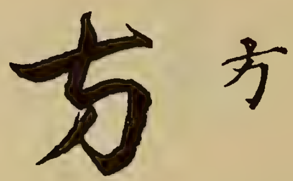


(166) (167) (168)

(166) O, *oite.* (167) RYO, *tabi.* (168) SHI, *hodokosu.*

Note the form of the radical illustrated in (167), with curved down-stroke, resembling the fifth radical of this group.

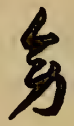
The radical as the independent character for "side" is written thus :—



(169)

(169) HŌ, *kata*, in which form it occurs in the very common character,

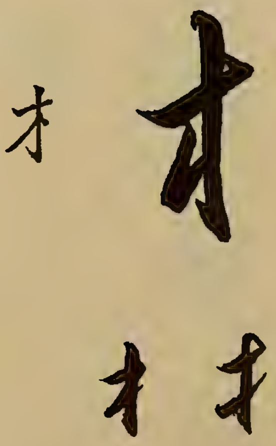
(170)

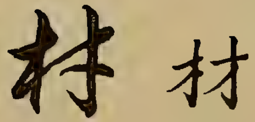


(170) HŌ, *katagata*.
Note the abbreviated form given on the right.

---

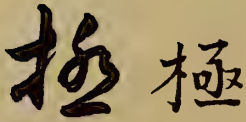
4. KI-HEN.





(171)

(172)



(173)

(171) ZAI, —. (172) SON, *mura*. (173) KYOKU, *kiwameru*.
Cf. (172) with Group III, No. 2 ; note the *sōsho* form of (173).

This important radical, the character for "tree," is written thus when standing alone:—

木 木 (174)

(174) BOKU, *ki*, in which form it is recognizable in the following:—

木 木

末 末 (175)

未 未 (176)

榮 榮 (177)

(175) MATSU, *sue*. (176) MI, *imada*. (177) EI, *sakaeru*.

Cf. the first two above with Part III, Section A, No. 40, and (177) with Part II, No. 9 (vii).

---

5. KEMONO-HEN.

犭 犭 犭

猛 猛 (178)

猶 猶 (179)

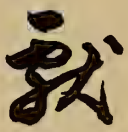
犯 犯 (180)

(178) MŌ, *takeshi*. (179) YŪ, *nao*. (180) HAN, *okasu*.
Cf. (178) with Group VIII, No. 1, and note the very abbreviated way of writing (179).
As the character for "dog," this radical is written thus :—

犬 (181)

(181) KEN, *inu*, in which form it occurs to the right of certain characters, as :—

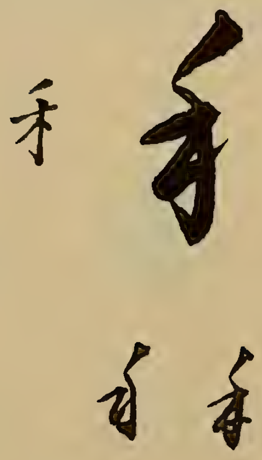
狀 (182)

 獻 (183)

(182) JŌ, *fumi*. (183) KEN, *tatematsuru*.
Note the very abbreviated form of the latter, and cf. this form of the radical with Group XVII, No. 1 (b).

---

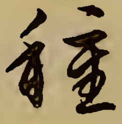
6. NOGI-HEN.



私 (184)

移 (185)

程 (186)

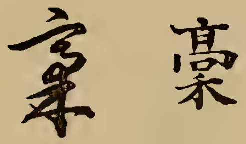
 種 (187)

(184) SHI, *watakushi.* (185) I, *utsuru.* (186) TEI, *hodo.* (187) SHU, *tane.*
Cf. (185) with Part II, No. 5 (viii) ; and (187) with Part IV, No. 166, character (1734);
As the character for " grain " this radical is written thus :—

(188)

(188) KWA, *ine,* in which form it is recognizable in the following characters :—

(189)



(190)

(189) SHŪ, *hiideru.* (190) KŌ, *wara.*
Cf. (189) with Part II, No. 6 (xi) ; and (190) with Part III, Section B, No. 34.

孑 弓 月 歹 糸 月 角 馬

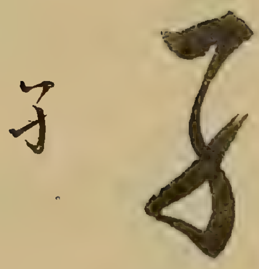
(子) (糸)(肉)

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8)

1. KO-HEN. 2. YUMI-HEN. 3. TSUKI-HEN.
4. KATSU-HEN. 5. ITO-HEN. 6 NIKU-ZUKI.
7. TSUNO-HEN. 8. UMA-HEN.

The first, second, fourth, and fifth radicals of this group are identical in their usual *sōsho* forms; the third and sixth lack only the top horizontal stroke in their resemblance to these four, and are, as might be expected from their similarity in *kaisho*, generally indistinguishable from each other. The seventh and eighth radicals have an additional dash on top-the former's dash being joined, and the latter's separated, from the top horizontal stroke mentioned above; the eighth has also a form without this dash, when it becomes identical with the first, second, fourth, and fifth radicals.

1. KO-HEN.



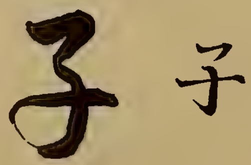
(191)

(192)

(191) KO, *minashigo.* (192) SON, *mago.*

Cf. (191) with Part III, Section A, No. 44; and (192) with the fifth radical in the present group, noting its abbreviated *sōsho* form.

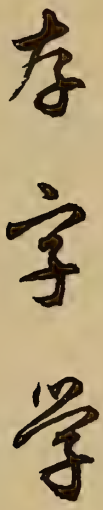
As the character for " child," this radical is written thus :—



(193)

(193) SHI, *ko,* in which form it is easily recognizable in the following characters :—

子



存 (194)

字 (195)

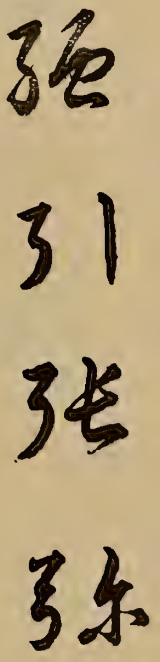
學 (196)

(194) ZON, *nagarau*. (195) JI, *azana*. (196) GAKU, *manabu*.
Cf. (195) with Group IX, No. 1.

---

2. YUMI-HEN.

弓



强 (197)

引 (198)

張)199)

彌 (200)

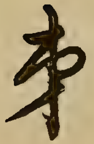
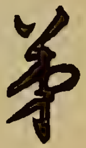
(197) KYŌ, *tsuyoi*. (198) IN, *hiku*. (199) CHŌ, *haru*. (200) MI, *iyo-iyo*.
Cf. (199) with Part IV, No. 168, and (200) with Part II, No. 13 (ii).

As an independent character this radical is written thus :—

弓 (201)

(201) KYŪ, *yumi*, in a somewhat flattened form of which it is recognizable in the following characters :—

弓 弔 (202)

 弟 (203) 

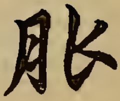
(202) CHŌ, *tomurau*. (203) TEI, *otōto*.

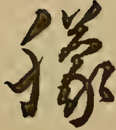
---

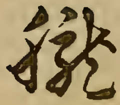
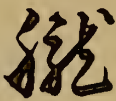
3. TSUKI-HEN.

月

月

服 (204) 

 朦 (205)

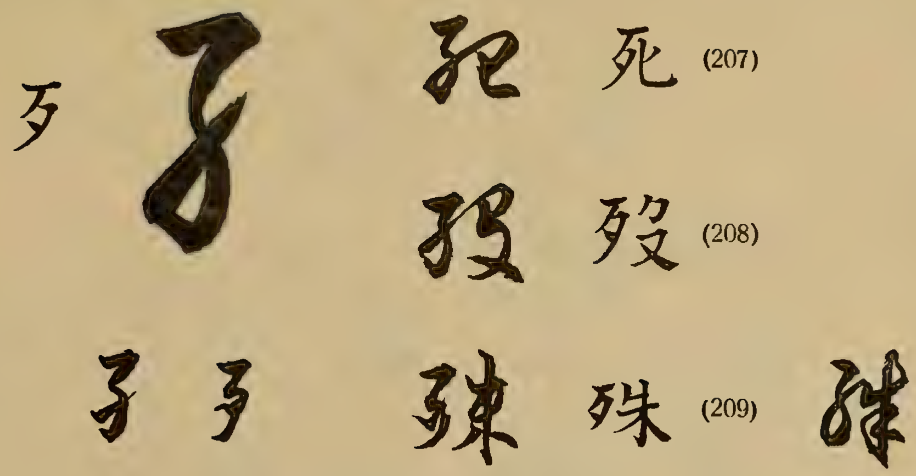
 朧 (206) 

(204) FUKU, *shitagau*. (205) MŌ, *oboro*. (206) RŌ, *oboro*.

Cf. (205) and (206) with Part II, Nos. 6 (xiii), and 15 (i), respectively.

This radical, (the character for " moon"), is dealt with again in Group XI, No. 3, which see.

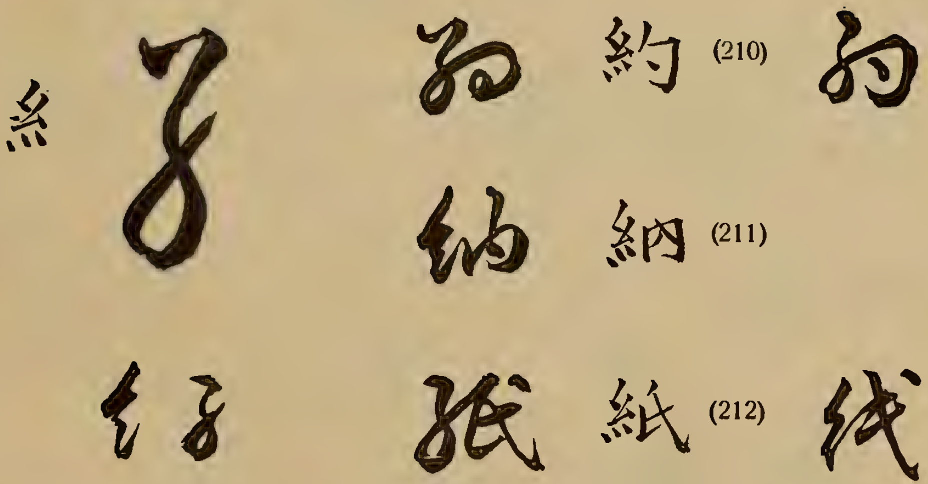
4. KATSU-HEN.



(207) SHI, *shinu*. (208) BOTSU, *shinu*. (209) SHU, *koto ni*.
Cf. (209) with Part II, No. 5 (xv).

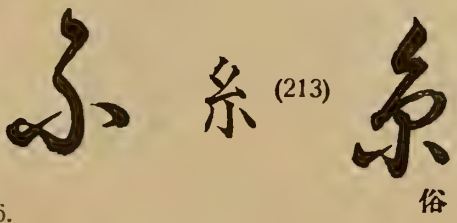
---

5. ITO-HEN.



(210) YAKU, *tsuzumayaka*. (211) NŌ, *osameru*. (212) SHI, *kami*.
Cf. (210) with Part II, No. 2 (iii), and (211) with Group I, No. 1, character (11).

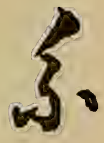
As the character for " thread " this radical is written thus :—



(213) SHI, *ito*.

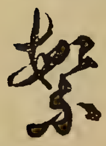
Cf. Part III, Section A, No. 46.

The first of these two forms is commonly ased when the radical appears below the character of which it forms part, thus :—

 系 (214)

素 (215)

緊 (216)

 繁 (217)

(214) KEI, *ito-suji*. (215) SU, *moto*. (216) KIN, *shimeru*. (217) HAN, *shigeshi*.

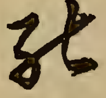
Cf. (214) with Part III, Section A, No. 46; and (215), (216) and (217) with Part II, Nos. 4 (ii), 7 (xxi), and 6 (viii), [character (738)], respectively.

---

6. NIKU-ZUKI.

月

脱 (218)

 能 (219)

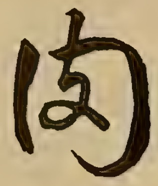
腹 (220)

(218) DATSU, *manukareru*. (219) NŌ, *atau*. (220) FUKU, *hara*.

Cf. (218) with Part II, No. 6 (iii). Note how the addition of ㅿ to the left-hand side of (219) transforms the *sōsho* form of the radical into the same shape as the majority of radicals in this group ; cf. this character also with Group IV, No. 3, (ii), character (97). Cf. (220) with character (334) in Group XV, No. 4.

As the character for " flesh " this radical is written thus :—

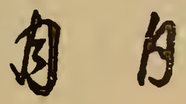
(221) NIKU, *shishi*.



肉 (221)

When occurring below, instead of to the left, its *sōsho* forms are as follows :—

月 (肉)



育 (222)

背 (223)

胃 (224)

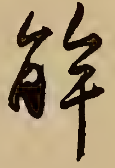
(222) IKU, *yashinau*. (223) HAI, *senaka*. (224) I,—.

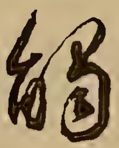
Cf. (224) with independent radical No. III at the end of Part I.

7. TSUNO-HEN.

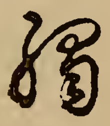
角

解 (225)





觸 (226)



(225) KAI, *toku*. (226) SHOKU, *fureru*.

Observe that the *tsukuri* of the first form of (225) is practically the same as character (163) in Group VII, No. 2; confusion in this case, may, however, be avoided by remembering that the radical for "hand" never occurs to the right of a character.

The independent character for "horn" is written thus:—

角 (227)

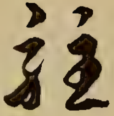
(227) KAKU, *tsuno*.

---

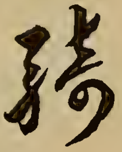
8. UMA-HEN.

馬

馳 (228)



駐 (229)



騎 (230)

(228) CHI, *haseru*. (229) CHŪ, *todomaru*. (230) KI, *noru*.

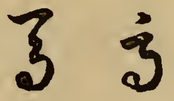
Cf. these three with Part II, Nos. 2 (ii), 4 (ii), and 4 (xii), [character (545)], respectively.

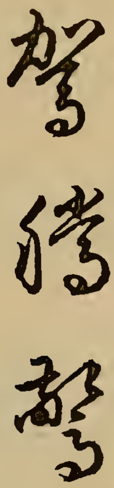
The character for "horse" is written thus:—

馬 (231)

(231) BA, *uma*,

in which form it appears when not occurring as the HEN of charaacter, viz :—

馬 



駕 (232)

騰 (233)

驚 (234)

(232) GA, *noru.* (233) TŌ, *agaru.* (234) KEI, *odoroku.*

Cf. (233) with character (38), and (234) with (39), in Group I, No. 6 ; cf. (234) also with Part IV, No. 66, character (1472).

A further comparison may be instituted between (233) and the third and sixth radicals in the present group.

(雨)

(1) (2) (3) (4)

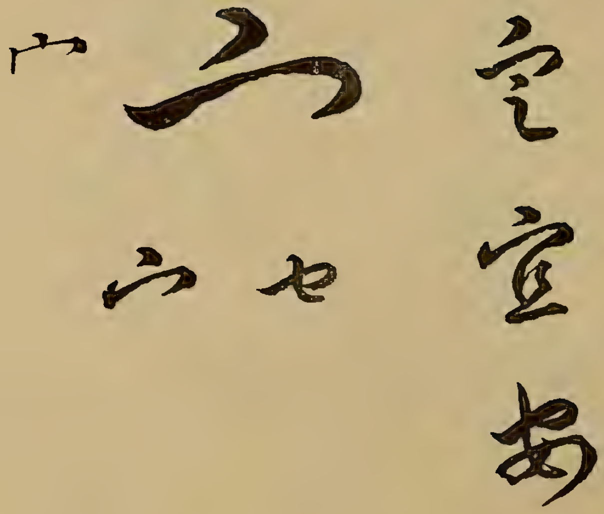
1. U-KAMMURI. 2. ANA-KAMMURI.

3. TORA-GASHIRA. 4. AME-KAMMURI.

Taking the first radical in this group as a basis, it will be seen that the second is formed by the addition of two dots below, and the third and fourth by a dash cutting the horizontal line,—referring to the *sōsho* forms given in large type; the third and fourth, moreover, are indistinguishable from each other in any form.

---

1. U-KAMMURI.



定 (235)

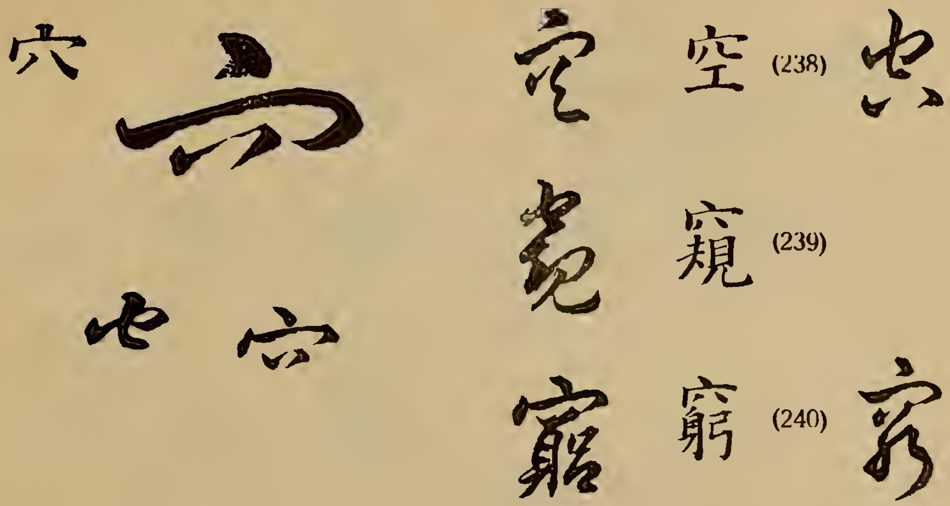
宜 (236)

安 (237)

(235) TEI, *sadameru*. (236) GI, *yoroshii*. (237) AN, *yasui*.

Cf. (236) with Part II, No. 4 (i), and also with Part III, Section A, No. 3; cf. (237) with independent radical No. II at the end of Part I.

2. ANA-KAMMURI.

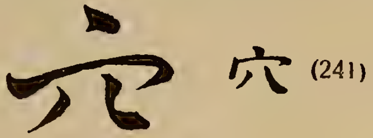


(238) KŪ, *sora*. (239) KI, *ukagau*. (240) KYŪ, *kiwameru*.

A reference to independent radical No. VI at the end of Part I will help in the memorizing of (239). Cf. (240) with Group XV, No. 5, character (338).

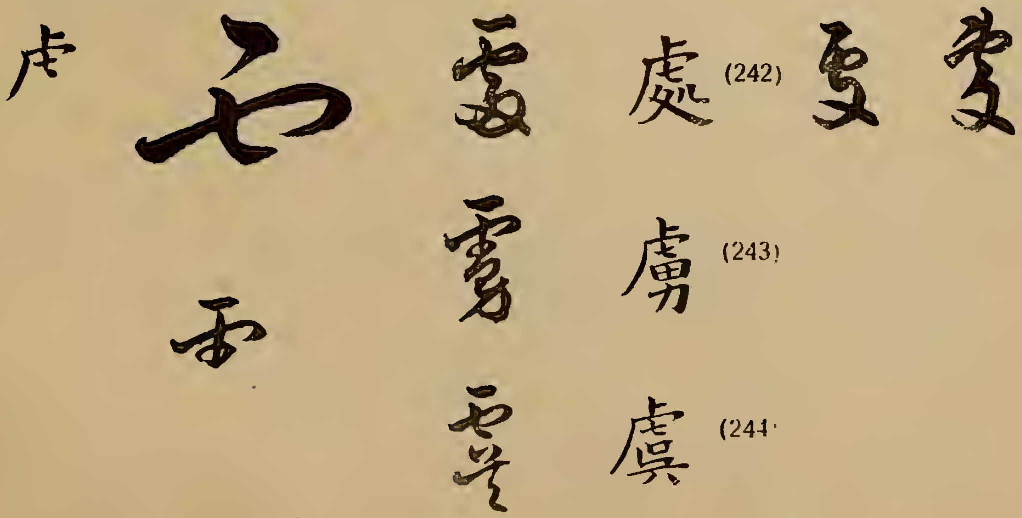
The radical as the independent character for " hole " is written thus :—

(241) KETSU, *ana*.



---

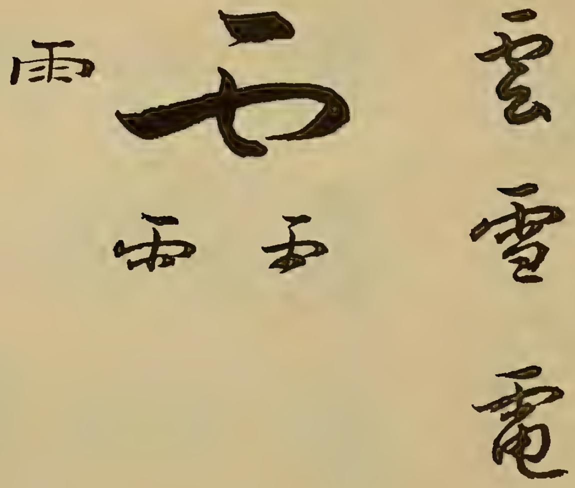
3. TORA-GASHIRA.



(242) SHO, *tokoro*. (243) RYO, *toriko*. (244) GU, *omompakaru*.

The abbreviated forms of (242) should be noted.

4. **AME-KAMMURI.**



雲 (245)

雪 (246)

電 (247)

(245) UN, *kumo.* (246) SETSU, *yuki.* (247) DEN, *inazuma.*

Cf. (245) with character (41) in Group I, No. 6.

As the character for " rain " this radical is written thus :—

(248) U, *ame.*

雨 (248)

廴 辶 (辵)

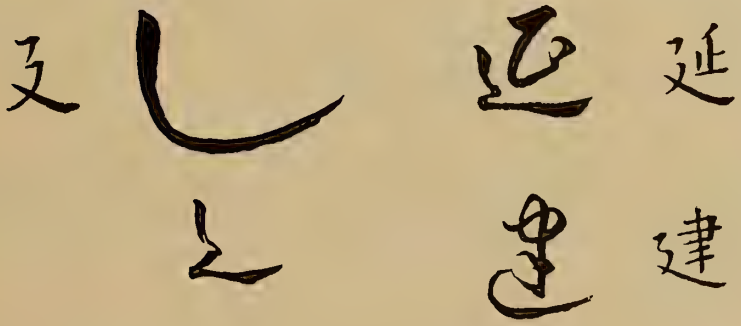
(1) (2)

1. IN-NYŪ. 2. SHIN-NYŪ.

The resemblance which exists to a certain extent between these two radicals in *kaisho* is accentuated in *sōsho* to the degree of rendering them indistinguishable.

---

1. IN-NYŪ.

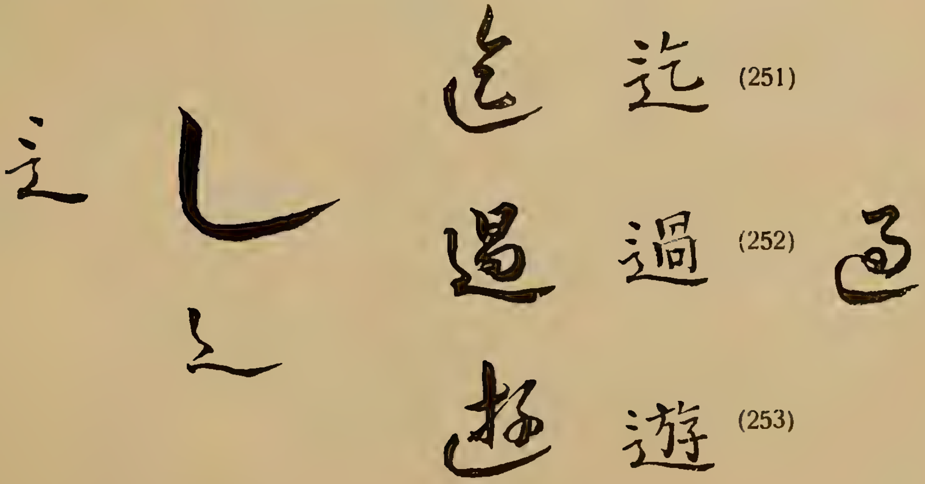


(249) (250)

(249) EN, *nobiru*. (250) KEN, *tateru*.
Cf. the latter with Part II, No. 5. (xvii).

---

2. SHIN-NYŪ.



(251) (252) (253)

(251) —, *made*. (252) KWA, *sugiru*. (253) YŪ, *asobu*.
Cf. (252) with Part II, No. 8 (iii).

彡 斤 月 欠 阝 頁
(邑)

(1) (2) (3) (4) (5) (6)

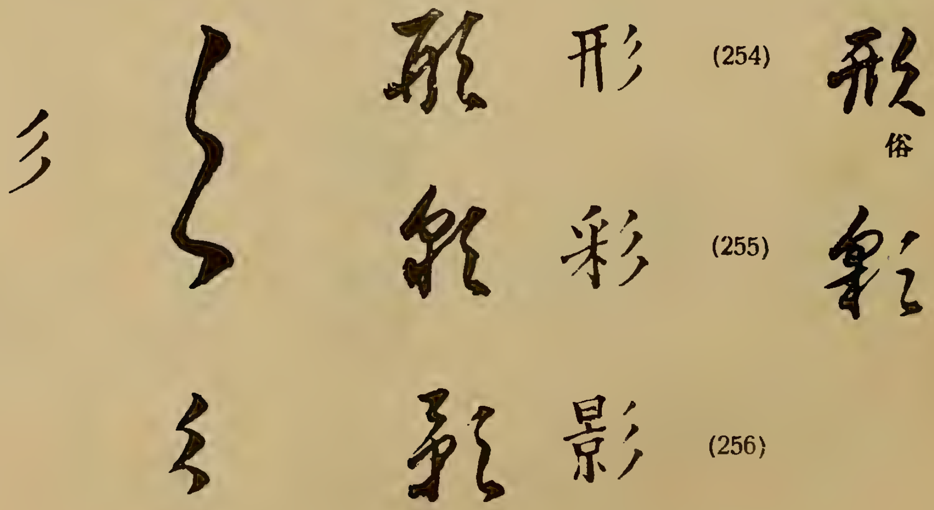
1. SAN-TSUKURI. 2. ONO-TSUKURI. 3. TSUKI-TSUKURI.
4. KEN-TSUKURI. 5. OZATO. 6. OGAI.

The radicals which have been already dealt with in this Part of the book, with the exception of those in Group III, have beeen included in their various groups on account of fortuitous resemblances in their HEN or KAMMURI forms,—note having been made where necessary of their occurrence in other positions. In the present group, (and also in Group XII), the grouping of the characters has been based upon resemblances in their TSUKURI forms.

The first, fourth, and sixth radicals in this group have one *sōsho* form that is common to all three ; the third and fifth, though appreciably different from these, are practically indistinguishable from each other, while the second radical might be termed a somewhat simpler form of what all the others are,—a crooked vertical line.

---

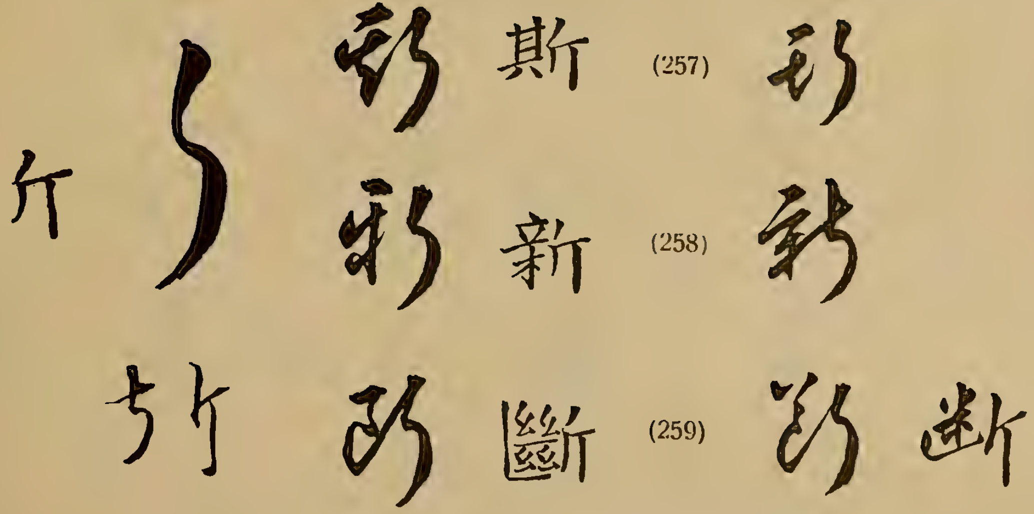
1. SAN-TSUKURI.



(254) KEI, *katachi*. (255) SAI, *irodoru*. (256) KI, *kage*.

Cf. (256) with Part IV, No. 72, character (1485).

2. ONO-ZUKURI.

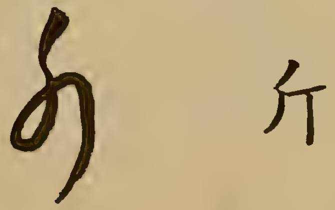


(257) SHI, *kono*. (258) SHIN, *atarashii*. (259) DAN, *kotowaru*.

Cf. (257) with Part IV, No. 12, character (1303). Note the abbreviated forms of (259)

As an independent character, this radical is written thus :—

(260) KIN, *ono*.



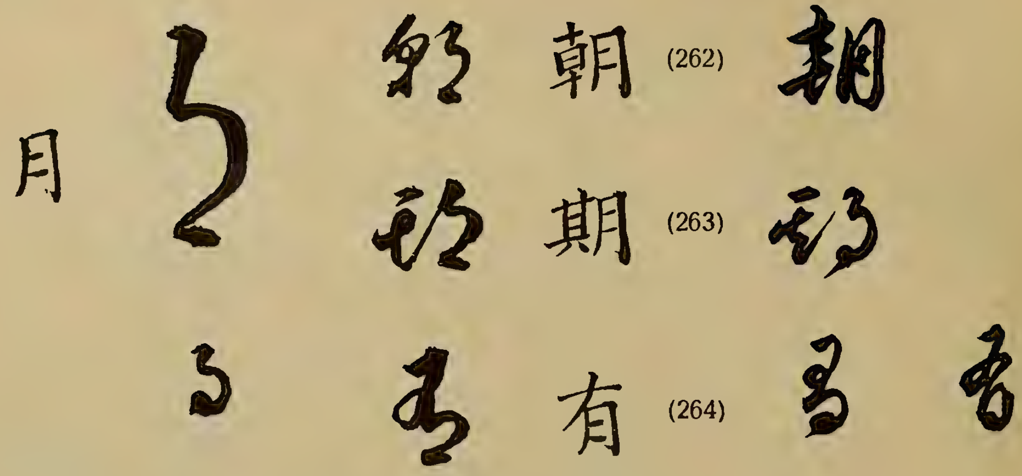
(260)

and the following character may be remembered at the same time:—

(261)

(261) SEKI, *shirizokeru*.

3. TSUKI-ZUKURI.

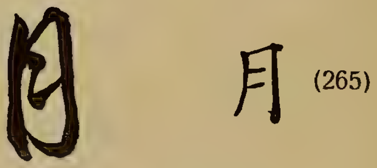


(262) CHŌ, *asa*. (263) KI, *ataru*. (264) YŪ, *aru*.

Cf. (262) with Part II, No. 7 (xx). Cf. (263) with (257) in No. 2 of this group, and also with Part IV, No. 12, character (1303).

There are innumerable forms of (264), besides those given.

As the character for " moon," this radical is written thus :—

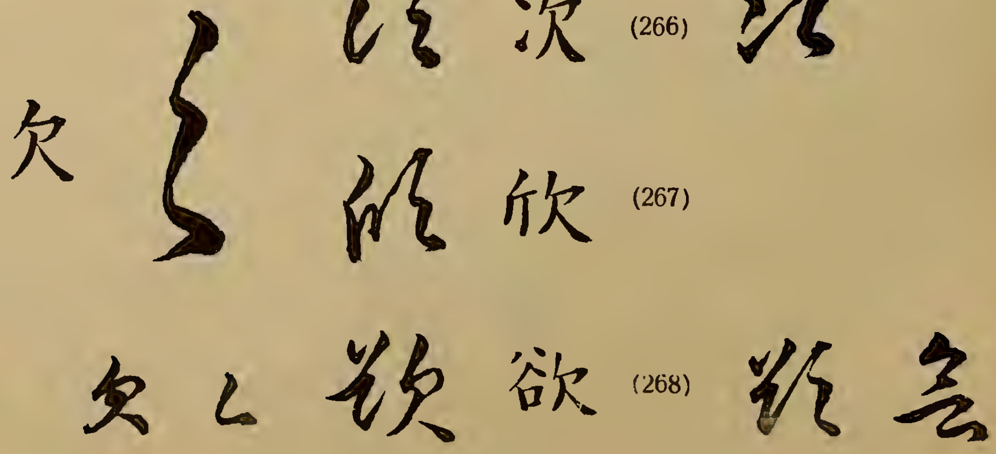


(265) GETSU, *tsuki*.

In its HEN form this radical has already been dealt with in Group VIII, No. 3.

---

4. KEN-TSUKURI.



(266) JI, *tsugi*. (267) KIN, *yorokobu*. (268) YOKU, *hossuru*.

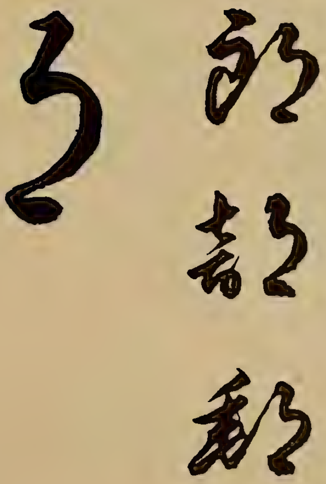
Cf. (266) with Group I, No. 2 ; and (268) with Part II, No. 6 (xiv).

As an independent character, this radical is written thus :—

(269) KETSU, *kakeru*. 欠 (269)

---

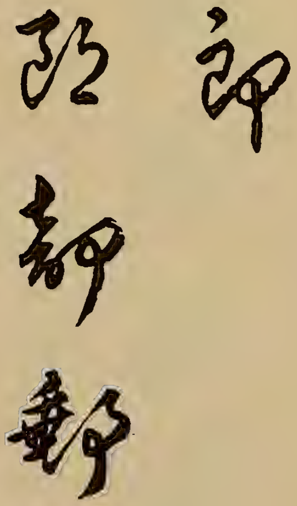
5. ŌZATO.

阝 

郎 (270)

部 (271)

郵 (272)



(270) RŌ, —. (271) BU, —. (272) YŪ, —.

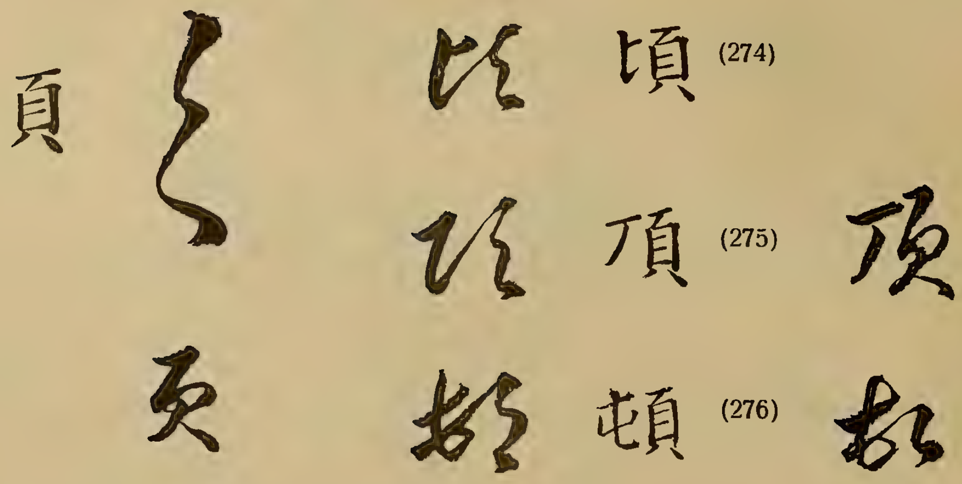
Cf. (272) with Part II, No. 7 (v).

As an independent character this radical is written thus :—

邑 (273)

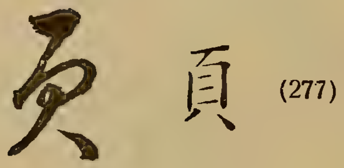
(273) YŪ, *mura*.

6. ŌGAI.



(274) KEI, *koro.* (275) CHŌ, *itadaki.* (276) TON, *yagate.*

As an independent character this radical is written thus :—



(277) KETSU, *kōbe.*

Note that the *sōsho* form of the radical as an independent character is identical with that of the fourth radical in this group as an independent character, *plus* a horizontal stroke above.

攵 殳
(攴)
(1) (2)

1. BOKU-ZUKURI. 2. RU-MATA.

In their *sōsho* forms these two radicals are practically indistinguishable.

---

1. BOKU-ZUKURI.

攵

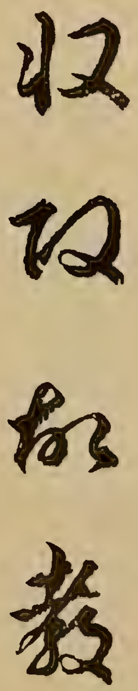
收 (278)

改 (279)

故 (280)

教 (281)

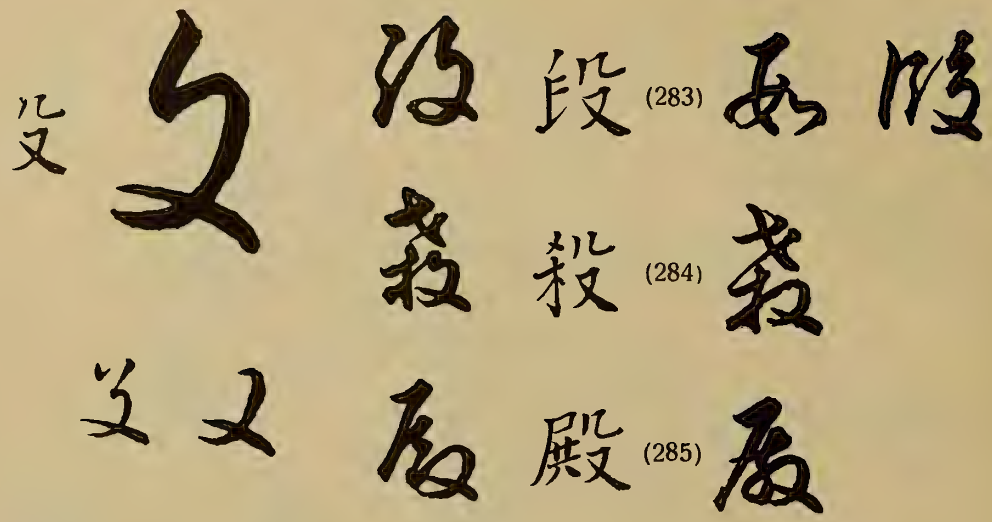
攻 (282)



(278) SHU, *osameru*. (279) KAI, *aratameru*. (280) KO, *yue*. (281) KYŌ, *oshieru*. (282) KO, *semeru*.

Cf. (279) and (282) with Part III, Section B, No. 26. Note the exceptional form of (280) given on the right. Cf. (281) with Group VIII, No. 1.

2. RU-MATA.



(283) DAN,—. (284) SATSU, *korosu*. (285) DEN, *dono*.

Note well all the forms given of (283). Cf. (284) with Group VII, No. 4, and (285) with Group V, No. 2.

王 走 金
(玉) (金)
(1) (2) (3)

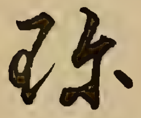
1. TAMA-HEN. 2. SŌ-NYŪ. 3. KANE-HEN.

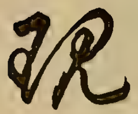
A somewhat arbitrary group. Observe, however, that the principal form given of the third radical in the group is very much the same as the invariable form of the first, with the addition of a dash above ; the other forms of KANE-HEN are all fairly common. One of the alternative forms of the second radical in the group shows the loop in the vertical stroke, (which is the most distinctive feature of the first and third radicals), and is therefore included ; note, however, its other forms.

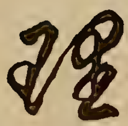
---

1. TAMA-HEN.

王

 珍 (286)

 現 (287)

 理 (288)

(286) CHIN, *mezurashii*. (287) GEN, *arawareru*. (288) RI, *osameru*.

Cf. (286) with Part II, No. 4 (v), and also with Part III, Section B, No. 20. Cf. (287) with independent radical No. VI at the end of Part I ; cf. (288) with Part IV, No. 166, character (1733).

This radical, when employed as a character, is written thus :—

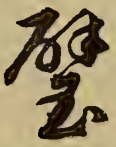
玉 (289)

(289) GYOKU, *tama*.

This form is easily regognizable in the two following examples :—

玉

王 (290)

 璧 (291)

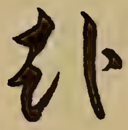
(290) Ō, *kimi*. (291) HEKI, *tama*.

Cf. (290) with Part II, No. 4 (ii), (noting the addition of a dot with the latter), and (291) with Part II, No. 12 (vii).

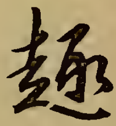
---

2. SŌ-NYŪ.

走

 赴 (292)

起 (293)

趣 (294) 

(292) FU, *omomuku*. (293) KI, *okoru*. (294) SHU, *omomuki*.

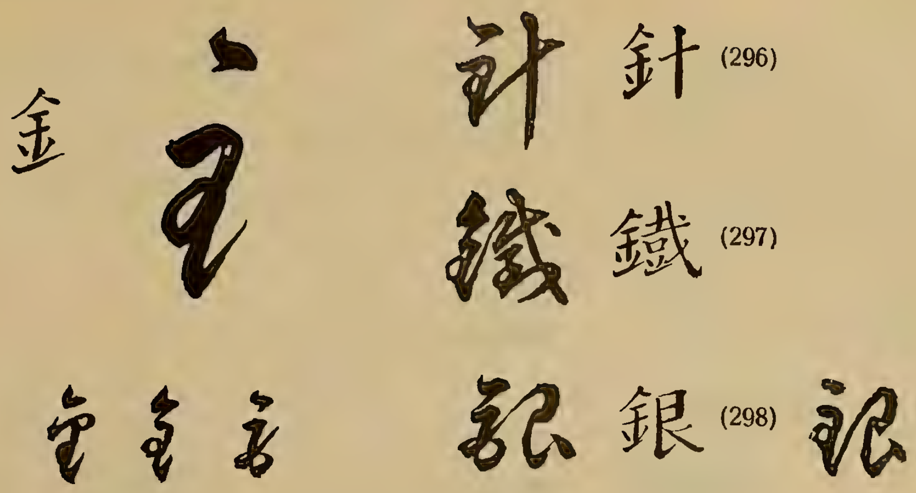
Cf. (293) with Part II, No. 2 (iv) ; and (294) with Part IV, No. 29, character (1346).

As an independent character this radical is written thus :—

走 (295)

(295) SŌ, *hashiru*.

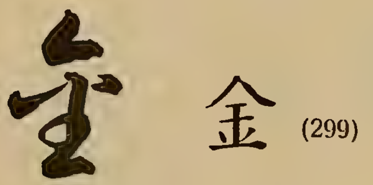
3. KANE-HEN.



(296) SHIN, *hari*. (297) TETSU, *kurogane*. (298) GIN, *shirogane*.

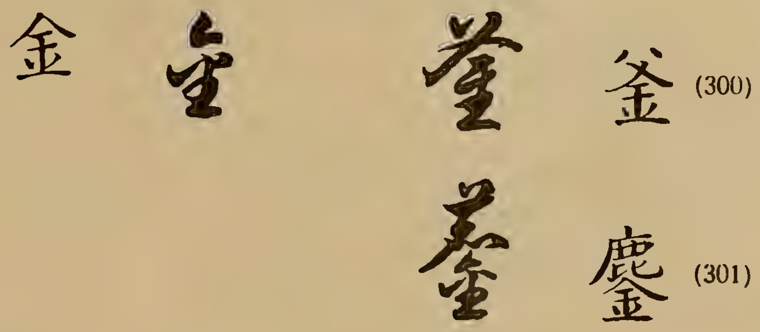
Note an alternative form of (297), given in Part II, No. 4 (xxii), character (598); cf. (298) with Part II, No. 5 (xxi).

As the character for " metal " this radical is written thus :—



(299) KIN, *kane*.

The radical occurs in this form occasionally, as illustrated in the following examples :—



(300) FU, *kama*. (301) Ō, *minagoroshi*.

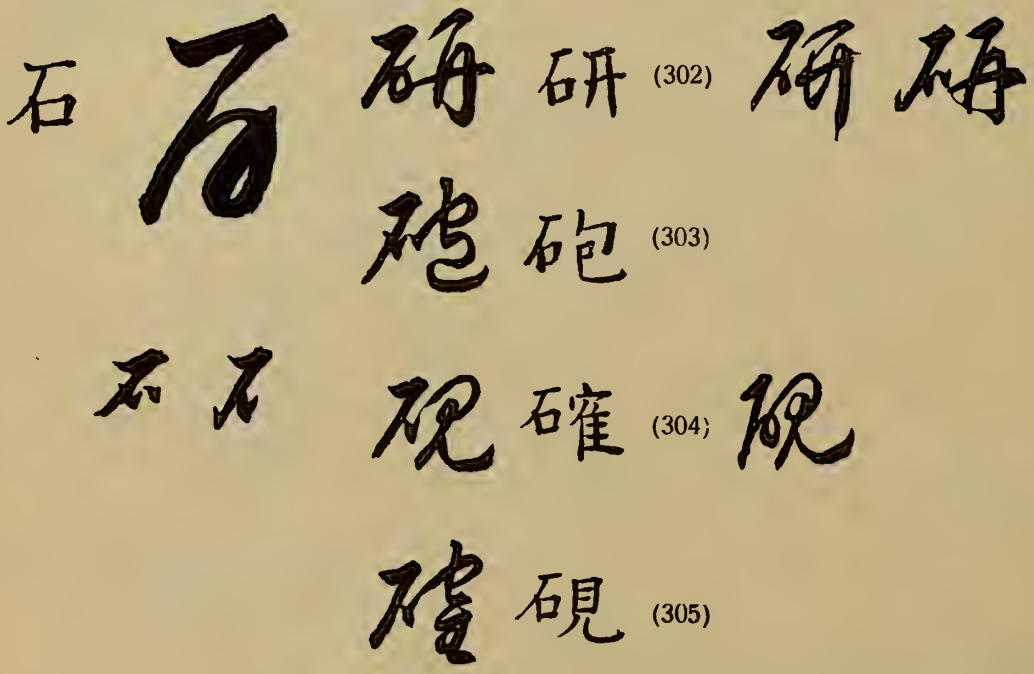
石 (1) 酉 (2)

1. ISHI-HEN. 2. HIYOMI-NO-TORI.

The *sōsho* form of the second radical of this group, when occuring to the left, is practically identical with the principal *sōsho* form of the first. It will be noticed that both radicals are also used in other positions.

---

1. ISHI-HEN.



(302) KEN, *migaku*. (303) HŌ,—. (304) KEN, *suzuri*. (305) KAKU, *tashika*.

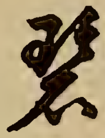
Cf. (303) with Part II, No. 4 (vii). Cf. (304) and (305) with independent radicals Nos. VI and VIII, respectively, at the end of Part I.

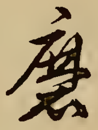
As the character for "stone," this radical is written thus :—

(306) SEKI, *ishi*, 石 (306)

in which form it is recognizable in the following :—

石

 碧 (307)

磨 (308) 

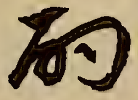
(307) HEKI, *midori*. (308) MA, *migaku*.

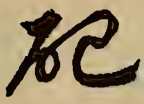
Cf. (307) with Group XIII, No. 1 ; and (308) with Part II, No. 10 (viii).

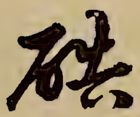
---

2. HIYOMI-NO-TORI. (see also Part IV, No. 164).

酉

 酌 (309)

 配 (310)

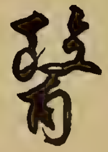
 酷 (311)

(309) SHAKU, *kumu*. (310) HAI, *kubaru*. (311) KOKU, *hanahada*.

Cf. (309) and (310) with Part II, Nos. 2 (iii), and 2 (iv), respectively, and (311) with No. 6 (iv).

The two following examples illustrate the use of this radical in other positions :—

酉 酒 (312)

醫 (313) 

(312) SHU, *sake*. (313) I,—.

Cf. (312) with Group I, No. 4; and cf. the top right-hand portion of (313) with Group XII, No. 2.

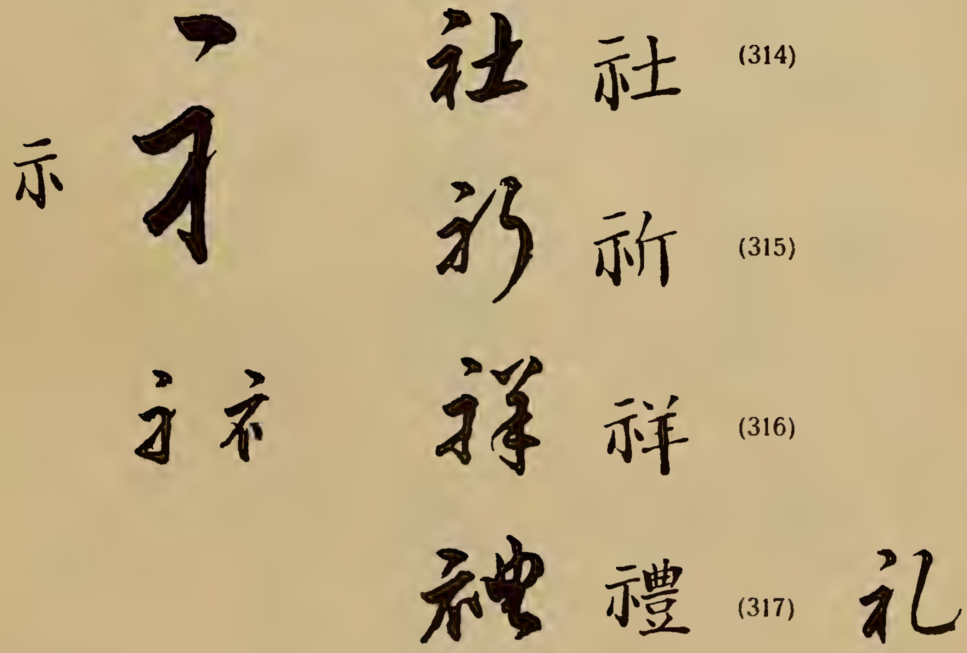
示 耳 舟 衤 身
(衣)
(1) (2) (3) (4) (5)

1. SHIMESU-HEN. 2. MIMI-HEN. 3. FUNE-HEN.
4. KOROMO-HEN. 5. MI-HEN.

The first and fourth radicals of this group are practically indistinguishable in all their *sōsho* forms ; the same remark applies to the second and fifth, the commonest forms of which also bear a close resemblance to the first alternative forms given of both the first and fourth. The third radical is included somewhat arbitrarily, although there is a certain similarity between its commonest *sosho* form, and those of the second and fifth radicals of the group.

---

1. SHIMESU-HEN.



(314) SHA, *yashiro.* (315) KI, *inoru.* (316) SHŌ, *saiwai.* (317) REI, *nori.*

Cf. (314) and (315) with Group VII, No. 1, and Group XI, No. 2, respectively ; cf. (316) with Part II, No. 5. (xvi).

Note the very abbreviated form of (317), given on the right.

As the character for " to show " this radical is written thus :—

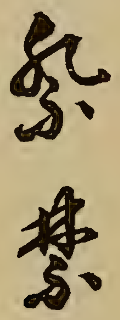
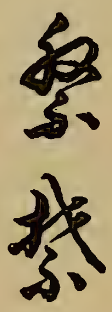
示 (318)

(318) SHI, *shimesu.*

Cf. with Part III, Section B, No. 1.

It is often found below, in the composition of characters, thus :—

示

 祭 (319) 

禁 (320)

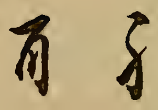
(319) SAI, *matsuri.* (320) KIN, *todomeru.*

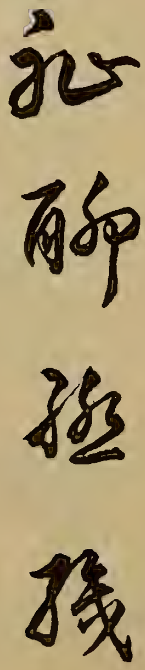
Cf. (319) with Part II, No. 10 (iv) ; and (320) with Part III, Section B, No. 4.

---

2. MIMI-HEN.

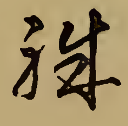
耳



 恥 (321)

聊 (322)

聯 (323)

職 (324) 

(321) CHI, *haji.* (322) RYO, *isasaka.* (323) REN, *tsuranaru.* (324) SHOKU, —.

Cf. (321) with Part III, Section B, No. 17 ; and (324) with Part II, No. 11 (xii).

As the character for " ear " this radical is written thus :—

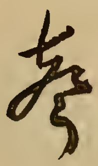
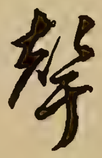
耳 (325)

(325) JI, *mimi.*

Cf. with Part III, Section B, No. 3.

The following two examples illustrate its occurrence below characters in composition :—

耳 聞 (326)

 聲 (327) 

(326) BUN, *kiku.* (327) SEI, *koe.*

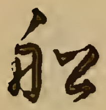
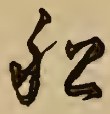
Cf. (326) with Group II, No. 2. Both these two characters are of constant occurrence in letters.

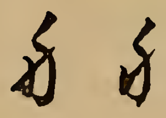
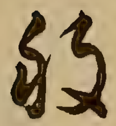
---

3 FUNE-HEN.

舟

航 (328)

 船 (329) 

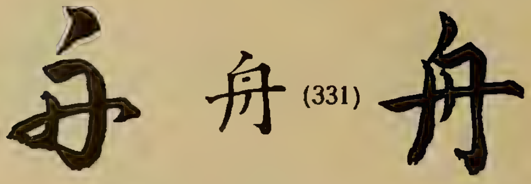
  般 (330)

(328) KŌ, —. (329) SEN, *fune.* (330) HAN, —.

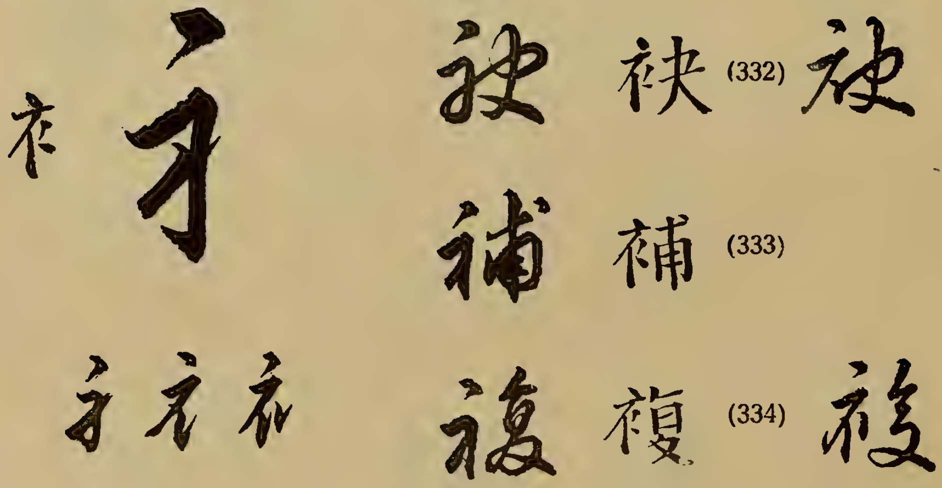
Cf. (330) with Group XII, No. 2.

As the character for " boat " this radical is written thus :—

(331) SHŪ, *fune.*



4. KOROMO-HEN.



(332) BEI, *tamoto.* (333) HO, *oginau.* (334) FUKU, *kasaneru.*

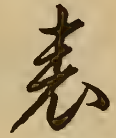
Cf. (332) and (333) with Part II, Nos. 3 (vii) and 6 (ix) respectively ; cf. (334) with character (220) in Group VIII, No. 6.

As the character for " clothing " this radical is written thus :—

(335) I, *koromo.*

It occurs in practically the same form below characters in composition :—

衣

表 (336) 

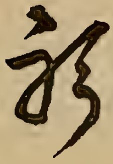
裏 (337)

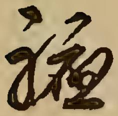
(336) HYŌ, *omote.* (337) RI, *ura.*

---

5. MI-HEN.

身

 躬 (338)

 軈 (339)

俗

(338) KYŪ, *mi.* (339) —, *yagate.*

As the character for " body," this radical is written thus :—

身 (340)

(340) SHIN, *mi.*

⺮ 艹

(竹) (艸)

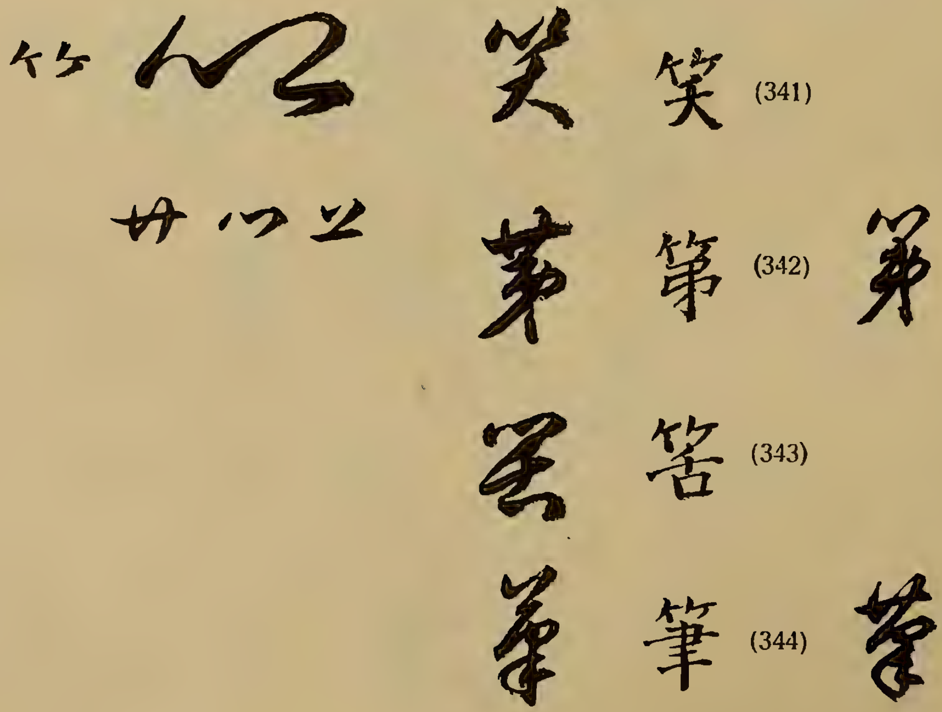
(1) (2)

1. TAKE-KAMMURI. 2. SŌ-KŌ.

These two radicals readily fall into the same group from their general similarity. It should be remarked, however, that this resemblance is accounted for in some degree by the fact that the two radicals are frequently confused with each other in the mind of the writer, —SŌ-KŌ being written above a character which belongs to the TAKE-KAMMURI family, and *vice-versâ.*

---

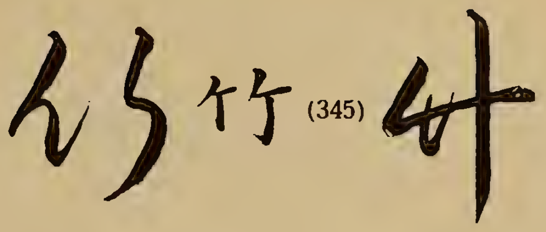
1. TAKE-KAMMURI.



(341) SHŌ, *warau*. (342) DAI, —. (343) KWATSU, *hazu*. (344) HITSU, *fude*.

Cf (341) with Group XVII, No. 1, character (363); (342) with Group VIII, No. 2, characters (202) and(203) ; (343) with Part II, No. 5 (xix) ; and (344) with Part II, No. 5 (xvii).

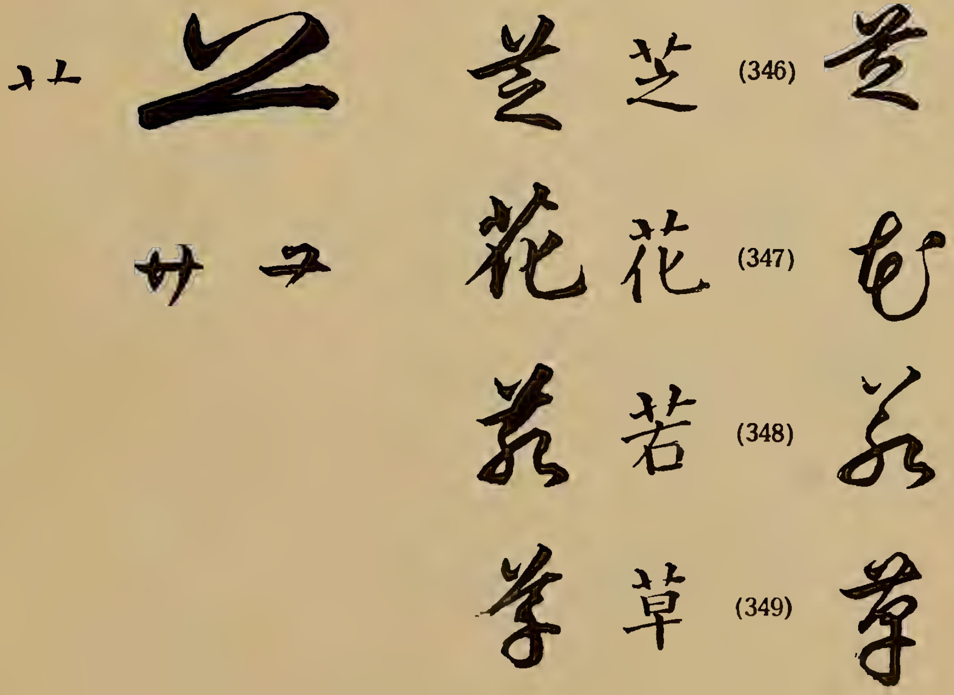
As the character for " bamboo " this radical is written thus ;—



(345) CHIKU, *take*.

---

2. SŌ-KŌ.



(346) SHI, *shiba*. (347) KWA, *hana*. (348) JAKU, *wakai*. (349) SŌ, *kusa*.

Note especially the somewhat irregular forms of (347), (348) and (349), —the last two both very common characters in letters. Cf. (348) with Part III, Section B, No. 12; and (349) with Group VI, No. 2, character (151).

As the character for " grass " this radical is written thus :—

艸 (350)

(350) SŌ, *kusa.*

貝 (1)   飠 (食) (2)

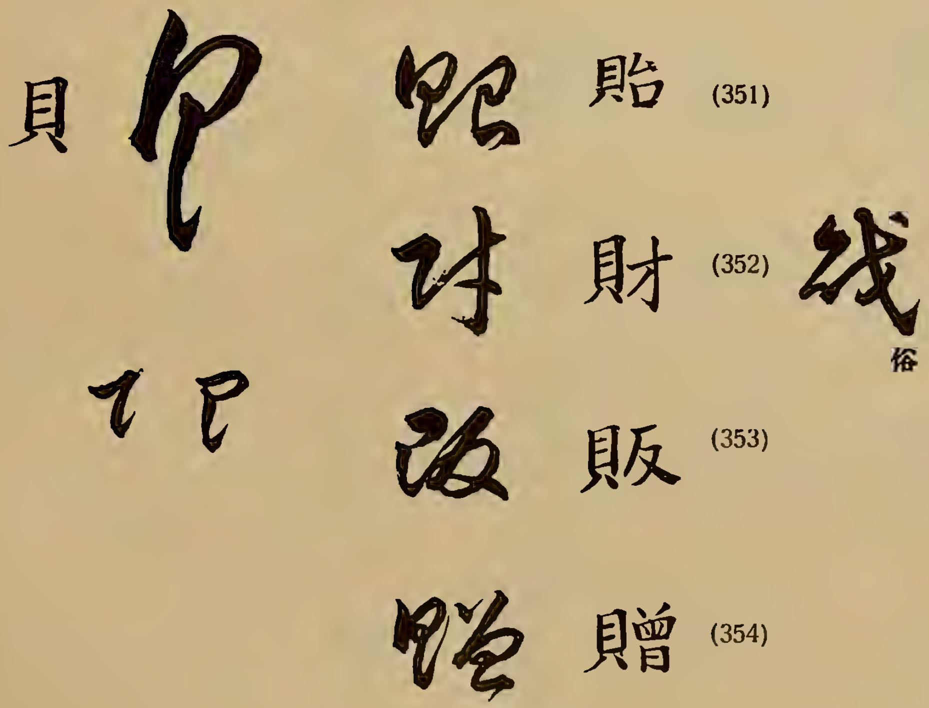
1. KAI-HEN. 2. SHOKU-HEN.

A partial resemblance exists between the commonest *sōsho* forms of these two radicals; it will be noticed that one form of the first recalls No. 8 of Group I. Note the secondary group established under KAI, when the latter is not used in its HEN form,—analagous with that established in Group I, No. 1, (*b*); cf. somewhat similar instances of radicals with wider connexions than the majority, e.g. Nos. 3 and 4 of Group IV, No. 5 of Group VII, and No. 3 of Group VIII.

---

1. KAI-HEN.

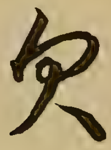
(*a*)



(351) I, *okurimono.* (352) ZAI, *takara.* (353) HAN, *hisagu.* (354) ZŌ, *okuru.*

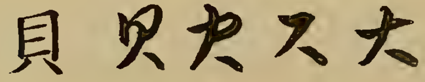
Cf. (351), (353), and (354) with Part II, Nos. 4 (xiv), 3 (vi), and 11 (vi), respectively.

As the character for " shell " this radical is written thus :—

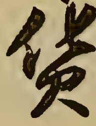
 貝 (355)

(355) BAI, *kai*.

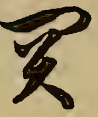
The radical is of as frequent occurrence below as to the left ; it is written in a variety of ways when in this position, which may be illustrated by the following examples,—all very common characters :—

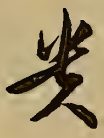


負 (356)

 貨 (357)

賀 (358)

 買 (359)

 貴 (360)

賃 (361)

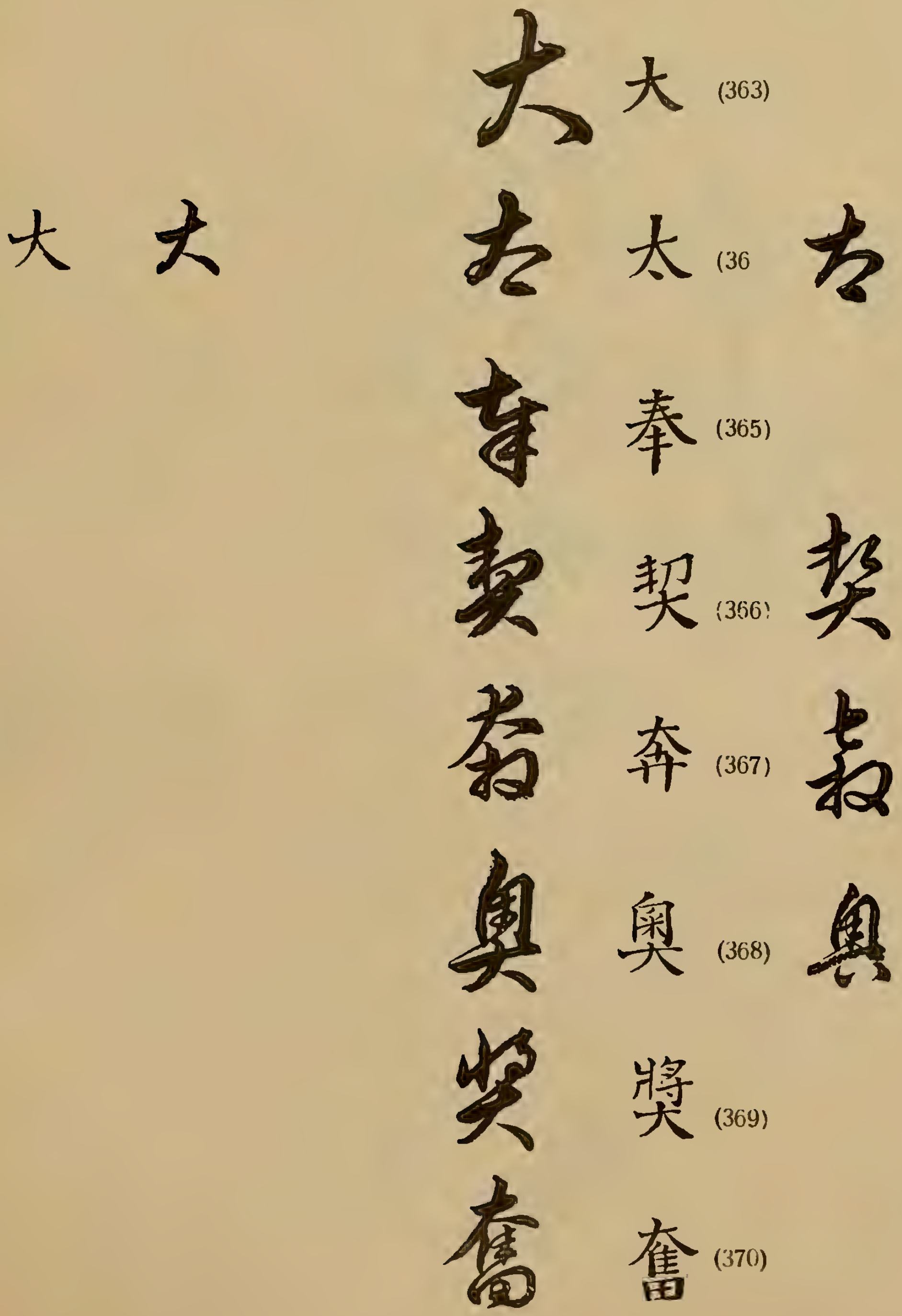
賞 (362)

(356) FU, *ou*. (357) KWA, *takara*. (358) GA, *iwau*. (359) BAI, *kau*. (360) KI, *tattoi*. (361) CHIN, —. (362) SHŌ, *homeru*.

Observe the difference between (357) and (361) : cf. (362) with Part II, No. 7 (ix).

(*b*) Of the various forms of the radical illustrated above possibly 大 and 大 are the commonest, and it is these forms which bear a very distinct likeness to the *sōsho* forms of the radical 大, DAI, *ōkii*, when the latter occurs below characters in composition.

Several examples of this important radical are given below, three of which illustrate the resemblance just pointed out,— e.g. (366), (368) and (369).

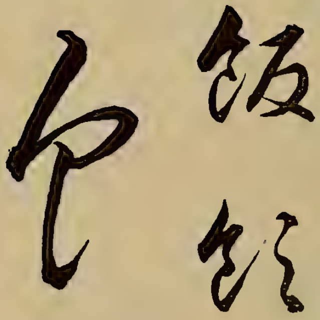


(363) DAI, *ōkii.* (364) TAI, *futoi.* (365) HŌ, *tatematsuru.* (366) KEI, *chigiru.* (367) HON, *washiru.* (368) Ō, *oku.* (369) SHŌ, *susumeru,* (370) FUN, *furuu.*

Note well (365). Cf. (369) with Group III, No. 2, character (70).

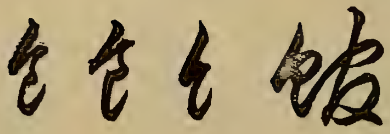
---

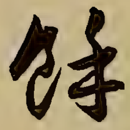
2. SHOKU-HEN.

食 

飯 (371)

飲 (372)

 館 (373)

 餘 (374)

(371) HAN, *meshi.* (372) IN, *nomu.* (373) KWAN, *yakata.* (374) YO, *amari.*

Cf. (371), (373), and (374) with Part II, Nos. 3 (vi), 7 (viii), and 6 (i), respectively ; cf. (372) with Group XI, No. 4.

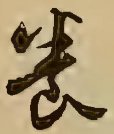
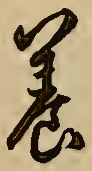
As the character for " to eat " this radical is written thus :—

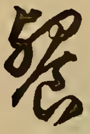
食 (375)

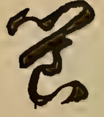
(375) SHOKU, *kuu.*

It occurs in this form when in composition below the character of which it forms part :—

食

 養 (376) 

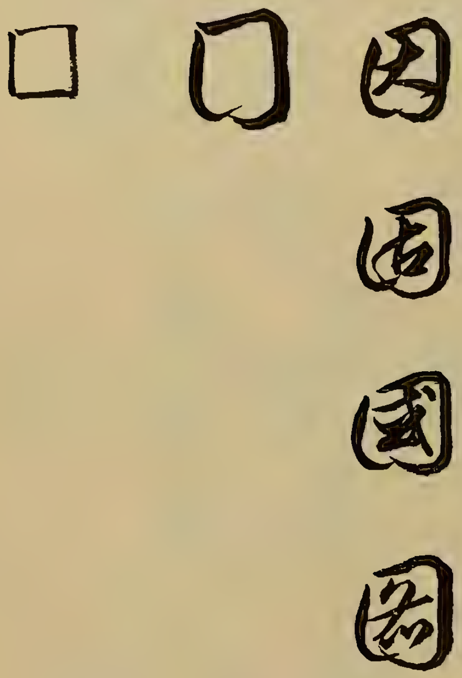
 餐 (377)

 饗 (378)

(376) YŌ, *yashinau*. (377) SAN, —. (378) KYŌ, *motenasu*.

Cf. the very abbreviated form of (378) with Part III, Section A, No. 21, where this abbreviation again appears.

I. KUNI-GAMAE. 口

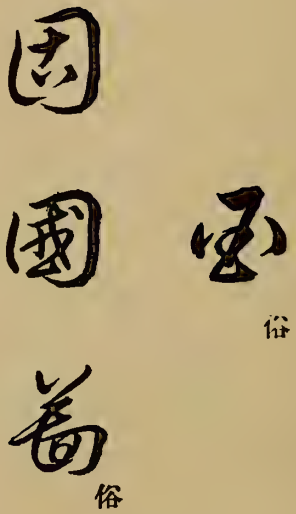


因 (379)

固 (380)

國 (381)

圖 (382)



(379) IN, *yoru*. (380) KO, *katai*. (381) KOKU, *kuni*. (382) ZU, *hakaru*.

Cf. (380) with Group VI, No. 1, character (143). Note the irregular abbreviated form of (381), given on the right.

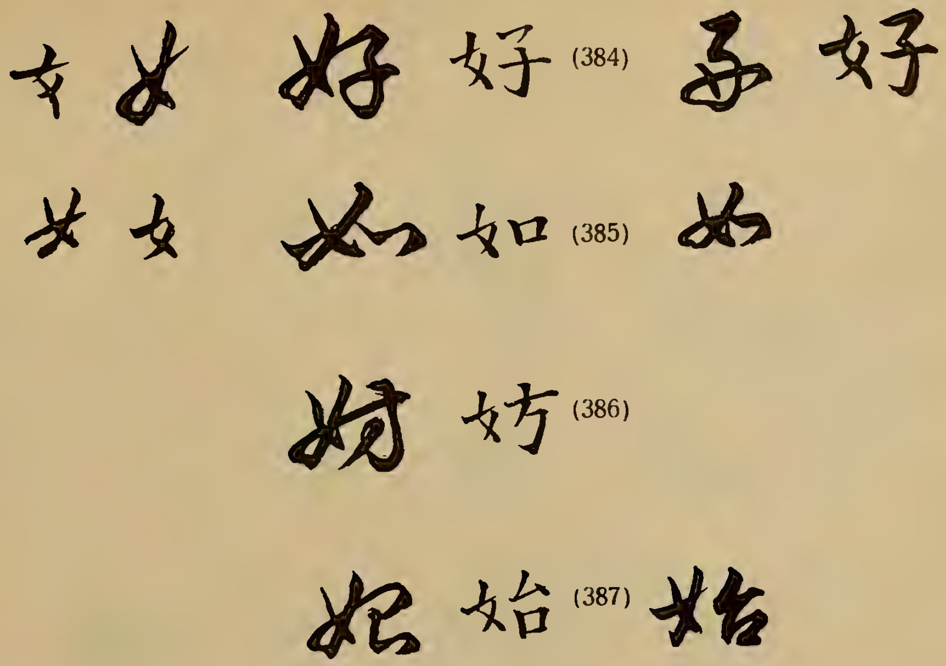
II. JO, *onna*. 女

As the character for "woman" this radical is written thus :—

女 (383)

(383) JO, *onna*.

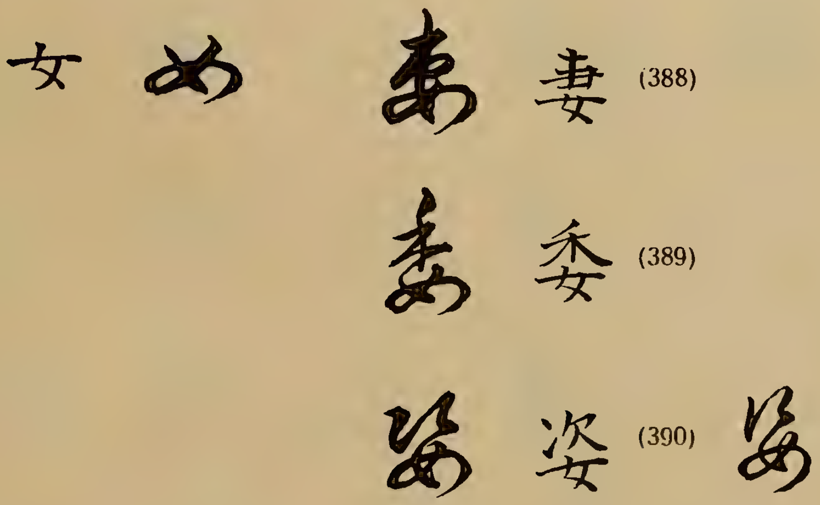
(*a*) when occurring to the left :—



(384) KŌ, *konomu*. (385) JO, *gotoku*. (386) BŌ, *samatage*. (387) SHI, *hajime*.

Cf. (384) with Group VIII, No. 1, and (385) with Group VI, No. 1 ; cf. (387) with Part II, No. 4 (xiv).

(*b*) when occurring below :—



(388) SAI, *tsuma*. (389) I, *yudaneru*. (390) SHI, *sugata*.

Cf. (389) with Group VII, No. 6, character (188) ; and (390) with Group XI, No. 4, character (266).

The general shape of this radical is apparent in its *sosho* forms whether occurring to the left or below.

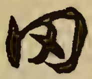
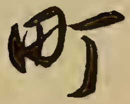
III. DEN, *ta*. 田

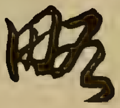
As the character for "field" this radical is written thus :—

田 (391)

(391) DEN, *ta*.

(*a*) when occurring to the left :—

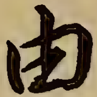
田   町 (392)

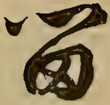
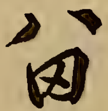
 略 (393)

(392) CHŌ, *machi*. (393) RYAKU, *hobo*.

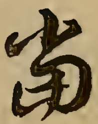
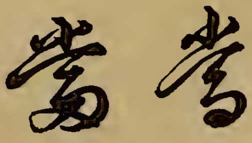
Cf. these two characters with Part II, Nos. 1, and 5 (iv) respectively.

(*b*) when occurring below :—

田 由 (394) 

 留 (395) 

番 (396)

 當 (397) 

(394) YŪ, *yoru*. (395) RYŪ, *todomaru*. (396) BAN, *tsugai*. (397) TŌ, *ataru*.

Cf. (394) and (397) with Part II, Nos. 4 (xix) and 7 (ix), respectively.

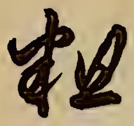
IV. BEI, *kome.* **米**

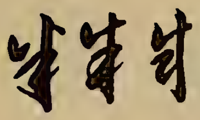
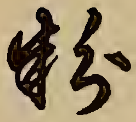
As the character for " rice " this radical is written thus :—

米 (398)

(398) BEI, *kome.*

(*a*) When occurring to the left :—

 粗 (399)

  粉 (400)

糖 (401)

(399) SO, *arai.* (400) FUN, *ko.* (401) TO, —.

Cf. (399) with Part II, No. 4 (i) ; and (400) with Group III, No. 1, character (62).

(*b*) when occurring below :—

米 粟 (402)

(402) ZOKU, *awa.*

Cf with Part IV, No. 146, character (1665).

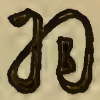
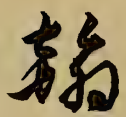
V. U, *hane*. 羽

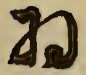
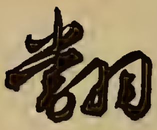
As the character for " feathers " this radical is written thus :—

羽 (403)

(403) U, *hane*.

(*a*) when occurring to the right :—

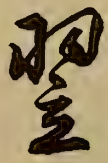
羽  翰 (404) 

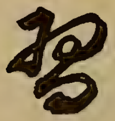
  翻 (405)

(404) KAN, — (405) HON, *hirugaeru*.

Cf. (404) with Part II, No. 7 (xx) ; and (405) with character (396), under Independent Radical, No. III.

(*b*) When occurring above :—

羽  翌 (406)

 習 (407)

(406) YOKU, *akuru*. (407) SHŪ, *narau*.

Cf (407) with Part II, No. 4 (xx).

VI. KEN, *miru.*

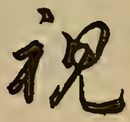
見

As the character for " to see " this radical is written thus:—

(408) KEN, *miru.* 見 (408)

(*a*) When occurring to the right:—

見 規 (409)

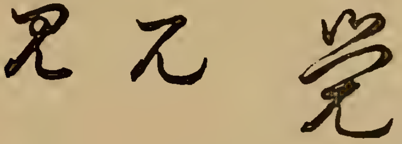
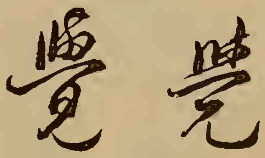
視 (410) 

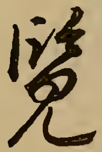
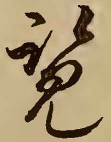
親 (411)

(409) KI, *bun-mawashi.* (410) SHI, *miru.* (411) SHIN, *oya.*

Cf. (410) with Group XV, No. 1, and the left-hand side of (411) with the left-hand side of character (258), in Group XI, No. 2.

(*b*) When occurring below:—

見  覺 (412) 

 覽 (413) 

(412) KAKU, *oboeru.* (413) RAN, *miru.*

Cf. the upper portion of (412) with the upper portion of character (196), in Group VIII, No. 1; and (413) with Part II, No. 13 (iii).

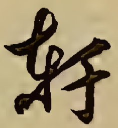
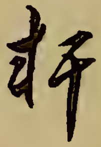
VII. SHA, *kuruma*. **車**

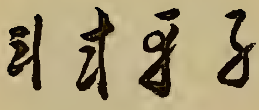
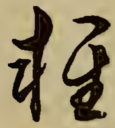
As the character for " wheel " this radical is written thus :—

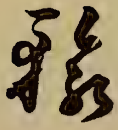
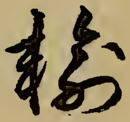
車 (414)

(414) SHA, *kuruma*.

(*a*) When occurring to the left :—

 軒 (415) 

  輕 (416)

 輸 (417) 

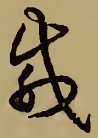
轉 (418)

(415) KEN, *noki*. (416) KEI, *karui*. (417) YU, —. (418) TEN, *korogaru*.

Cf. (416) and (417) with Part II, Nos. 6 (xv) and 8 (i), respectively ; and (418) with Part III, Section A, No. 13. The fourth alternative form of the radical is reminiscent of Group VIII.

(*b*) in other positions :—

軍 (419) 俗

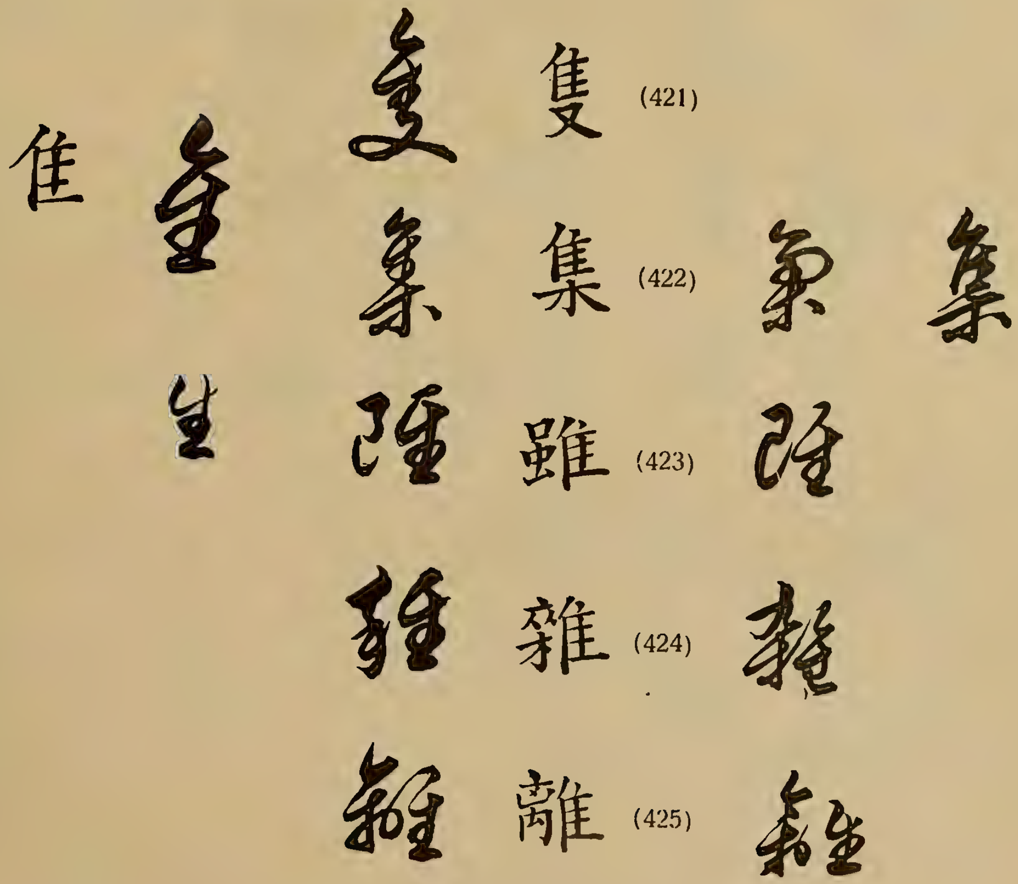
載 (420) 

(419) GUN, *ikusa*. (420) SAI, *noseru*.

Cf. (419) with Group II, No. 1 ; and (420) with Part II, No. 5 (xxi).

VIII. SUI, *furutori.* 隹

This radical maintains its shape whether occurring above or to the right :—



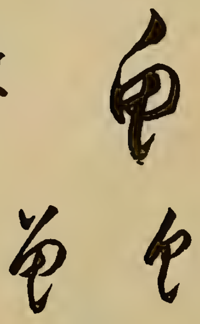
(421) SEKI, *katagata.* (422) SHŪ, *atsumeru.* (423) SUI, *iedomo.*
(424) ZATSU, *majiwaru.* (425) RI, *hanareru.*
Cf. (422) with Group VII, No. 4.

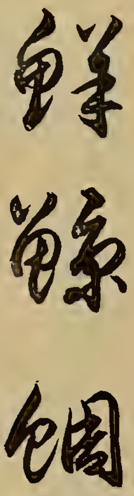
IX. GYO, *uo.* 魚

As the character for " fish " this radical is written thus :—

(426) GYO, *uo.*

In composition it usually occurs to the left :—

魚 



鮮 (427)

鯨 (428)

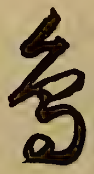
鯛 (429)

(427) SEN, *azayaka*. (428) GEI, *kujira*. (429) CHŌ, *tai*.

Cf. (427) and (429) with Part II, Nos. 5 (xvi), and 7 (iii), respectively ; cf. (428) with character (9), in Group I, No. 1, (*b*), (i).

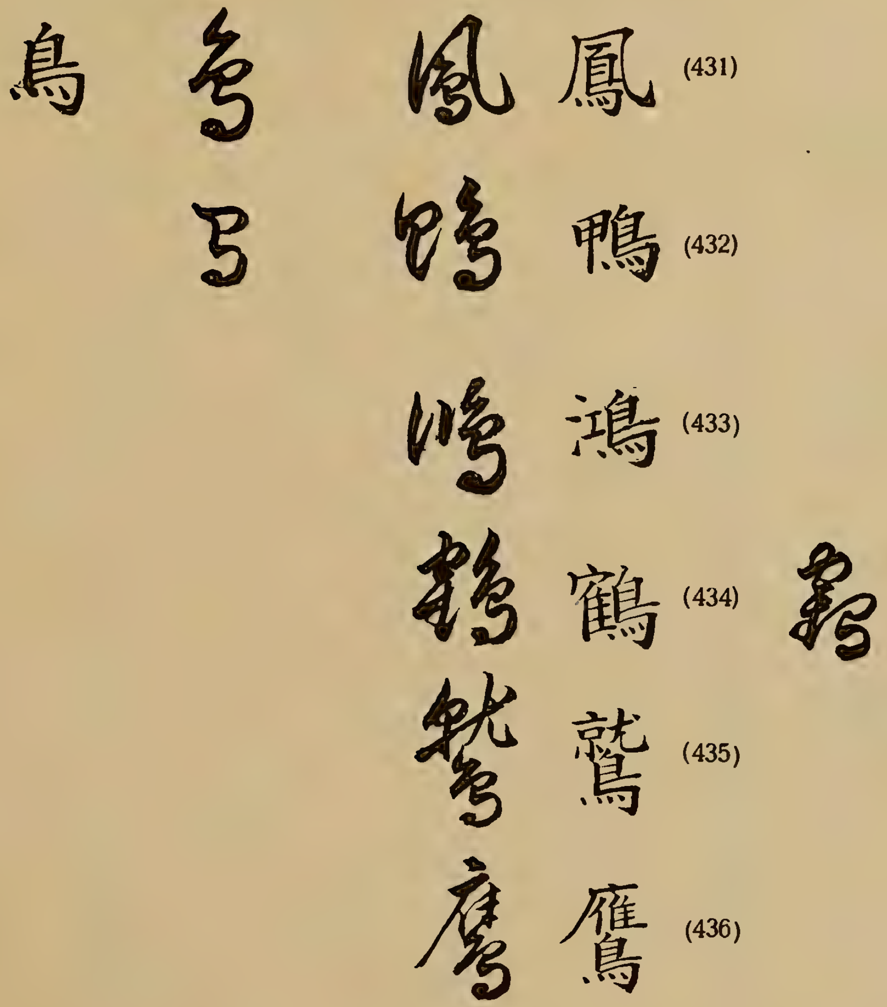
X. CHŌ, *tori*. 鳥

As the character for "bird" this radical is written thus—

 鳥 (430)

(430) CHŌ, *tori*.

In composition it occurs in various positions, maintaining its general shape in all :—



(431) HŌ, —. (432) Ō, *kamo*. (433) KŌ, *ō-tori*. (434) KAKU, *tsuru*.

(435) SHŪ, *washi*. (436) YŌ, *taka*.

Cf. (433) with Group I, No. 4 ; the left-hand side of (434) with Group IX, No. 1, and Independent Radical No. VIII ; (435) with Part IV, No. 43, character (1413) ; and the upper portion of (436) with Group V, No. 3.

INDEX TO RADICALS DEALT WITH IN PART I

		No. of Radical.	Page.
A.			
ame-kammuri	雨	173	58
ana-kammuri	穴	116	57
ashi-hen	⻊	157	18
B.			
bei, (kome)	米	119	89
beki-gashira	冖	14	21
boku-zukuri	攵	66	65
C.			
chō, (tori)	鳥	196	94
D.			
dai, (ōkii)	大	37	83
den, (ta)	田	102	88
F.			
fune-hen	舟	137	75
furutori, (sui)	隹	172	93
G.			
gan-dare	厂	27	35
gom-ben	言	149	17
gyo, (uo)	魚	195	93
gyō-nimben	彳	60	14
H.			
hane, (u)	羽	124	90
hi-hen	日	72	39
hi-hen	火	86	31
hiki	疋	103	16
hito-kammuri	人	9	12
hiyomi-no-tori	酉	164	71

INDEX TO RADICALS DEALT WITH IN PART I—*Continued.*

I.

		No. of Radical.	Page.
in-nyū	廴	54	59
ishi-hen	石	112	70
ito-hen	糹	120	51

J.

		No. of Radical.	Page.
jo, (onna)	女	38	86
jū	十	24	26

K.

		No. of Radical.	Page.
kai-hen	貝	154	81
kane-hen	釒	167	69
kata-hen	方	70	43
katsu-hen	歹	78	51
kemono-hen	犭	94	45
ken, (miru)	見	147	91
ken-tsukuri	欠	76	62
ki-hen	木	75	44
kim-pen	巾	50	27
ko-hen	孑	39	48
kome, (bei)	米	119	89
koromo-hen	衤	145	76
kozato-hen	阝	170	19
kuchi-hen	口	30	38
kuni-gamae	囗	31	86
kuruma, (sha)	車	159	92

M.

		No. of Radical.	Page.
ma-dare	广	53	36
mi-hen	身	158	77
mimi-hen	耳	128	74
miru, (ken)	見	147	91
mon-gamae	門	169	21
mushi-hen	虫	142	33

N.

		No. of Radical.	Page.
ni-sui	冫	15	13
niku-zuki	月	130	52
nim-ben	亻	9	11
nogi-hen	禾	115	46
nyū-gashira	入	11	13

O.

ōgai	頁	181	64
ōkii, (dai)	大	37	83
onna, (jo)	女	38	86
ono-zukuri	斤	69	61
ōzato	阝	163	63

R.

ren-gwa	灬	86	32
risshim-ben	忄	61	29
rit-tō	刂	18	23
ru-mata	殳	79	66

S.

san-tsukuri	彡	59	60
san-zui	氵	85	15
sha, (kuruma)	車	159	92
shikabane-dare	尸	44	35
shimesu-hen	示	113	78
shin-nyū	辶	162	59
shoku-hen	飠	184	84
sō-kō	艹	140	79
sō-nyū	走	156	68
sui, (furutori)	隹	172	93
sun-tsukuri	寸	41	24

T

		No. of Radical.	Page.
ta, (den)	田	102	88
take-kammuri	⺮	118	78
tama-hen	⺩	96	67
te-hen	扌	64	42
to-kammuri	亠	8	12
to-kammuri	戸	63	36
tora-gashira	虍	141	57
tori, (chō)	鳥	196	94
tsuchi-hen	土	32	41
tsuki-hen	月	74	50
tsuki-zukuri	月	74	62
tsuno-hen	角	148	53

U.

u, (hane)	羽	124	90
u-kammuri		40	56
uma-hen	馬	187	54
uo, (gyo)	魚	195	93

Y.

ya-hen	矢	111	33
yamai-dare	疒	104	37
yumi-hen	弓	57	49

Part II

Contents of Part II.

		Characters.	Page.
1.	Component of two strokes. 丁	437—440	103
2.	Components of three strokes. (i) 丸. (ii) 也. (iii) 勺. (iv) 己.	441—454	104
3.	Components of four strokes. (i) 不. (ii) 中. (iii) 亢. (iv) 分. (v) 及. (vi) 反. (vii) 夬. (viii) 支. (ix) 比.	455—496	108
4.	Components of five strokes. (i) 且. (ii) 主. (iii) 乍. (iv) 付. (v) 令. (vi) 出. (vii) 包. (viii) 半. (ix) 占. (x) 去. (xi) 召. (xii) 可. (xiii) 司. (xiv) 台. (xv) 句. (xvi) 平. (xvii) 氐. (xviii) 生. (xix) 由. (xx) 白. (xxi) 皮. (xxii) 失.	497—598	117
5.	Components of six strokes. (i) 交. (ii) 亥. (iii) 兆. (iv) 各. (v) 名. (vi) 合. (vii) 圭. (viii) 多. (ix) 夸. (x) 寺. (xi) 州. (xii) 并. (xiii) 旬. (xiv) 旨. (xv) 朱. (xvi) 羊. (xvii) 聿. (xviii) 至. (xix) 舌. (xx) 艮. (xxi) 戋.	599—699	138
6.	Components of seven strokes. (i) 余. (ii) 夾. (iii) 発. (iv) 告. (v) 夆. (vi) 夋. (vii) 成. (viii) 每. (ix) 甫. (x) 甬. (xi) 秀. (xii) 肖. (xiii) 豕. (xiv) 谷. (xv) 巠.	700—781	150
7.	Components of eight strokes. (i) 侖. (ii) 卒. (iii) 周. (iv) 固. (v) 垂. (vi) 夌. (vii) 定. (viii) 官. (ix) 尙. (x) 岡. (xi) [illegible]. (xii) 帛. (xiii) 戔. (xiv) 昔. (xv) 果. (xvi) 炎. (xvii) 直. (xviii) 青. (xix) 非. (xx) 卓. (xxi) 臤.	782—872	174
8.	Components of nine strokes. (i) 俞. (ii) 咸. (iii) 咼. (iv) 扁. (v) 昜. (vi) 曷. (vii) 業. (viii) 爰. (ix) 畐. (x) 盾. (xi) 禺. (xii) 者. (xiii) 韋. (xiv) 彖.	873—942	195

Contents of Part II.—*Continued.*

		CHARACTERS.				PAGE.
9.	Components of ten strokes.	943—970	–	–	–	209
	(i) 兼. (ii) 冓. (iii) 眞. (iv) 䍃. (v) 蚤. (vi) 袁. (vii) 𢆶.					
10.	Components of eleven strokes.	971—1012	·	–	–	216
	(i) 區. (ii) 啇. (iii) 曼. (iv) 祭. (v) 莫. (vi) 堇. (vii) 責. (viii) 麻. (ix) 𦰩.					
11.	Components of twelve strokes.	1013—1059	–	–	–	225
	(i) 堯. (ii) 單. (iii) 喬. (iv) 尞. (v) 幾. (vi) 曾. (vii) 矞. (viii) 貴. (ix) 賁. (x) 黃. (xi) 敞. (xii) 戠.					
12.	Components of thirteen strokes.	1060—1095	–	–	–	237
	(i) 僉. (ii) 喿. (iii) 意. (iv) 睪. (v) 義. (vi) 詹. (vii) 辟.					
13.	Components of fourteen strokes.	1096—1112	–	–	–	244
	(i) 壽. (ii) 爾. (iii) 監. (iv) 翟.					
14.	Component of fifteen strokes.	1113—1117	–	–	–	248
	賣.					
15.	Components of sixteen strokes.	1118—1124	–	–	–	249
	(i) 龍. (ii) 褱.					
16.	Component of seventeen strokes	1125—1131	–	–	–	251
	襄.					
17.	Component of eighteen strokes.	1132—1136	–	–	–	252
	雚.					
18.	Component of nineteen strokes.	1137—1141	–	–	–	253
	䜌.					

丁

(437) TEI, *yoboro*.

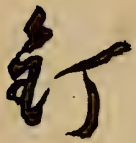
(438) TEI, *tadasu*.

訂

(439) TEI, *you*.

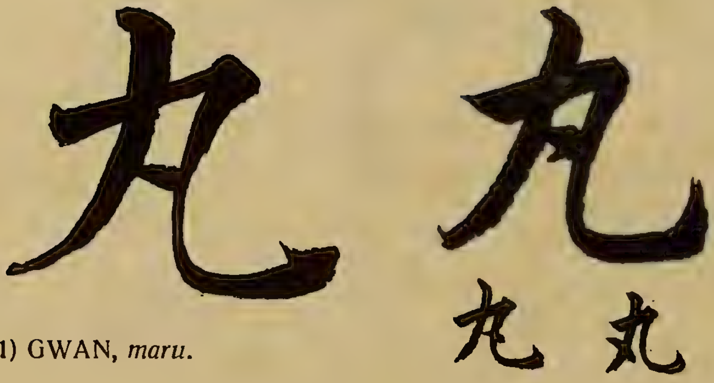
酊

(440) TEI, *kugi*.

 釘

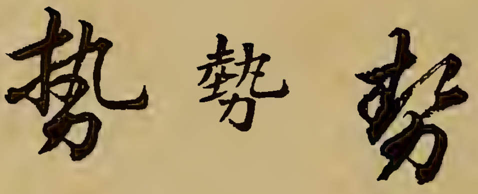
丸 也 勺 已
(i) (ii) (iii) (iv)

(i)

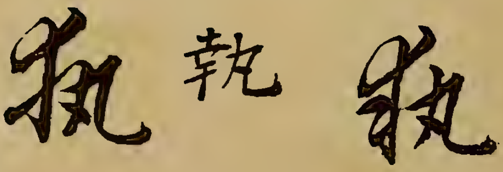


(441) GWAN, *maru*.

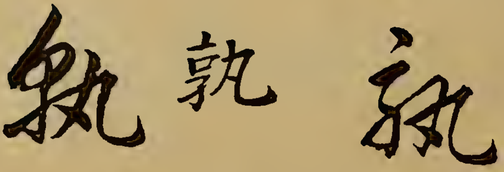
(442) SEI, *ikioi*.



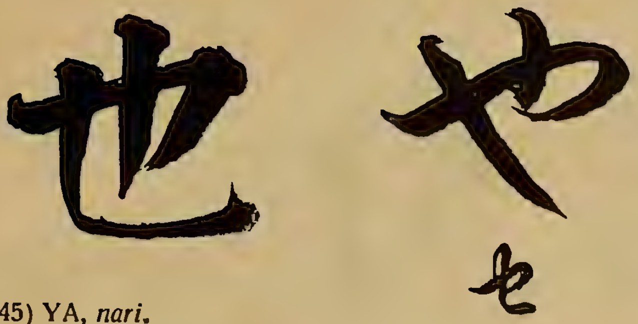
(443) SHITSU, *toru*.



(444) JUKU, *izure*.

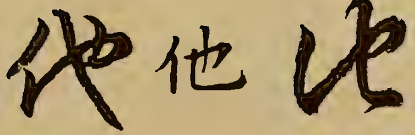


(ii)

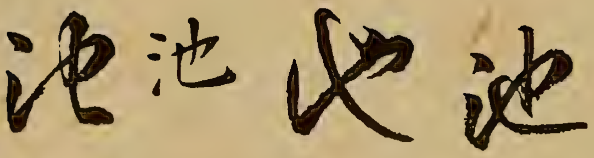


(445) YA, *nari.*

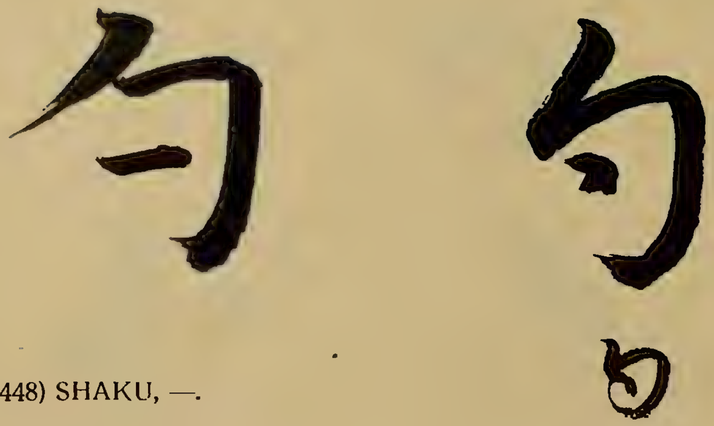
(446) TA, *hoka.*



(447) CHI, *ike.*



(iii)



(448) SHAKU, —.

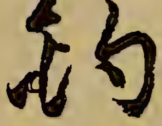
(449) SHAKU, *nakōdo*.

妁

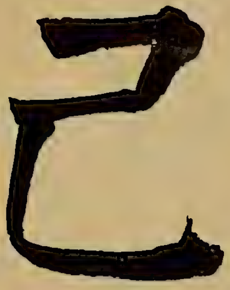
(450) TEKI, *mato*.

的

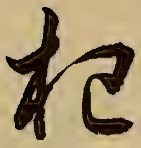
(451) CHO, *tsuru*.

 釣

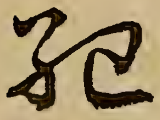
(iv)



(452) KI, *onore.*

 杞

(453) KI, —.

 紀

(454) KI, *nori.*

不 中 亢 分 及 反 夬 支 比
(i) (ii) (iii) (iv) (v) (vi) (vii) (viii) (ix)

(i)

(455) FU, *zu*.

(456) HI, *ina*.

否

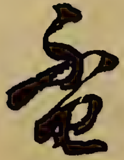
(457) HŌ, *nado*.

抔

(458) HAI, *sakazuki*.

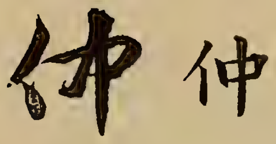
杯

(459) HAI, *sakazuki*.

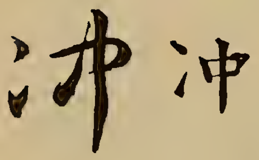
 盃

(ii)

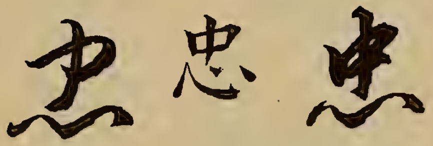
(460) CHŪ, *naka.*



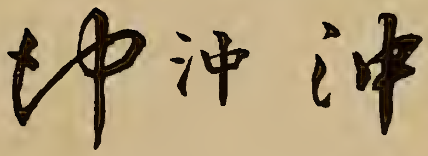
(461) CHŪ, *naka.*



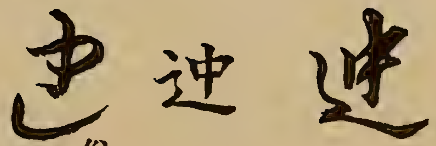
(462) CHŪ, *hiiru.*



(463) CHŪ, *tadashii.*



(464) CHŪ, *oki.*



(465) —, *tote.*

俗

(iii)

亢 亢

(466) KŌ, *agaru.* 亢

(467) KŌ, *nodobue.* 吭 吭

(468) KŌ, *fusegu.* 抗 抗

(469) KŌ, *kui.* 杭 抗

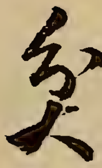
(iv)

BUN, *wakeru.*
[(62)]

(470) FUN, *magireru.*

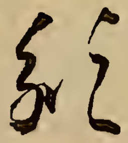
紛

(471) HIN, *mazushii.*

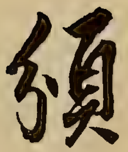


貧

(472) HAN, *wakatsu.*



頒



(v)

及 及

(473) KYŪ, *oyobu*. 及 及

(474) KYŪ, *suu*. 吸 吸

(475) KYŪ, *atsukau* 扱 扱

(476) KYŪ, *kumu*. 汲 汲

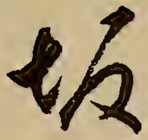
(477) KYŪ, *oi*. 笈 笈

(478) KYŪ, *shina*. 級 級

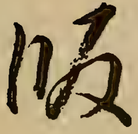
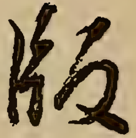
(vi)

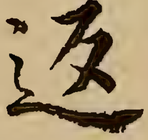
(479) HAN, *somuku*. 反

(480) HAN, *somuku*. 叛

(481) HAN, *saka*.  坂

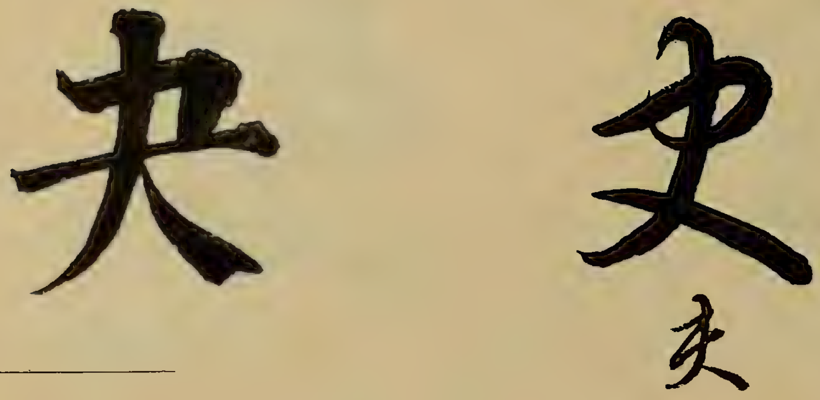
(482) HAN, *ita*. 板

(483) HAN, *fuda*.  版 

(484) HEN, *kaesu*. 返 

(485) HAN, *saka*. 阪

(vii)



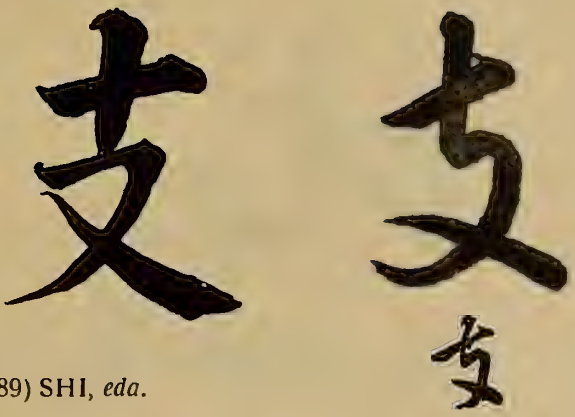
---

(486) KETSU, *kujiru*. 抉

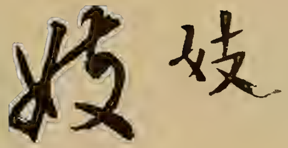
(487) KETSU, *sadameru*. 決

(488) KETSU, *wakatsu*. 訣

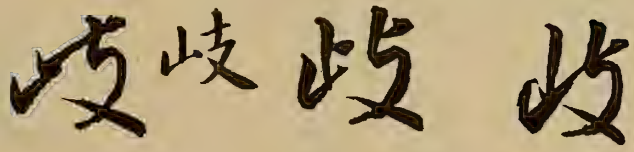
(viii)



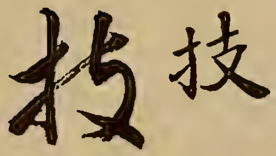
(489) SHI, *eda.*



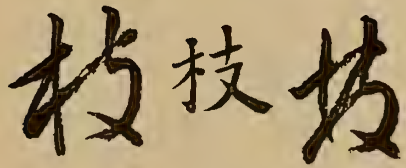
(490) GI, *asobime.*



(491) GI, *futamata.*



(492) GI, *waza.*

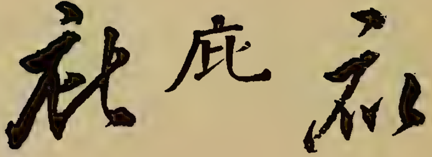


(493) SHI, *eda.*

(ix)

(495) HI, *tagui.*

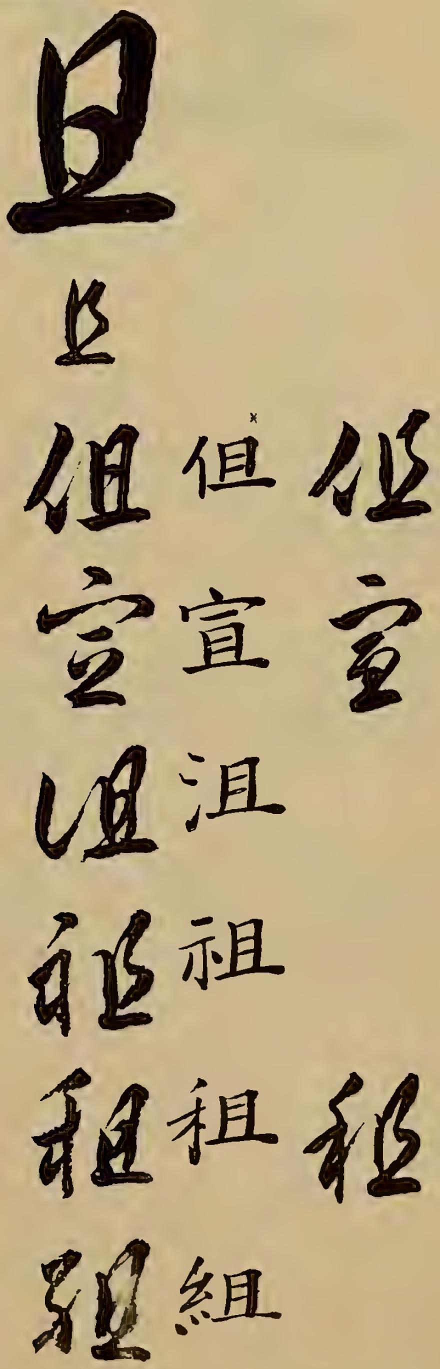
(496) HI, *ōu.*



(496) HI, *utsu.*

且	主	乍	付	参	出	包	半	占	去	召
(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)	(vi)	(vii)	(viii)	(ix)	(x)	(xi)
可	司	台	句	平	氐	生	由	白	皮	失
(xii)	(xiii)	(xiv)	(xv)	(xvi)	(xvii)	(xviii)	(xix)	(xx)	(xxi)	(xxii)

(i)



(497) SHO, *katsu*.

(498) TAN, *tadashi*.* 但

(499) SEN, *noberu*. 宣

(500) SHO, *habamu*. 沮

(501) SO, *jiji*. 祖

(502) SO, *mitsugi*. 租

(503) SO, *kumi*. 組

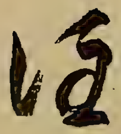
* Note the slight difference in construction between the "component part" of this character, and of the other characters on this page; it is inserted here for convenience sake.

(ii)

(504) SHU, *aruji*.

(505) JŪ, *sumu*. 住

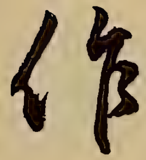
(506) CHŪ, *hashira*. 柱

(507) CHŪ, —.  註

(iii)

(508) SA, *nagara*.

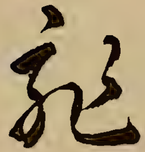
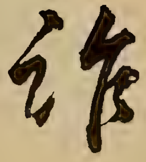
(509) SAKU, *tsukuru*.

 作

(510) SO, *saiwai*

祚

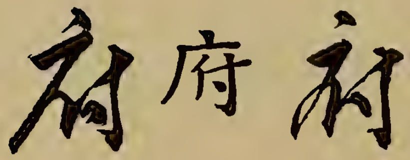
(511) SA, *itsuwari*.

 詐 

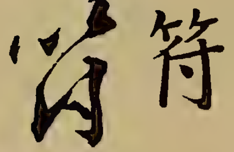
(iv)

FU, *tsuku*.
[(2)].

(512) FU, —.



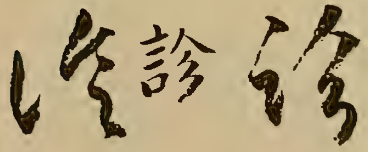
(513) FU, *warifu*.



(v)

(514) SHIN, —.

(515) SHIN, *miru*.



(516) SHIN, —.

(vi)

出　　出

出　出

(517) SHUTSU, *deru*.

(518) KUTSU, *kagamu*.　屈　屈

(519) SETSU, *tsutanai*.　拙　拙

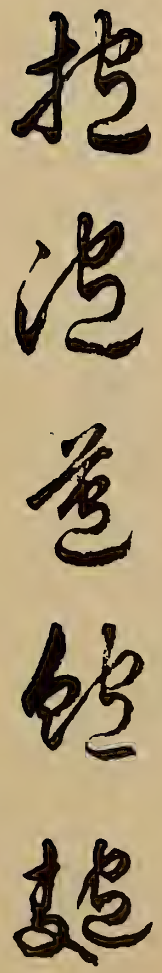
(520) KUTSU, *horu*.　掘　掘

(521) KUTSU, *iwaya*.　窟　窟

(vii)

包

(522) HŌ, *tsutsumu.*



(523) HŌ, *idaku.* 抱

(524) HŌ, *awa.* 泡

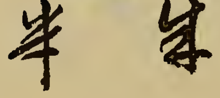
(525) HŌ, *tsuto.* 苞

(526) HŌ, *aku.* 飽

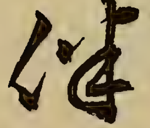
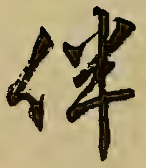
(527) HŌ, —. 麭

(viii)

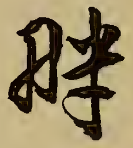
HAN, *nakaba*.
[(79)].



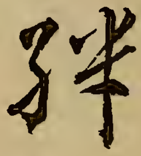
(528) HAN, *tomonau*.

 伴 

(529) HAN, *aze*.

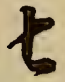
畔 

(530) HAN, *kizuna*.

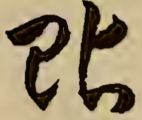
絆 

(ix)

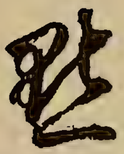
(531) SEN, *shimeru*.



(532) CHŌ, *haru*.

 貼

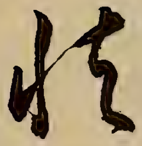
(533) TEN, *shirushi*.

 點

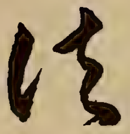
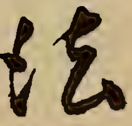
(x)

(534) KYO, *saru*.

(535) KYŌ, *osoreru*.

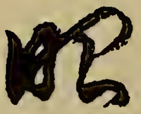
 怯

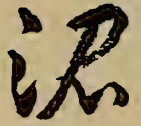
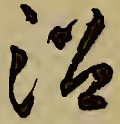
(536) HŌ, *nori*

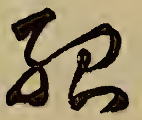
 法 

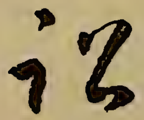
(xí)

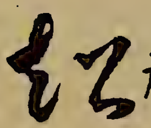
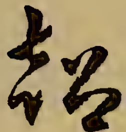
(537) SHŌ, *mesu.*

(538) SHŌ, *akiraka.*  昭

(539) SHŌ, *numa.*  沼 

(540) SHŌ, *tsugu.*  紹

(541) SHŌ, *mikotonori.*  詔

(542) CHŌ, *koeru.*  超 

(xii)

(543) KA, *beki.*

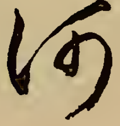
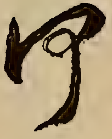
(544) KA, *shikaru.*

呵

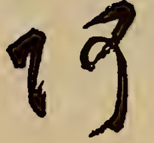
(545) KA, *ayashii.*

奇

(546) KA, *kawa.*

 河 

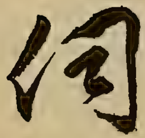
(547) A, *omoneru.*

 阿

(xiii)

(548) SHI, *tsukasadoru.* 司

(549) SHI, *ukagau.*

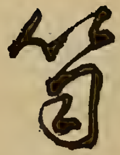


伺

(550) SHI, *hokora.*

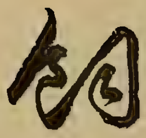
祠

(551) SHI, *hako.*



笥

(552) SHI, *kau.*



飼

(xiv)

台

(553) TAI, *ware.* 台

(554) YA, *iru.* 治

(555) I, *yorokobu.* 怡

(556) TAI, *koke.* 苔

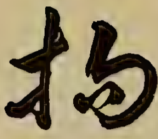
(557) TAI, *made.* 迨

(558) I, *ame.* 飴

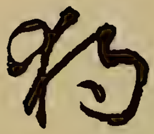
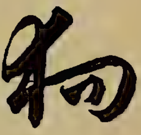
(xv)

(559) KU, *magaru.*

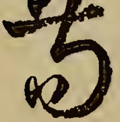
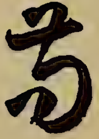
(560) KŌ, *toraeru.*


拘

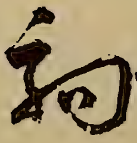
(561) KU, *inu.*


狗


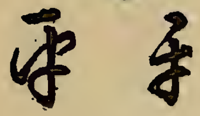
(562) KŌ, *iyashiku mo.*


苟


(563) KU, *koma.*

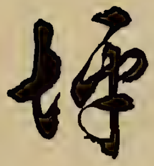
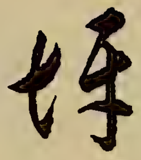

駒

(xvi)



(564) HEI, *taira.*

(565) HEI, *tsubo.*

 坪 

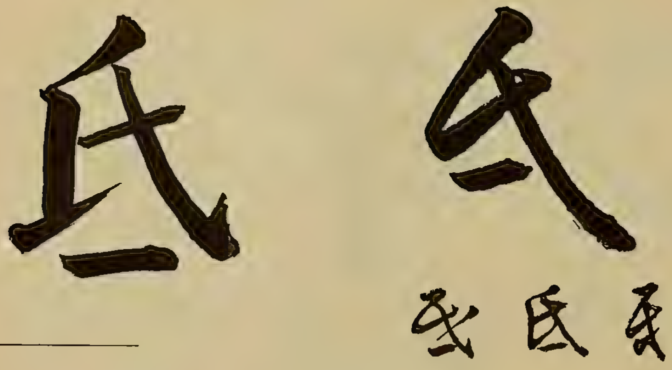
(566) HEI, *uki-kusa.*

苹

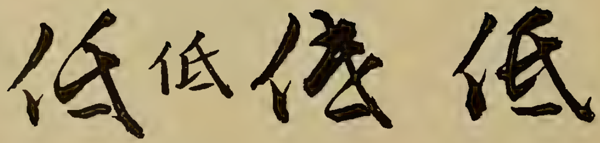
(567) HYŌ, *tadasu.*

評

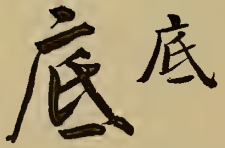
(xvii)



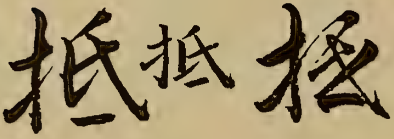
(568) TEI, *hikui.*



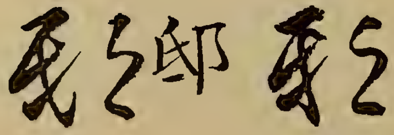
(569) TEI, *soko.*



(570) TEI, *ataru.*



(571) TEI, *yashiki.*



(xviii)

生 生

(572) SEI, *umu*.

(573) SEI, *uji*. 姓 姓 姓

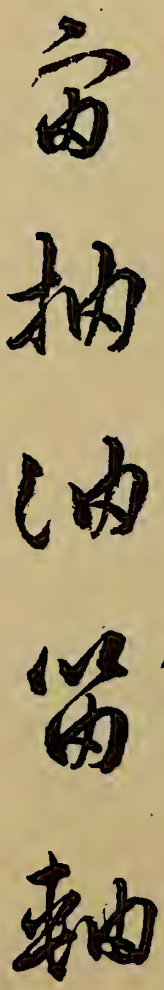
(574) SEI, *umare-tsuki*. 性 性 性

(575) SAN, *umu*. 産 産 産

(576) SEI, *oi*. 甥 甥

(**xix**)

YŪ, *yoru.*
[(394)]



(577) CHŪ, *ōzora.* 宙

(578) CHŪ, *nuku.* 抽

(579) YU, *abura.* 油

(580) TEKI, *fue.* 笛

(581) JIKU, —. 軸

(xx)

白

(582) HAKU, *shiroi*.

(583) HAKU, —. 伯

(584) HAKU, *tomaru*. 泊 俗

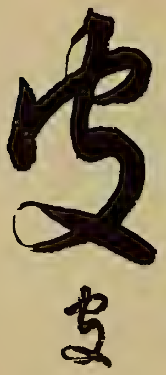
(585) HYAKU, *momo*. 百

(586) Ō, *kimi*. 皇

(587) HAKU, —. 舶

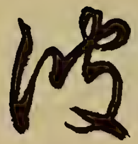
(588) HAKU, *semaru*. 迫

(xxi)

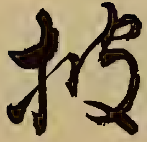


(589) HI, *ke-gawa.*

(590) HI, *kare.*

 彼

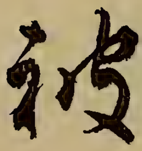
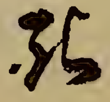
(591) HI, *hiraku.*

 披

(592) HA, *nami.*

波

(593) HI, *kōmuru.*

 被 

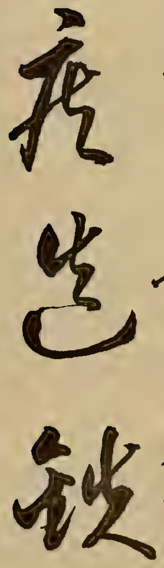
俗 俗

(594) HA, *sukoburu.*

頗

(xxii)

(595) SHITSU, *ushinau.*



(596) SHITSU, *toku.* 疾

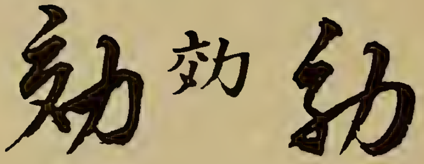
(597) TETSU, *kawaru.* 迭

(598) TETSU, *kurogane.* 鉄

交	亥	兆	各	名	合	圭	多	夸	寺	州
(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)	(vi)	(vii)	(viii)	(ix)	(x)	(xi)
弁	旬	旨	朱	羊	聿	至	舌	艮	戋	
(xii)	(xiii)	(xiv)	(xv)	(xvi)	(xvii)	(xviii)	(xix)	(xx)	(xxi)	

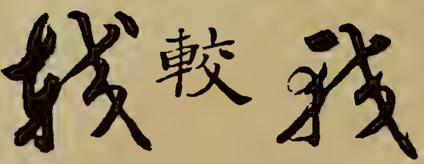
(i)

(599) KŌ, *majiwaru.*



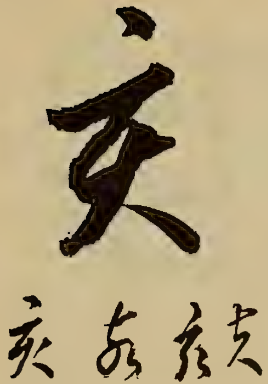
(600) KŌ, *shirushi.*

(601) KŌ, *takuraberu.*



(602) KAKU, *kuraberu.*

(ii)

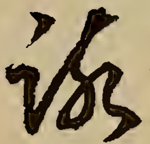
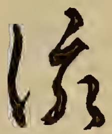


(603) GAI, *i*.

(604) KAKU, *sane*.

核

(605) GAI, *sono*.

 該 

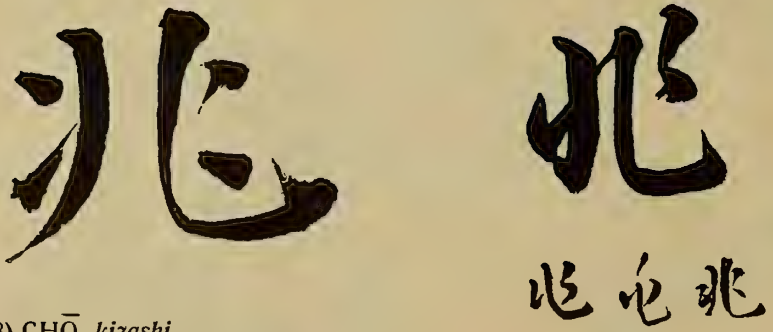
(606) GAI, *odoroku*.

駭

(607) GAI, *hone*.

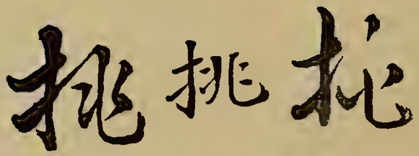
骸

(iii)

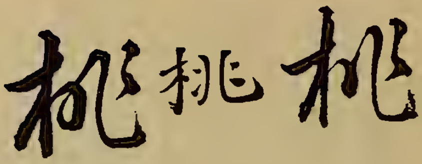


(608) CHŌ, *kizashi.*

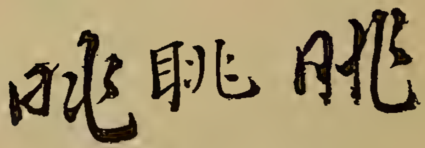
(609) CHŌ, *idomu.*



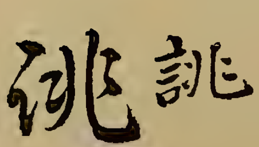
(610) TŌ, *momo.*



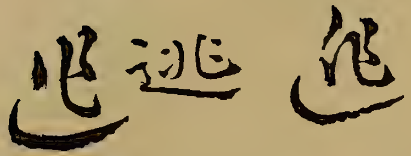
(611) CHŌ, *nagameru.*



(612) CHŌ, *atsuraeru.*



(613) TŌ, *nigeru*



(iv)

各　各

各

(614) KAKU, *ono-ono.*

(615) KYAKU, —.　客 客

(616) KAKU, *tadasu.*　格 格 格

(617) RAKU, *tsuranaru.*　絡 絡

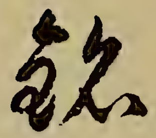
(618) RAKU, *ochiru.*　落 落

(619) RO, *mainai.*　賂 賂

(v)

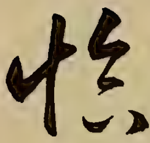
(620) MEI, *na*.

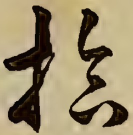
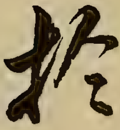
(621) MEI, *you*. 酩

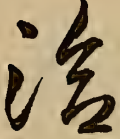
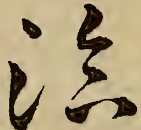
(622) MEI, *shirusu*.  銘

(vi)

(623) GŌ, *au.*

(624) KŌ, *adakamo.*  恰

(625) JŪ, *hirou.*  拾 

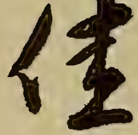
(626) GŌ, *amaneku.*  洽 

(627) TŌ, *kotaeru.* 答

(628) KYŪ, *tamau.* 給

(vii)

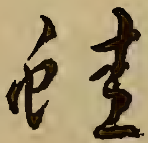
(629) KEI, *tama.* 圭



(630) KA, *yoi.* 佳

(631) KEI, *kakeru.* 挂

(632) KEI, *katsura.* 桂

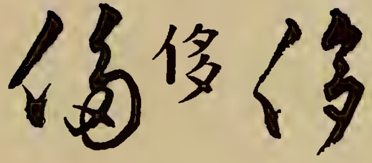


(633) A, *kawazu.* 蛙

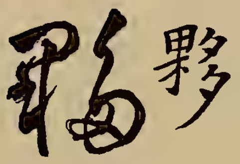
(634) KEI, *neya.* 閨

(viii)

(635) TA, *ōi*.

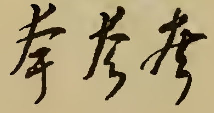


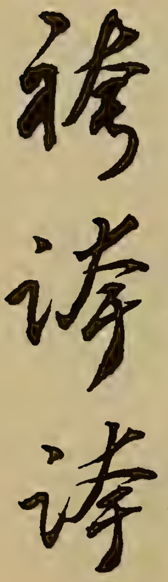
(636) SHI, *ogoru*.

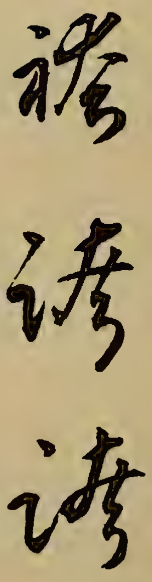


(637) KWA, *obitadashii*.

(ix)





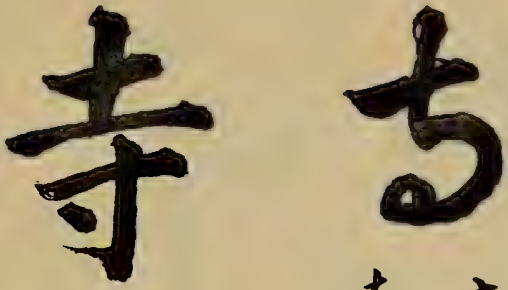


(638) KO, *hakama*. 袴

(639) KWA, *hokoru*. 誇

(640) KWA, *matagaru*. 跨

(x)



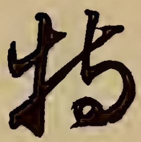
(641) JI, *tera.* 寺 寸

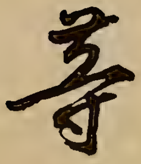
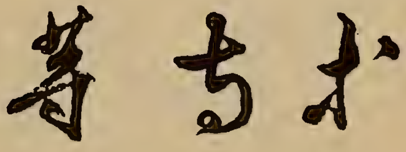
(642) JI, *hamberu.* 侍

(643) TAI, *matsu.* 待

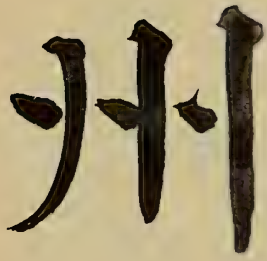
(644) JI, *motsu.* 持

(645) JI, *toki.* 時

(646) TOKU, —.  特

(647) TŌ, *ra.*  等 

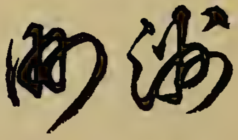
(xi)



(648) SHŪ, *kuni.*

(649) SHU, *su.*

洲



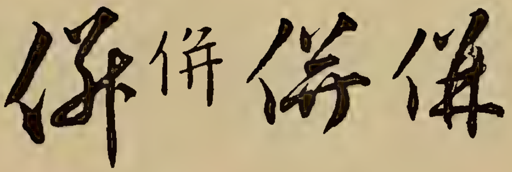
(650) SHŪ, *mukuyuru.*

酬

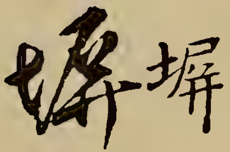
(xii)

(651) HEI, *narabi ni.*

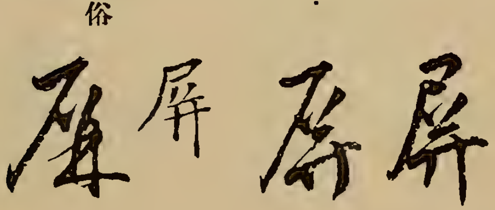
(652) HEI, *awaseru.*



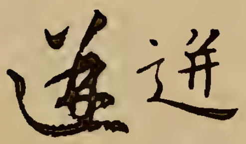
(653) HEI, —.



(654) BYŌ, *shirizokeru.*



(655) HŌ, *hotobashiru.*



(656) HEI, *mochi.*

(xiii)

旬　　旬

(657) JUN, *tōka.*　　旬 旬

(658) JUN, *shitagau.*　　殉 殉

(659) JUN, *makoto.*　　洵 洵

(660) JUN, *aya.*　　絢 絢

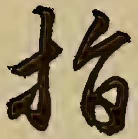
(661) JUN, *hakaru.*　　詢 詢

(xiv)

旨

SHI, *mune.*
[(150)]

(662) SHI, *yubi.*


指

(663) SHI, *abura.*

脂

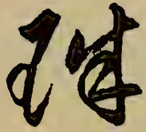
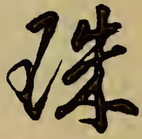
(664) KEI, *mōderu.*

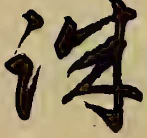
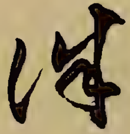
詣

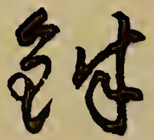
(xv)

(665) SHU, *ake.*

(666) CHU, *kabu.* 株

(667) SHU, *tama.*  珠 

(668) CHŪ, *semeru.*  誅 

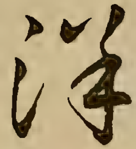
(669) SHU, —.  銖

(xvi)

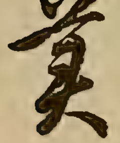
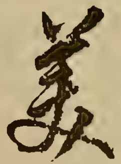
羊

(670) YŌ, *hitsuji.*

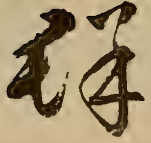
(671) YŌ, *ō-umi.*

 洋

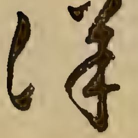
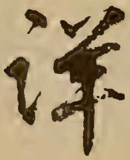
(672) BI, *utsukushii.*

 美  俗

(673) GUN, *mure.*

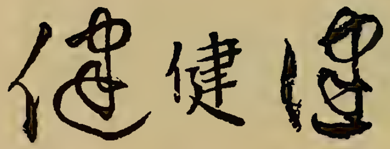
 群

(674) SHŌ, *tsumabiraka.*

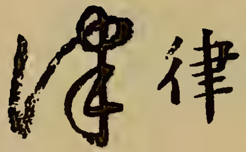
 詳 

(xvii)

(675) KEN, *sukoyaka*.

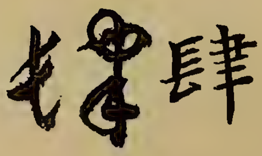


(676) RITSU, *nori*.

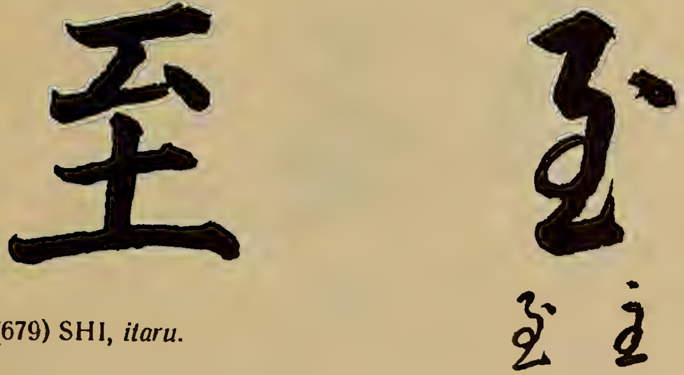


(677) SHIN, *tsu*.

(678) SHI, —.

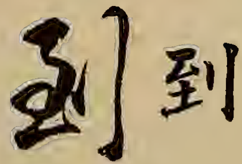


(xviii)

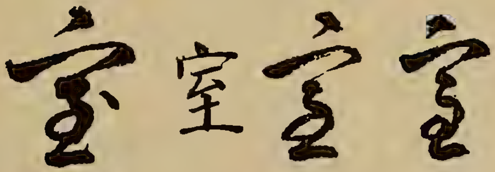


(679) SHI, *itaru.*

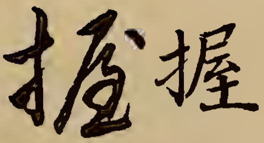
(680) TŌ, *itaru.*



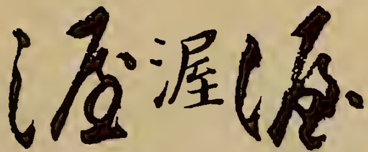
(681) SHITSU, *muro.*



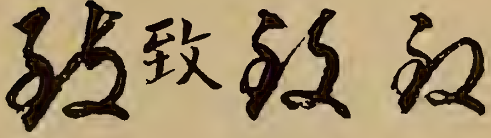
(682) AKU, *nigiru.*



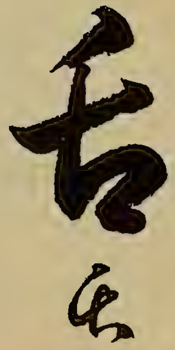
(683) AKU, *atsui.*



(684) CHI, *itasu.*



(xix)



(685) ZETSU, *shita.*

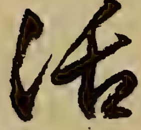
(686) KWATSU, *ikiru.*

活

(687) SHA, *ie.*

舍

(688) WA, *hanasu.*

 話

(xx)

艮

(689) GON, *ushi-tora.*

(690) KON, *uramu.* 恨

(691) KON, *ne.* 根

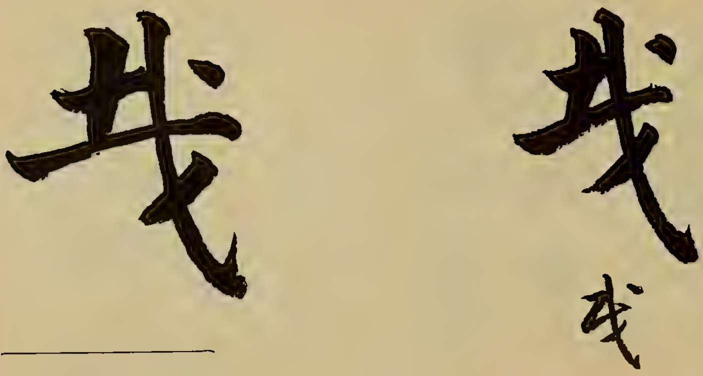
(692) GAN, *manako.* 眼

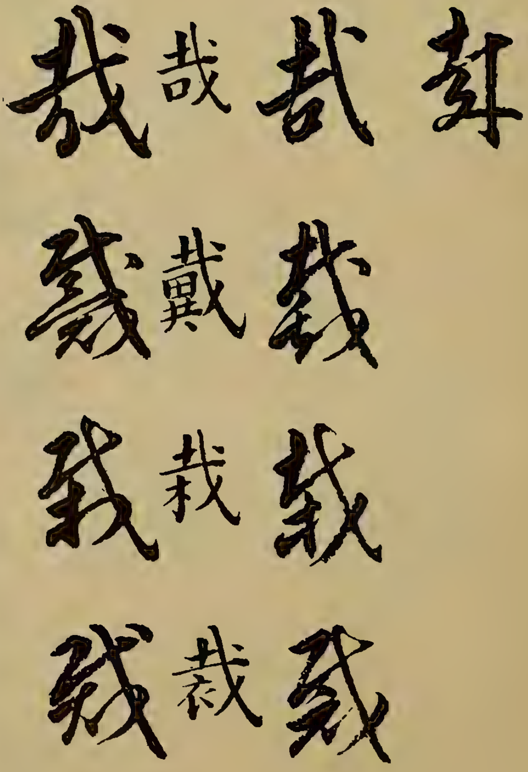
(693) RYŌ, *yoi.* 良

(694) KAN, *nayamu.* 艱

(695) TAI, *shirizoku.* 退

(xxi)





(696) SAI, *kana.*

(697) DAI, *itadaku.*

(698) SAI, *ueru.*

(699) SAI, *tatsu.*

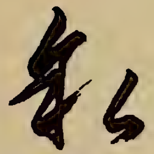
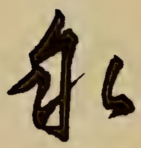
余 夾 兊 告 夆 夋 成 每
(i) (ii) (iii) (iv) (v) (vi) (vii) (viii)

甫 甬 秀 肖 豕 谷 巠
(ix) (x) (xi) (xii) (xiii) (xiv) (xv)

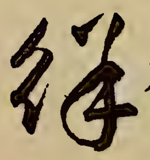
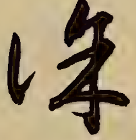
(i)

(700) YO, *ware.*

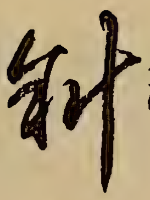
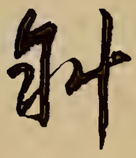
(701) JO, *tsuizuru.*

 敘 

(702) JO, *omomuro ni.*

 徐 

(703) SHA, *naname.*

 斜 

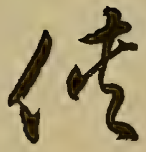
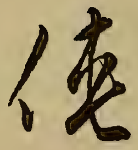
(704) TO, *michi.*

途

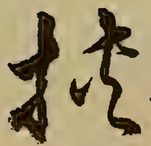
(705) JO, *nozoku.*

除

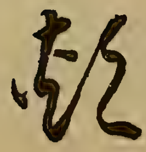
(ii)

(706) KYŌ, *otokodate.*  俠 

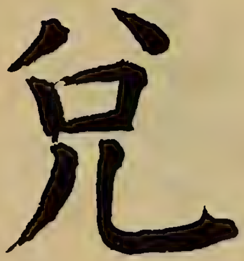
(707) KYŌ, —. 峽

(708) KYŌ, *sashihasamu.*  挾

(709) KYŌ, *semai.* 狹

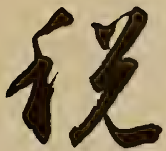
(710) KYŌ, *hō.*  頬

(iii)

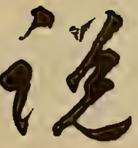
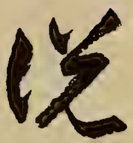


(711) DA, *tōru.*

(712) ZEI, *mitsugi.*

 稅

(713) SETSU, *toku.*

 說 

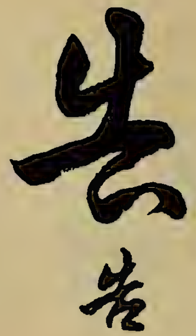
(714) EI, *surudoi.*

銳

(715) ETSU, *kemi suru.*

閱

(iv)



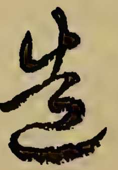
(716) KOKU, *tsugeru.*

慥

(717) SŌ, *tashika.*

浩

(718) KŌ, *hiroi.*



造

(719) ZŌ, *tsukuru.*

(v)

夆

(720) HŌ, *mine.*

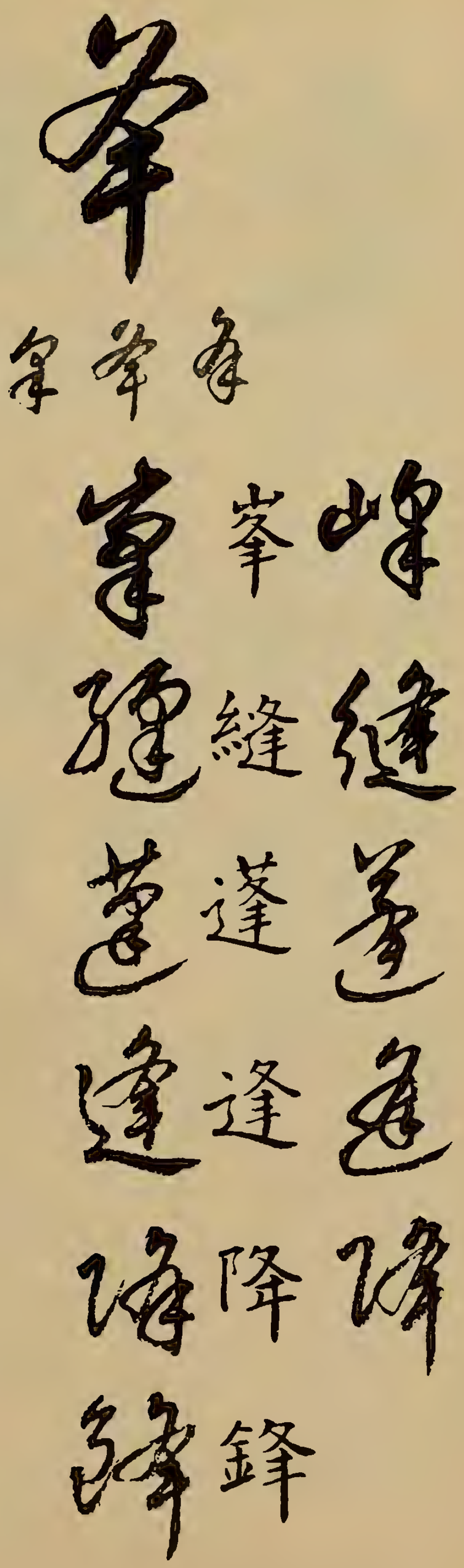
(721) HŌ, *nuu.*

(722) HŌ, *yomogi.*

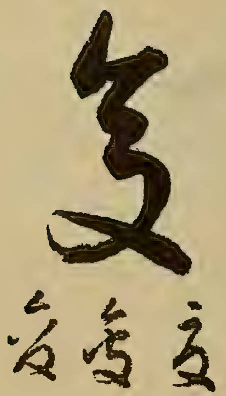
(723) HŌ, *au.*

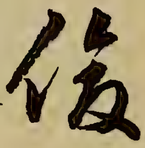
(724) KŌ, *kudaru.*

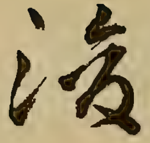
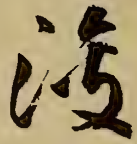
(725) HŌ, *kissaki.*

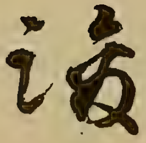


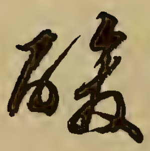
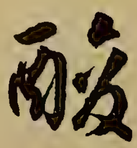
(vi)

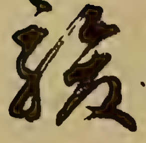


(726) SHUN, *sugureru.* 俊 

(727) SHUN, *sarau.*  浚 

(728) SHUN, *owaru.*  竣

(729) SAN, *sui.*  酸 

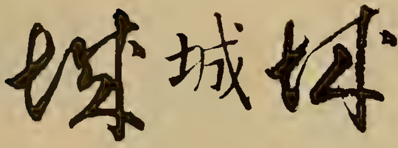
(730) SHUN, *hayai.*  駿

(vii)

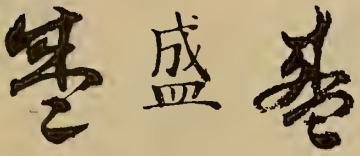
成

(731) SEI, *naru.*

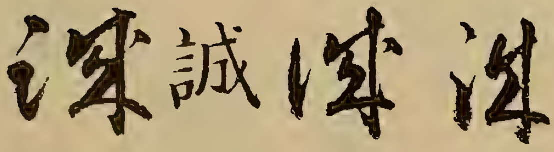
(732) JŌ, *shiro.* 城



(733) SEI, *sakan.* 盛

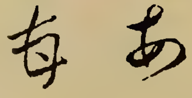


(734) SEI, *makoto.* 誠

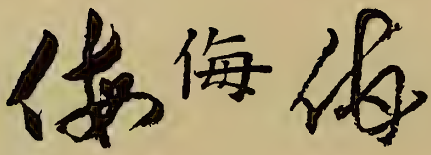


(viii)

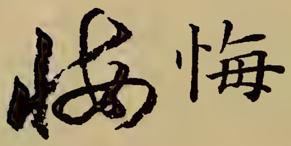
(735) MAI, *goto ni.*



(736) BU, *anadoru.*



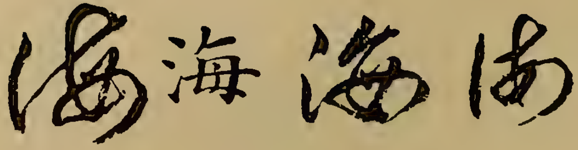
(737) KWAI, *kuyamu.*



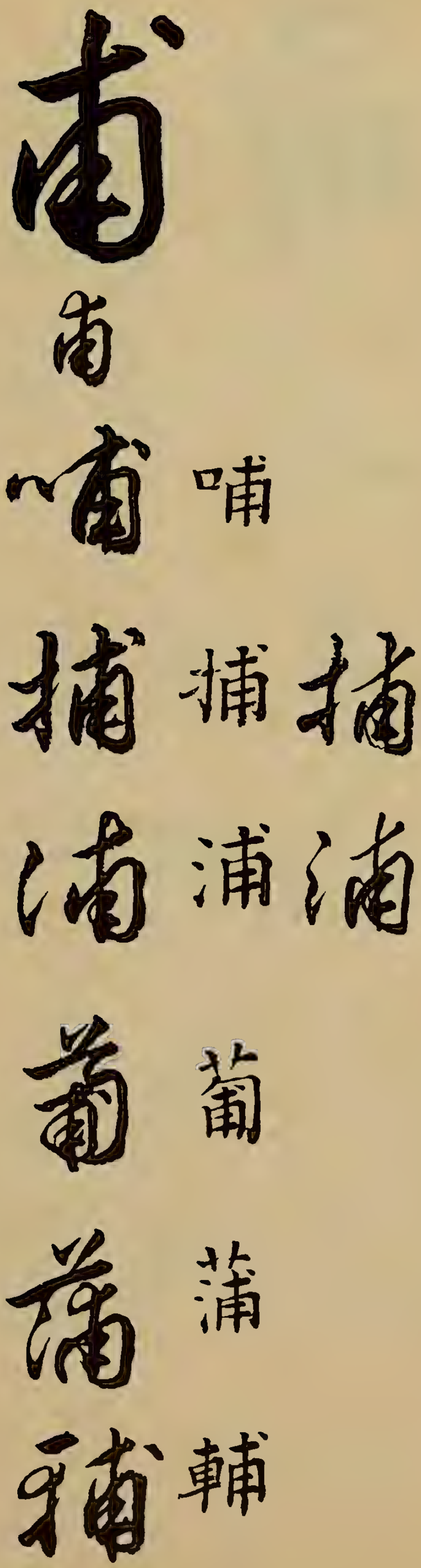
(738) BIN, *toshi.*

(739) BAI, *ume.*

(740) KAI, *umi.*



(ix)



(741) HO, *hajime*.

(742) HO, —.

(743) HO, *toraeru*.

(744) HO, *ura*.

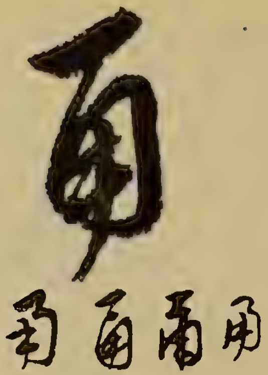
(745) BU, —.

(746) HO, *kaba*.

(747) HO, *tasukeru*.

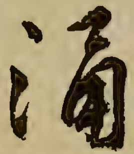
(x)

甬

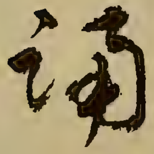
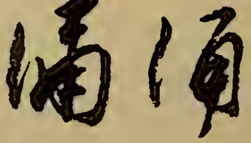


---

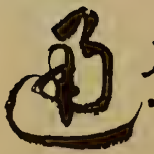
(748) TŌ, *oke.* 桶

(749) YŌ, *waku.*  涌

(750) TSŪ, *itamu.* 痛

(751) SHŌ, *soranzuru.*  誦 

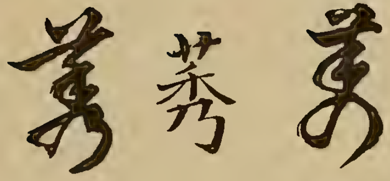
(752) YŌ, *odoru.* 踊

(753) TSŪ, *tōru.*  通

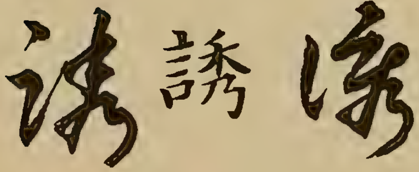
(xi)

SHŪ, *hiideru.*
[(189)].

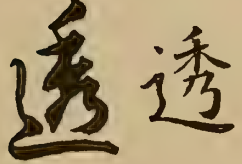
(754) YU, *hagusa.*



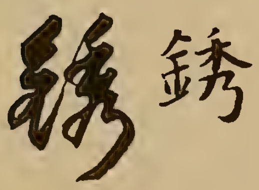
(755) YŪ, *izanau.*



(756) TO, *sukitoru.*

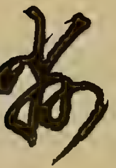


(757) SHŪ, *sabi.*



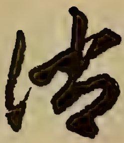
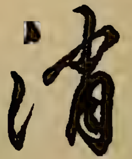
(xii) 肖

(758) SHŌ, *niru.*

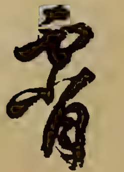
(759) SAKU, *kezuru.*  削

(760) SHŌ, —. 哨

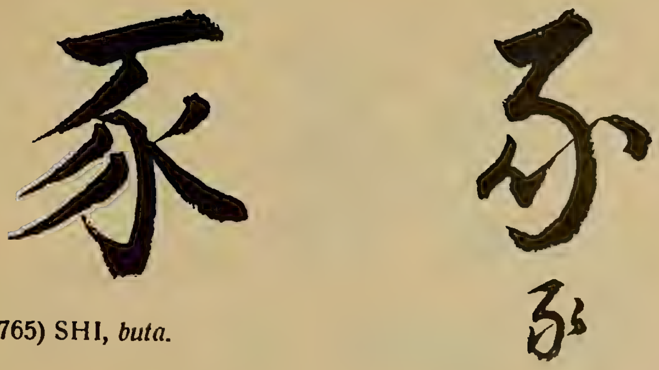
(761) SHŌ, *yoi.* 宵

(762) SHŌ, *kesu.*  消 

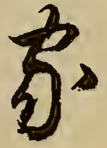
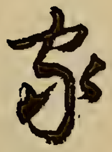
(763) SHŌ, *yaya.* 稍

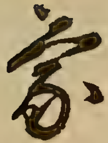
(764) SHŌ, *sora.*  霄

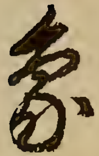
(xiii)



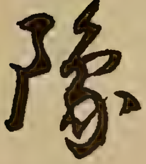
(765) SHI, *buta.*

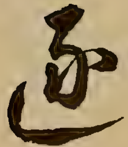
(766) KA, *ie.* 家  

(767) MŌ, *kōmuru.*  蒙

(768) ZŌ, *katachi.*  象

(769) GŌ, *tsuyoi.* 豪

(770) YO, *arakajime.*  豫

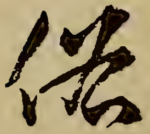
(771) CHIKU, *ou.*  逐

(xiv)

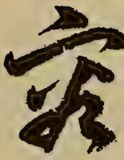
(772) KOKU, *tani.*

(773) ZOKU, —.

俗



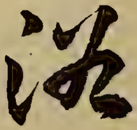
(774) YŌ, *katachi.*



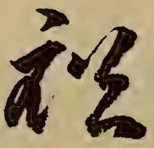
容

(775) YOKU, *abiru.*

浴

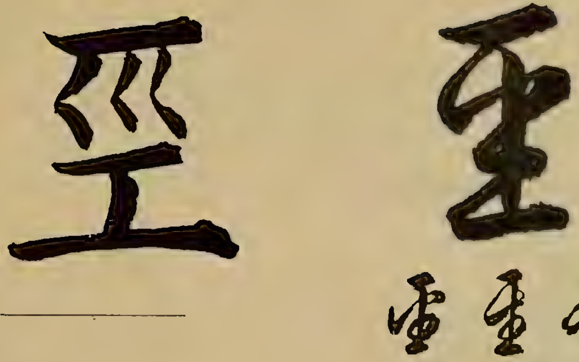


(776) YŪ, *yutaka.*

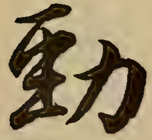
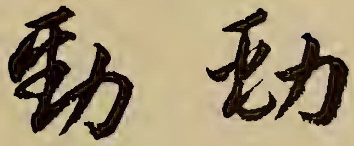


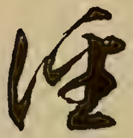
裕

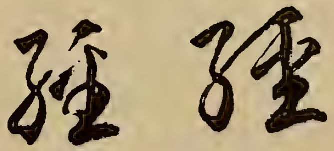
(xv)



---

(777) KEI, *tsuyoi.*  勁 

(778) KEI, *chikamichi.*  徑

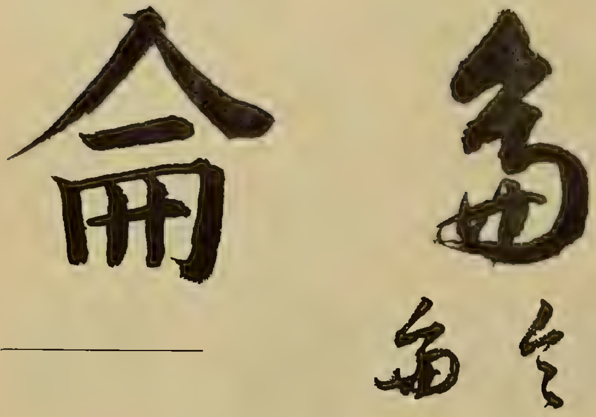
(779) KEI, *heru.* 經 

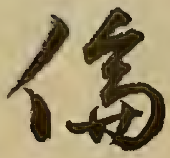
(780) KEI, *hagi.* 脛

(781) KEI, *kuki.* 莖

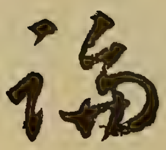
侖	卒	周	固	垂	夌	定	官	尙	岡	
(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)	(vi)	(vii)	(viii)	(ix)	(x)	
帚	帛	戔	昔	果	炎	直	靑	非	卓	臤
(xi)	(xii)	(xiii)	(xiv)	(xv)	(xvi)	(xvii)	(xviii)	(xix)	(xx)	(xxi)

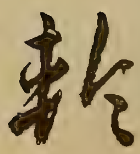
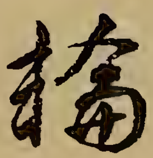
(i)



(782) RIN, *tagui.*  倫

(783) RIN, *ito.* 綸

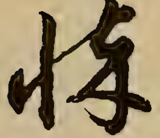
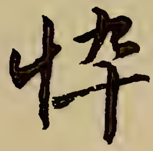
(784) RON, *agetsurou.*  論

(785) RIN, *wa.*  輪 

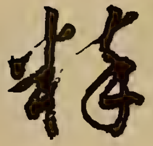
(ii)

卒

SOTSU *owaru*.
[(80)].

(786) SUI, *yatsureru*.  悴 

(787) SAI, *kudaku*. 碎

(788) SUI, *kuwashii*.  粹

(789) SUI, *atsumeru*. 萃

(790) SUI, *you*. 醉

(iii)

周 周

(791) SHŪ, *meguru*. 周 周 周

(792) CHŌ, *shibomu*. 凋 凋 凋

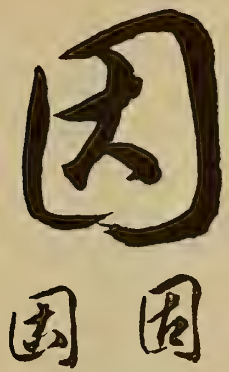
(793) CHŌ, *kizamu*. 彫 彫 彫

(794) CHŪ, *shigeru*. 稠 稠 稠

(795) CHO, *shiraberu*. 調 調 調

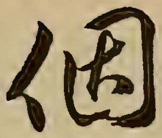
(796) SHŪ, *meguru*. 週 週 週

(iv)

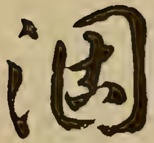


KO, *katai*.
[(380)].

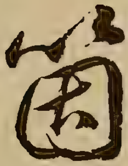
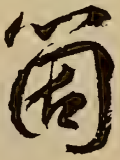
(797) KO, —.


個

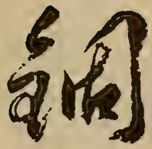
(798) KO, *kareru*.


涸

(799) KO, —.


箇


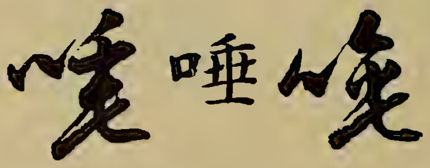
(800) KO, *fusagu*.


錮

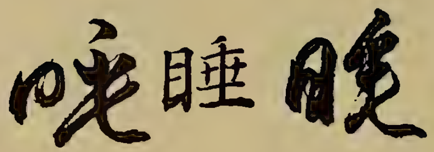
(v)

(801) SUI, *tareru.*

(802) DA, *tsuba.*

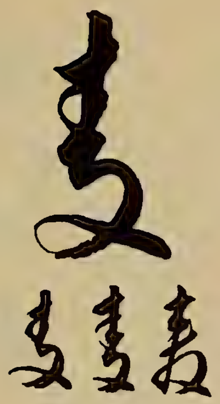


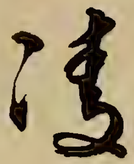
(803) SUI, *nemuru.*

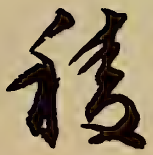


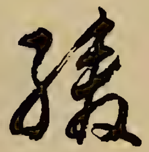
(vi)

夌

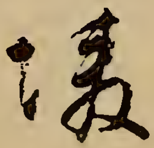


(804) RYŌ, *shinogu.*  凌

(805) RYŌ, *kado.*  稜

(806) RYŌ, *aya.* 綾 

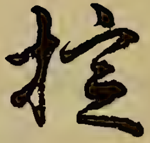
(807) RYŌ, *hishi.* 菱

(808) RYŌ, *misasagi.* 陵 

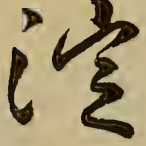
(vii)

TEI, *sadameru.*
[(235)].

(809) JO, *okite.*

掟 

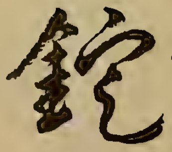
(810) TEN, *yodo.*

 淀

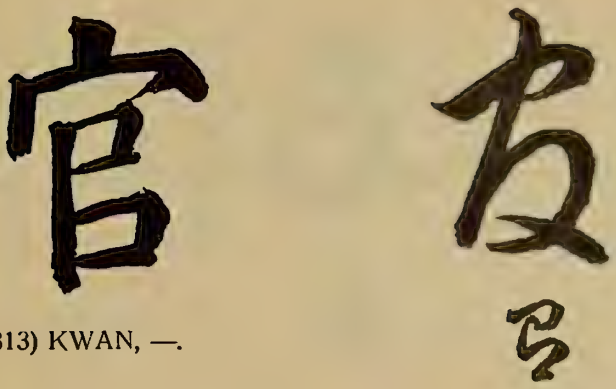
(811) TEN, *hokorobu.*

綻

(812) JŌ, —.

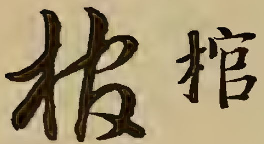
 錠

(viii)

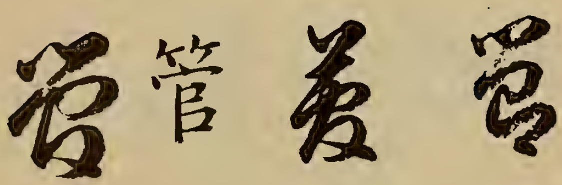


(813) KWAN, —.

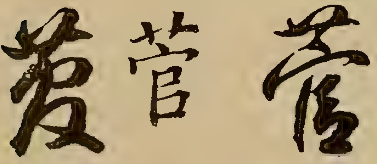
(814) KWAN, *hitsugi*.



(815) KWAN, *kuda*.



(816) KWAN, *suge*.



(ix)

尚 尚 尚

(817) SHŌ, *nao*.

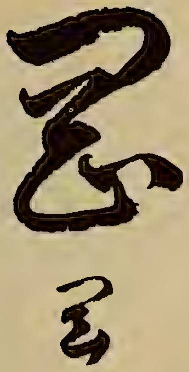
嘗 嘗 嘗

(818) SHŌ, *nameru*.

掌 掌

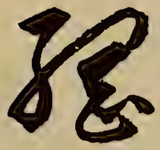
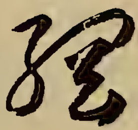
(819) SHŌ, *tsukasadoru*.

(x)

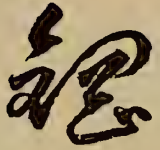
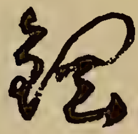


(820) KŌ, *oka*.

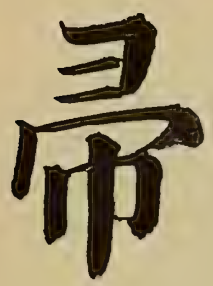
(821) KŌ, *tsuna*.

 綱 

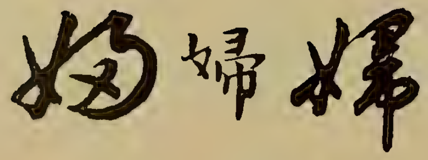
(822) KŌ, *hagane*.

 鋼 

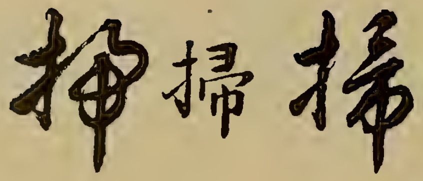
(xi)



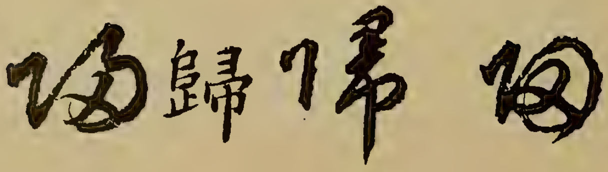
(823) FU, —. 婦



(824) SO, *harau*. 掃



(825) KI, *kaeru*. 歸

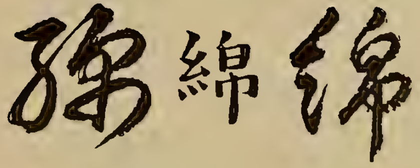


(826) SŌ, *hoki*. 箒

(xii)

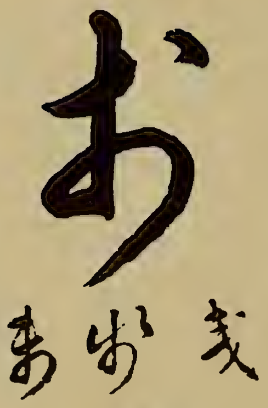
(827) HAKU, *kinu.*

(828) MEN, *wata.*



(829) KIN, *nishiki.*

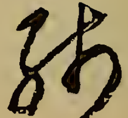
(xiii)



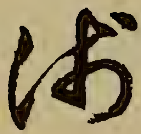
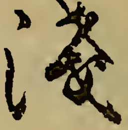
(830) SAN, *kakehashi.*

桟

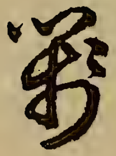
(831) ZAN, *nokoru.*

残 

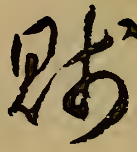
(832) SEN, *asai.*

 浅 

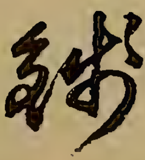
(833) SEN, *fuda.*

 箋

(834) SEN, *iyashii.*

賤 

(835) SEN, *zeni.*

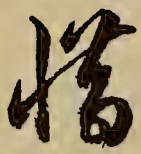
 銭

(xiv)

昔

SEKI, *mukashi.*
[(153)].

(836) SHAKU, *kariru.* 借

(837) SEKI, *oshimu.*  惜

(838) SO, *oku.* 措

(839) SEKI, —. 籍

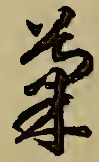
(840) SAKU, *majiwaru.* 錯

(xv)

果

(841) KWA, *hatashite.*

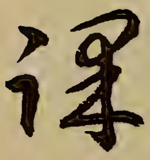
(842) KWA, *kudamono.*

菓 

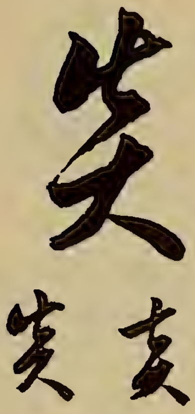
(843) RA, *hadaka.*

裸

(844) KWA, —.

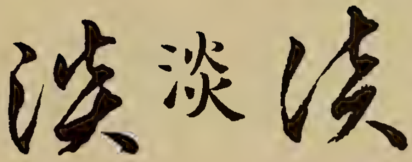
 課

(xvi)

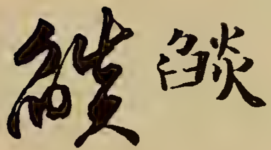


EN, *honō.*
[(107)].

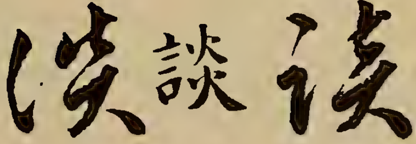
(845) TAN, *awai.*



(846) EN, *honō.*



(847) DAN, *hanasu.*



(xvii)

直

直

(848) CHOKU, *ne*. 直 直

(849) CHI, *atai*. 値 値

(850) SHOKU, *ueru*. 植 植

(851) SHOKU, *fuyasu*. 殖 殖 殖

(852) CHI, *oku*. 置 置 置 俗

(xviii)

青 青

(853) SEI, *aoi.* 青 青 青

(854) JŌ, *nasake.* 情 情 情

(855) SEI, *hareru.* 晴 晴 晴

(856) SEI, *kiyoi.* 清 清 清

(857) SEI, *kuwashii.* 精 精 精

(858) SEI, *kou.* 請 請 請

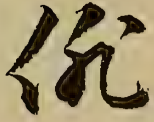
(859) SEI, *shizuka.* 靜 靜 靜

(xix)

非

(860) HI, *arazu.*

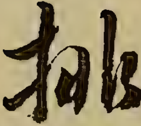
(861) HAI, —.

 俳

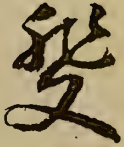
(862) HI, *kanashimu.*

悲

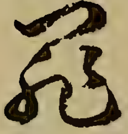
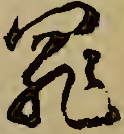
(863) HAI, *shirizokeru.*

 排

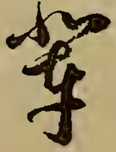
(864) HI, *aya.*

 斐

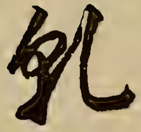
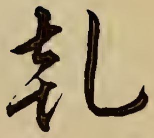
(865) ZAI, *tsumi.*

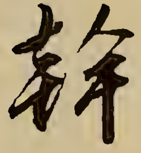
 罪 

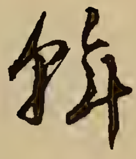
(866) HAI, *tomogara.*

 輩

(xx)

(867) KAN, *kawaku.*  乾 

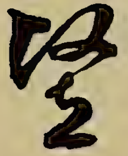
(868) KAN, *miki.*  幹

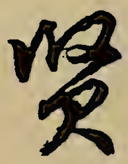
(869) ATSU, —.  斡

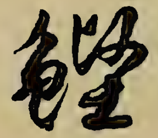
(xxi)

臤

---

(870) JU, *tate*.  豎

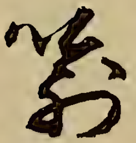
(871) KEN, *kashikoi*.  賢

(872) KEN, *katsuo*.  鰹

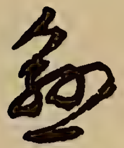
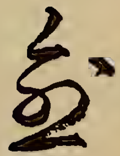
兪 咸 咼 扁 昜 曷 業 爰 畐 盾 禺 者 韋 㒸
(i) (ii) (iii) (iv) (v) (vi) (vii) (viii) (ix) (x) (xi) (xii) (xiii) (xiv)

(i)

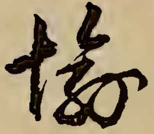
(873) YU, *tatoe*.

 喩

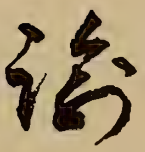
(874) YU, *iyoiyo*.

 愈 

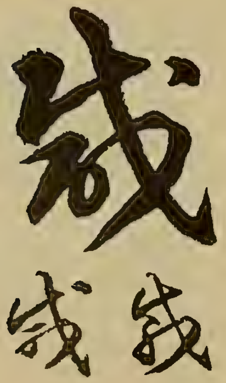
(875) YU, *kokoroyoi*.

愉 

(876) YU, *satosu*.

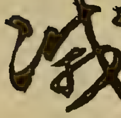
 諭

(ii)

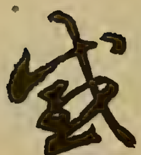


(877) KAN, *mina.*

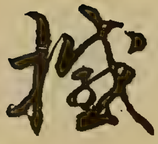
(878) GEN, *herasu.*

 減

(879) KAN, —.

 感

(880) KAN, *ugokasu.*

 撼

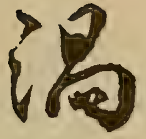
(881) SHIN, *tojiru.*

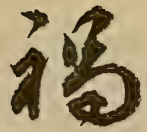
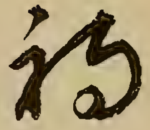
緘

(iii)

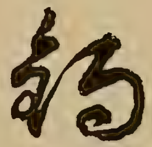
咼

---

(882) KWA, *uzumaku*.  渦

(883) KWA, *wazawai*.  禍 

(884) KWA, *katatsumuri*. 蝸

(885) KWA, *nabe*. 鍋 

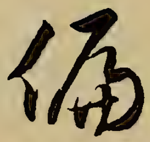
(iv)

*

*

(886) HEN, *hiratashi.*

(887) HEN, *hitoe ni.*

 偏

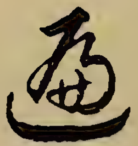
(888) HEN, —.

篇

(889) HEN, *amu.*

編

(890) HEN, *amaneku.*

 遍

---

* And used often as the *kana* syllable *he.*

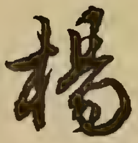
(v)

昜

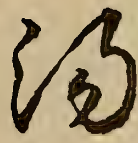
(891) YŌ, *ageru.*

揚

(892) YŌ, *yanagi.*

楊 

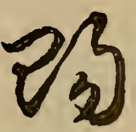
(893) TŌ, *yu.*

 湯

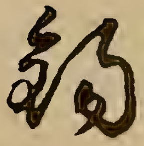
(894) YŌ, *hinata.*

陽

(895) SHI, *tamau.**

 賜*

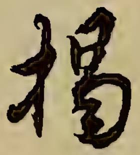
(896) SHAKU, *suzu.**

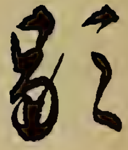
 錫*

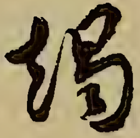
* Note that the right-hand side of these two characters is character (152),— I, *yasui,*—and differs slightly, in *kaisho,* from the component part dealt with in this group.

(vi)

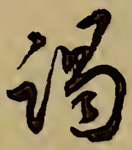
- (897) KATSU, *nanzo*.

(898) KEI, *kakageru*.  揭

(899) KETSU, *yamu*. 歇 

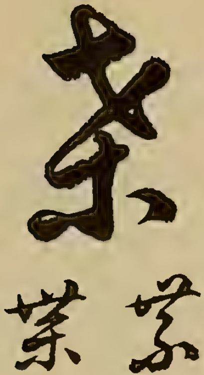
(900) KETSU, *tsukusu*.  竭

(901) KATSU, *kuzu*. 葛

(902) ETSU, *mamieru*.  謁

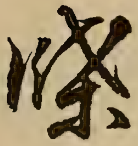
(vii)

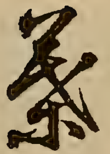
枼



(903) CHŌ, *shaberu.* 喋

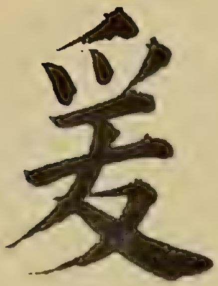
(904) SETSU, *sarau.* 渫

(905) CHŌ, *fuda.*  牒

(906) YŌ, *ha.*  葉

(907) CHŌ, *ukagau.* 諜

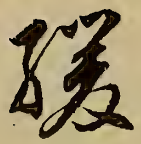
(viii)



(908) EN, *koko ni.*

(909) EN, *tasukeru.* 援

(910) DAN, *atataka.* 暖

(911) KWAN, *yuruyaka.*  緩

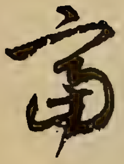
(ix)

畐

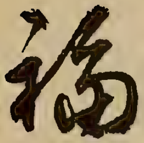
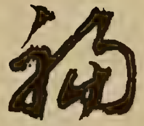
(912) FUKU, *sou.*

副

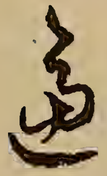
(913) FU, *tomi.*

 富

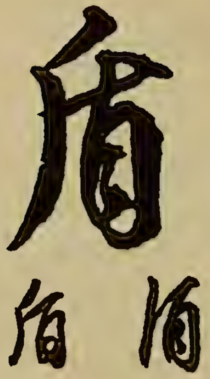
(914) FUKU, *saiwai.*

 福 

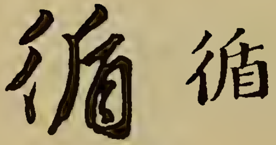
(915) FUKU, *semaru.*

 逼

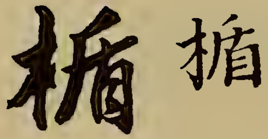
(x)



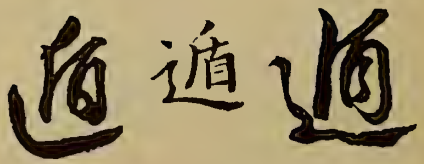
(916) JUN, *tate.*



(917) JUN, *shitagau.*



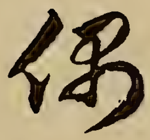
(918) JUN, *tate.*

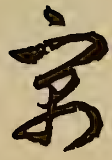


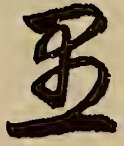
(919) TON, *nigeru.*

(xi)

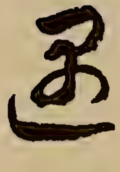
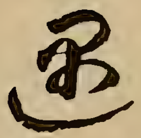
禺

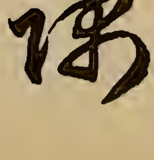
(920) GŪ, *tamatama.*  偶

(921) GŪ, *yoru.*  寓

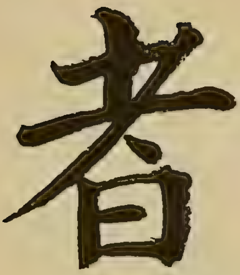
(922) GU, *oroka.*  愚

(923) MAN, *yorozu.* 萬

(924) GŪ, *au.*  遇 

(925) GŪ, *sumi.*  隅

(xii)



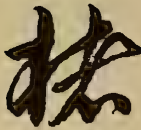
(926) SHA, *mono.*

偖

(927) SHA, *sate.*

暑

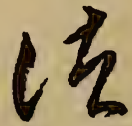
(928) SHO, *atsui.*

 楮

(929) CHO, *kōzu.*

著

(930) CHO, *ichijirushii.*

諸 

(931) SHO, *moromoro.*

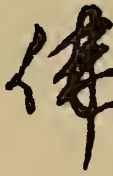
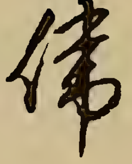
都

(932) TO, *miyako.*

(xiii)

(933) I, *oshi-kawa.*

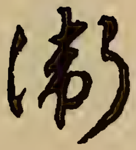
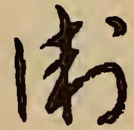
(934) I, *ōi naru.*

 偉 

(935) I, *ashi.*

葦

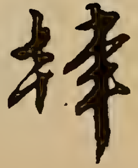
(936) EI, *mamoru.*

 衛 

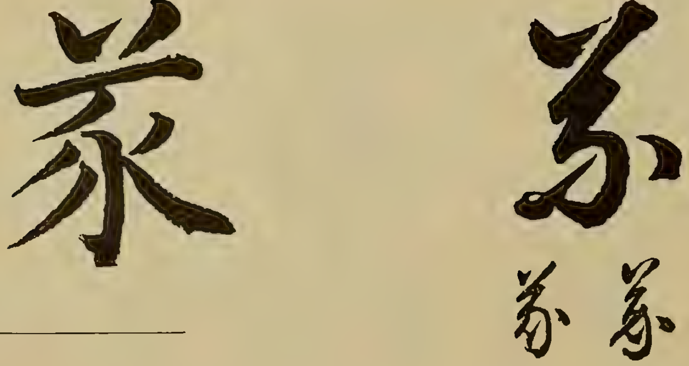
(937) I, *chigau.*

違

(938) KAN, *kara.*

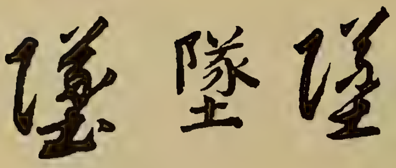
韓 

(xiv)

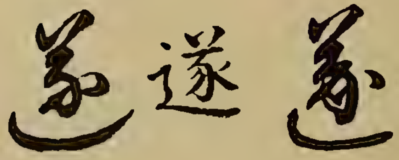


---

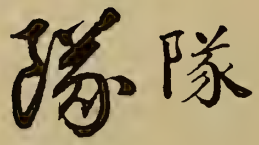
(939) TSUI, *ochiru.*



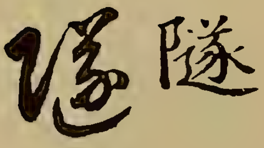
(940) SUI, *tsui ni.*



(941) TAI, —.



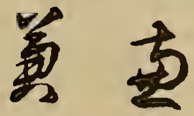
(942) SUI, *ana-michi.*



兼 冓 員 䍃 蚤 袁 𤇾
(i) (ii) (iii) (iv) (v) (vi) (vii)

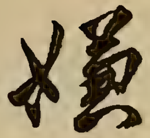
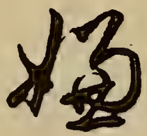
(i)

兼

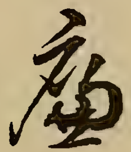


(943) KEN, *kaneru.*

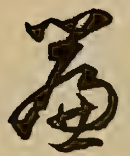
(944) KEN, *kirau.*

 嫌 

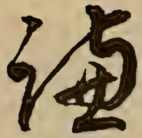
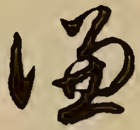
(945) REN, *kado.*

 廉

(946) REN, *sudare.*

 簾

(947) KEN, *herikudaru.*

 謙 

(948) KEN, *kama.*

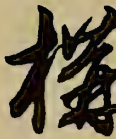
鎌

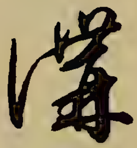
(ii)

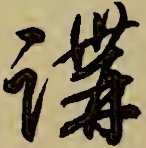
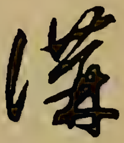
冓

(949) KŌ, —. 媾

(950) KŌ, *kamaeru.* 搆

(951) KŌ, *kamae.*  構

(952) KŌ, *mizo.*  溝

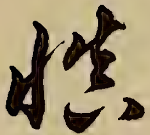
(953) KŌ, *narau.*  講 

(954) KŌ, *aganau.* 購

(iii)

(955) SHIN, *makoto.*

(956) SHIN, *tsutsushimu.*

 愼

(957) SHIN, *maki.*

槇

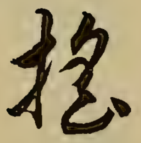
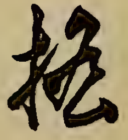
(958) CHIN, *shizumeru.*

鎭

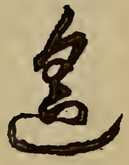
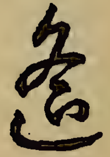
(959) TEN, *kutsugaeru.*

顚

(iv)

(960) YŌ, *ugoku*.  搖 

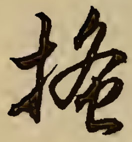
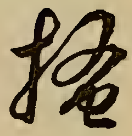
(961) YŌ, *utau*. 謠

(962) YŌ, *haruka*.  遙 

(v)

SŌ, *nomi*.
[(119)].

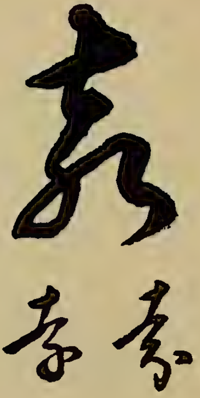
(963) SŌ, *kaku*.

 搔 

(964) SŌ, *sawagu*.

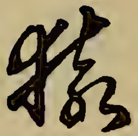
騷

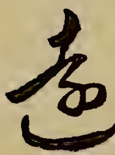
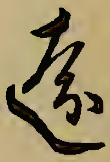
(vi)



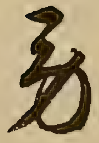
---

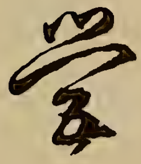
(965) EN, *sono*. 園

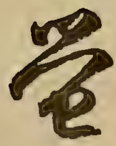
(966) EN, *saru*.  猿

(967) EN, *tōi*.  遠 

(vii)

(968) RO, *itawaru.* 勞 

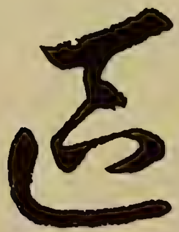
(969) EI, *itonamu.*  營

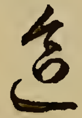
(970) KEI, *hotaru.* 螢 

區 商 曼 祭 莫 菫 責 麻 莫

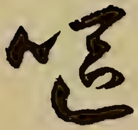
(i) (ii) (iii) (iv) (v) (vi) (vii) (viii) (ix)

(i)

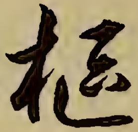




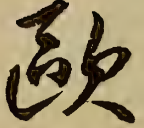
(971) KU, *machi-machi.*

 嘔

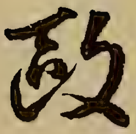
(972) Ō, *haku.*

摳 

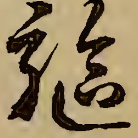
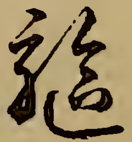
(973) SŪ, *toboso.*

 歐

(974) Ō, —.

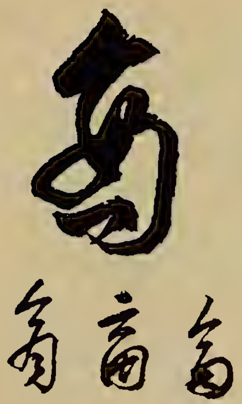
 毆

(975) O, *utsu.*

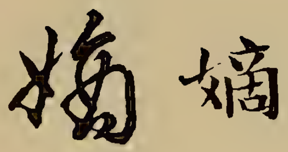
 驅 

(976) KU, *karu.*

(ii)



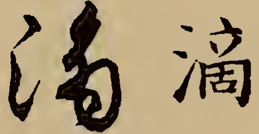
(977) CHAKU, —.



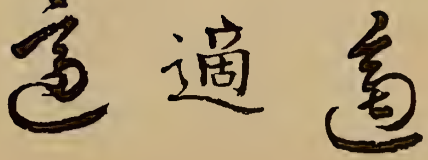
(978) TEKI, *tsumamu.*

(979) TEKI, *kataki.*

(980) TEKI, *shitataru.*

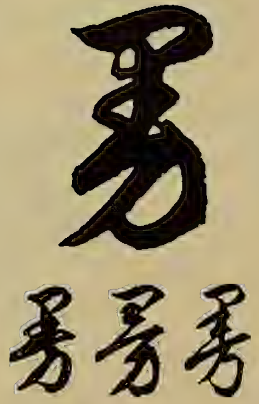


(981) TEKI, *tamatama.*



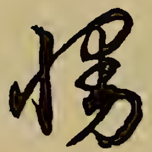
(iii)

曼

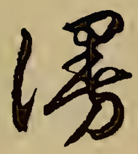


---

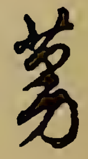
(982) MAN, *okotaru.*

 慢

(983) MAN, *midari ni.*

 漫

(984) MAN, *habikoru.*

蔓 

(iv)

祭 祭

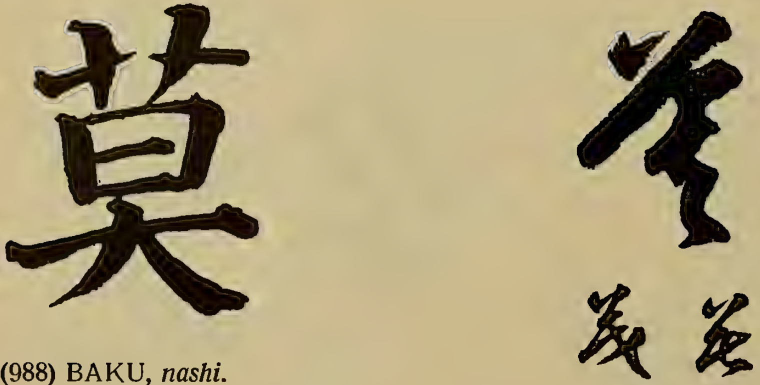
SAI, *matsuri.*
[(319)].

(985) SATSU, *miru.* 察 察 察

(986) SATSU, *kosuru.* 擦 擦

(987) SAI, *kiwa.* 際 際

(v)

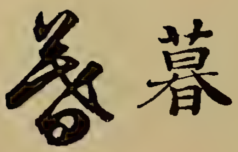


(988) BAKU, *nashi.*

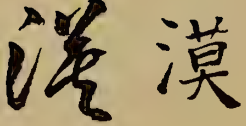
(989) BO, *tsunoru.*

(990) MAKU, —.

(991) BO, *kureru.*



(992) BAKU, —.



(vi)

菫　菫　菫

(993) KIN, *sumire.*

(994) KIN, *wazuka.* 僅　僅

(995) KIN, *tsutomeru.* 勤　勤

(996) KIN, *tsutsushimu.* 謹　謹　謹

(997) KIN, *ueru.* 饉　饉

(vii)

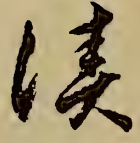
責

(998) SEKI, *semeru.*

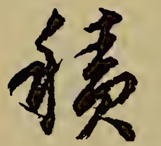
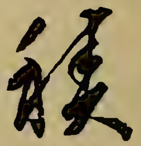
(999) SAI, *oime.*

債

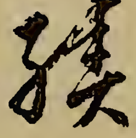
(1000) SHI, *tsukeru.*

 漬

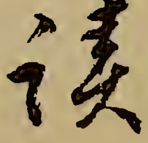
(1001) SEKI, *tsumoru.*

 積 

(1002) SEKI, *isaoshi.*

 績

(1003) SEKI, *ato.*

 蹟

(viii)

麻

(1004) MA, *asa.*

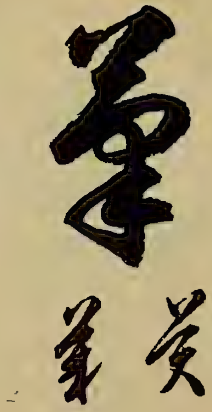
(1005) MA, *suru.* 摩

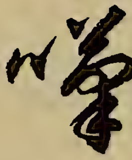
(1006) —, *maro.* 麿

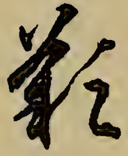
(1007) MA, —. 魔

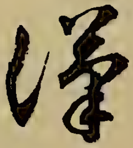
(1008) KI, *sashimaneku.* 麾

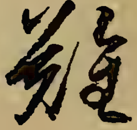
(ix)



(1009) TAN, *nageku*  嘆

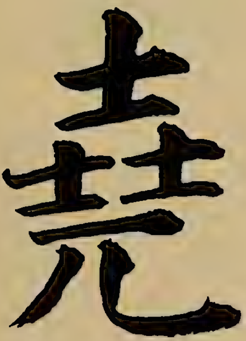
(1010) TAN, *nageku*  歎

(1011) KAN, —.  漢

(1012) NAN, *katai.* 難 

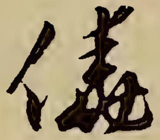
堯	單	喬	尞	幾	曾	鬲	貴	賁	黃	敢	戠
(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)	(vi)	(vii)	(viii)	(ix)	(x)	(xi)	(xii)

(i)



(1013) GYŌ, *taka.*

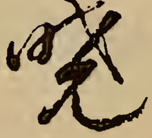
(1014) GYŌ, —.

僥 

(1015) TŌ, *tawamu.*

撓

(1016) GYŌ, *akatsuki.*

曉 

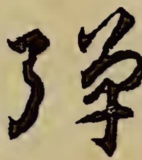
(1017) JŌ, *meguru.*

繞

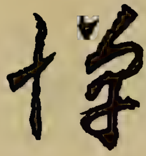
(ii)

(1018) TAN, *hitoe.*

(1019) DAN, *tama.*

 彈

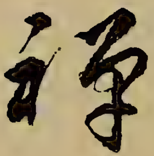
(1020) TAN, *habakaru.*

 憚

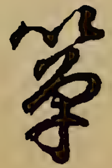
(1021) SEN, *tatakau.*

戰

(1022) ZEN, *yuzuru.*

 禪

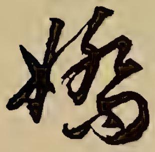
(1023) TAN, —.

 簞

(iii)

(1024) KYŌ, *takai*.

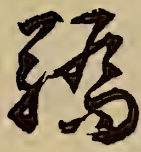
(1025) KYŌ, —.

 嬌

(1026) KYŌ, *hashi*.

橋

(1027) KYŌ, *ogoru*.

 驕

(iv)

寮　　寮
寮

(1028) RYŌ, —　　僚　僚

(1029) RYŌ, —.　　寮　寮　寮

(1030) RYŌ, *akiraka*.　　瞭　瞭

(1031) RYŌ, *haruka*.　　遼　遼

(v)

幾 幾 幾

(1032) KI, *iku*.

(1033) KI, *hata*. 機 機

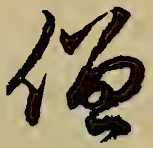
(1034) KI, *iso*. 磯 磯

(1035) KI, *soshiru*. 譏 譏

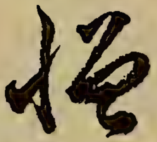
(1036) KI, *ueru*. 饑 饑

(vi)

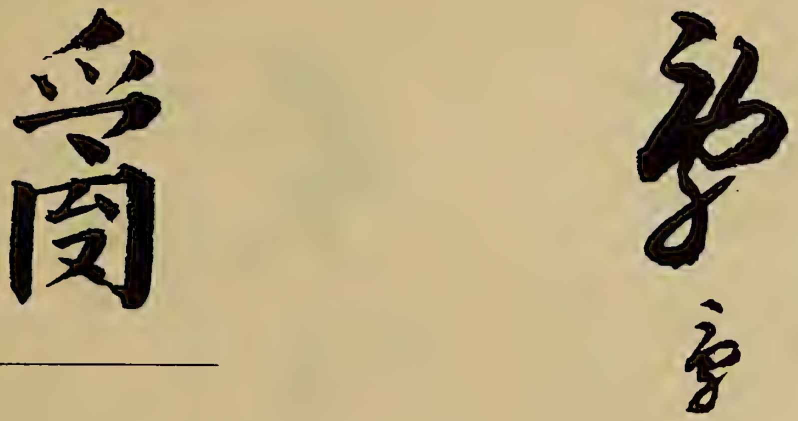
(1037) SŌ, *katsute.*

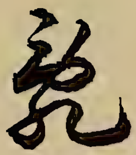
(1038) SŌ, —.  僧

(1039) SŌ, —. 噌

(1040) ZŌ, *nikumu.*  憎

(vii)

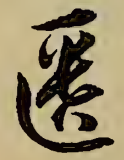


(1041) RAN, *midareru.*  亂

(1042) JI, *kotoba.* 辭

(viii)

KI, *tattoi.*
[(360)].

(1043) KI, *toboshii.*  匱

(1044) KWAI, *tsubureru.* 潰

(1045) I, *nokosu.* 遺

(ix)

賁 賁 賁

(1046) FUN, —.

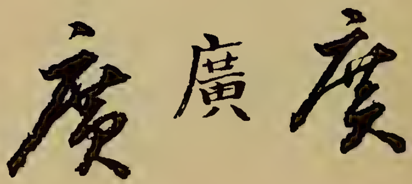
(1057) FUN, *haku.* 噴 噴

(1048) FUN, *tsuka.* 墳 墳 墳

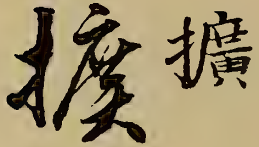
(1049) FUN, *ikidōru.* 憤 憤

(x)

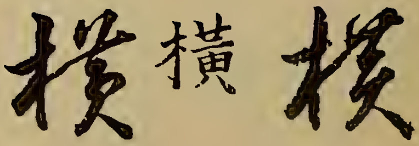
(1050) KŌ, *ki.*



(1051) KŌ, *hiroi.*



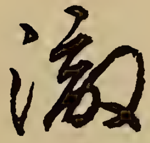
(1052) KWAKU, *hirogeru.*



(1053) Ō, *yoko.*

(xi)

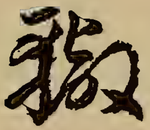
(1054) TETSU, *toru*.

 徹

(1055) TETSU, *suteru*.

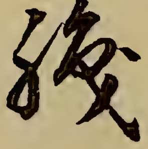
撤

(1056) TETSU, *wadachi*.

 轍

(xii)

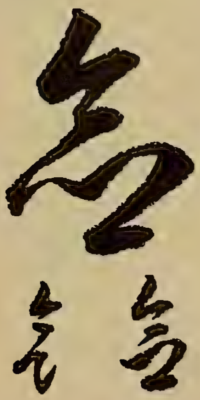
(1057) SHI, *sakan.* 熾

(1058) SHOKU, *oru.*  織

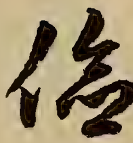
(1059) SHIKI, *shiru.* 識

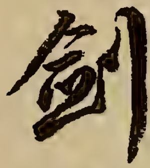
僉 枼 意 睪 義 詹 辟
(i) (ii) (iii) (iv) (v) (vi) (vii)

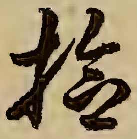
(i)

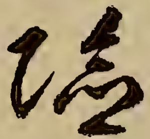


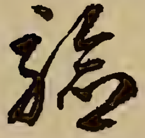
(1060) SEN, *mina.*

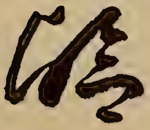
(1061) KEN, *tsuzumayaka.*  儉

(1062) KEN, *tsurugi.*  劍

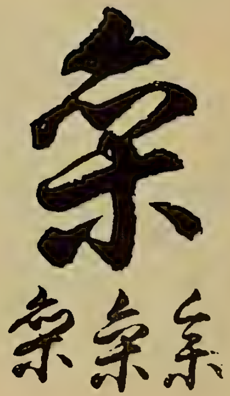
(1063) KEN, —.  撿

(1064) KEN, *kewashii.*  險

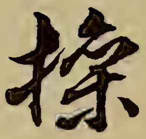
(1065) KEN, *shirushi.*  驗

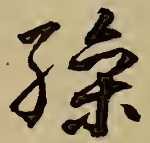
(1066) KEN, —.  鹼

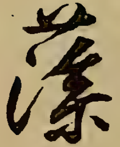
(ii)



(1067) SŌ, *sawagu.* 噪

(1068) SO, *misao.*  操

(1069) SŌ, *kuru.*  繰

(1070) SŌ, *mo.*  藻

(iii)

意

(1071) I, *kokorobase.*

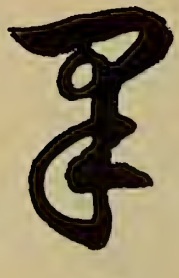
(1072) OKU, —. 億

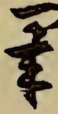
(1073) I, *aa.* 噫

(1074) OKU, *omou.* 憶

(1075) OKU, *mune.* 臆

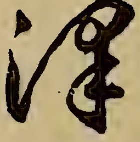
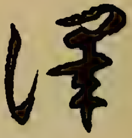
(iv)

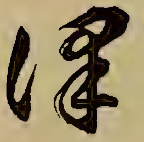


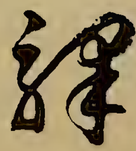


(1076) EKI, *yorokobu.* 懌

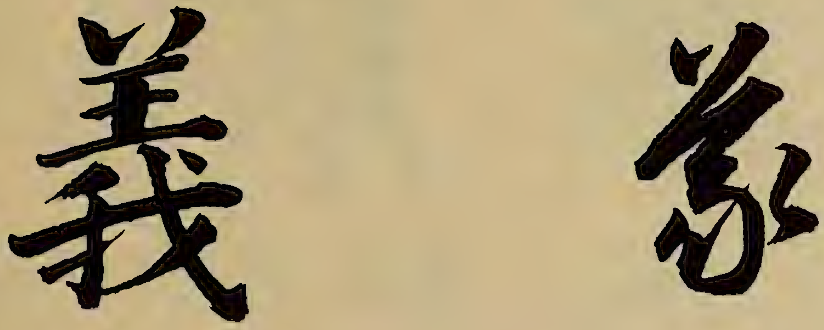
(1077) TAKU, *erabu.* 擇

(1078) TAKU, *sawa.*  澤 

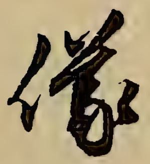
(1079) YAKU, *wake.*  譯

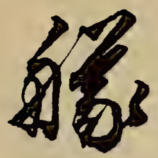
(1080) EKI, —.  驛

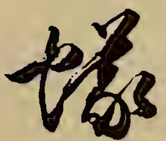
(v)

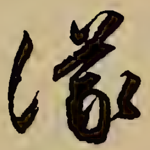


(1081) GI, *yoshi.*

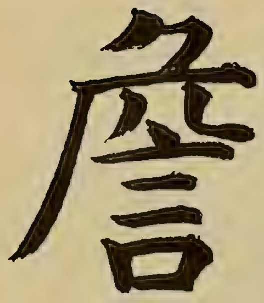
(1082) GI, *nori.*  儀

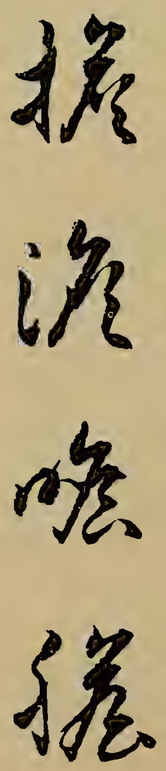
(1083) GI, —.  艤

(1084) GI, *ari.*  蟻

(1085) GI, *hakaru.*  議

(vi)





(1086) TAN, *ninau.* 擔

(1087) TAN, —. 澹

(1088) SEN, *miru.* 瞻

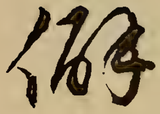
(1089) TAN, *kimo.* 膽

(vii)

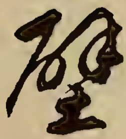
辟

(1090) HEKI, *tsumi.*

(1091) HEKI, *katayoru.*

 僻

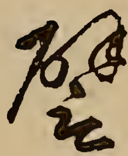
(1092) HEKI, *kabe.*

 壁

(1093) HEKI, *kuse.*

癖

(1094) HI, *tatoe.*

 譬

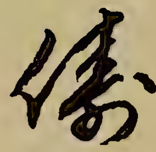
(1095) HI, *sakeru.*

避

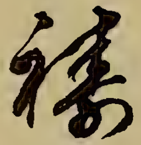
壽 爾 監 翟
(i) (ii) (iii) (iv)

(i)

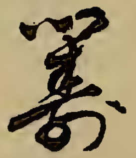
(1096) JU, *kotobuki.*

 儔

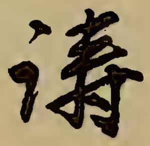
(1097) CHŪ, *tomogara.*

 禱

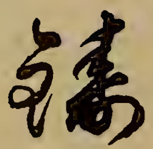
(1098) TŌ, *inoru.*

 籌

(1099) CHŪ, *hakarigoto.*

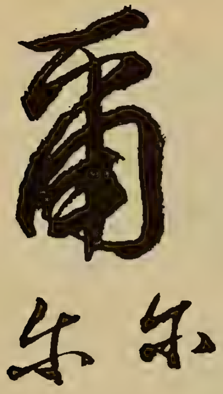
 躊

(1100) CHŪ, *tamerau.*

 鑄

(1101) CHŪ, *iru.*

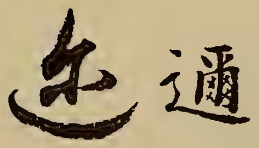
(ii)



(1102) JI, *nanji.*

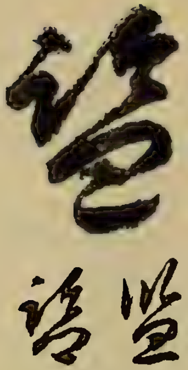
(1103) NE. —.

(1104) JI, *chikai.*



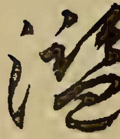
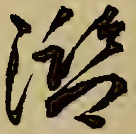
(iii)

監

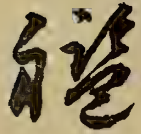


(1105) KAN. —.

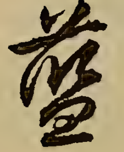
(1106) RAN, —.

 濫 

(1107) KAN, *ikusa-bune*.

 艦

(1108) RAN, *ai*.

 藍

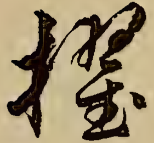
(1109) KAN, *kagami*.

鑑

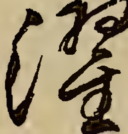
(iv)

翟

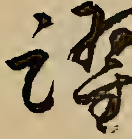
(1110) TAKU, *nukinzu.*

 擢

(1111) TAKU, *sosogu.*

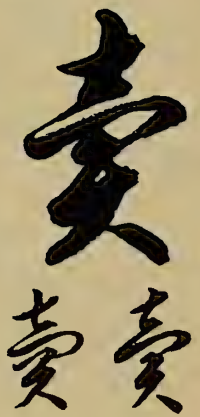
 濯

(1112) YAKU, *odoru.*

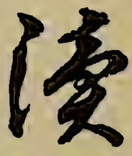
 躍

賣

(1113) BAI, *uru*.



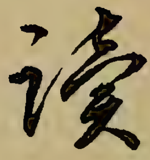
(1114) TOKU, *kegasu*.

 瀆

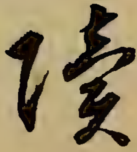
(1115) ZOKU, *tsuzuku*.

續

(1116) TOKU, *yomu*.

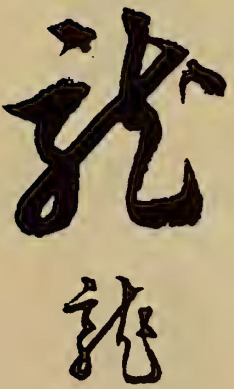
 讀

(1117) SHOKU, *aganau*.

 贖

龍 (i) 襄 (ii)

(i)

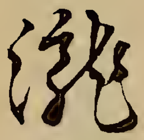


(1118) RYŪ, *tatsu.*

(1119) CHŌ, *itsukushimu*

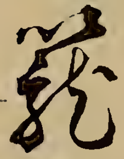
寵

(1120) RŌ, *taki.*



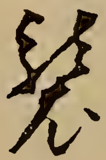
瀧

(1121) RŌ, *kago.*

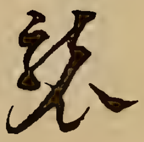


籠

(1122) SHŪ, *osou.*

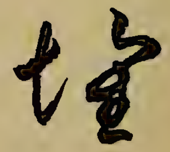


襲

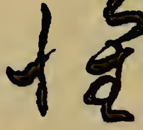


(ii)

(1123) KWAI, *yaburu.*

壞 

(1124) KWAI, *futokoro.*

 懷

襄

襄

(1125) JŌ, —.

(1126) JŌ, *tsuchi*. 壤

(1127) JŌ, —. 孃

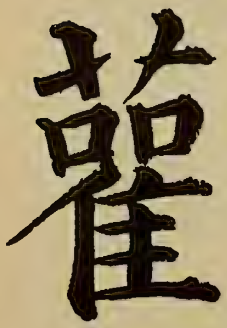
(1128) JŌ, *nusumu*. 攘

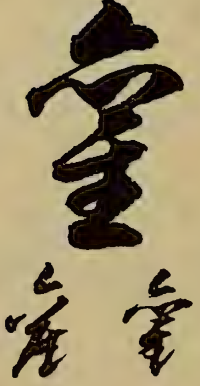
(1129) NŌ, *saki ni*. 曩

(1130) JŌ, *yuzuru*. 讓

(1131) JŌ, *kamosu*. 釀

雚





(1132) KWAN, *susumeru.* 勸

(1133) KEN, *hakaru.* 權

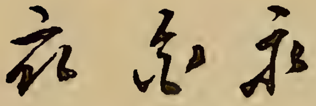
(1134) KWAN, *yorokobu.* 歡

(1135) KWAN, *miru.* 觀

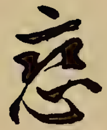
(1136) KWAN, —. 鑵

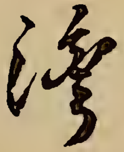
䜌

䜌



(1137) WAN, *hiku*. 彎

(1138) REN, *koi*.  戀

(1139) WAN, —.  灣

(1140) BAN, *ebisu*. 蠻

(1141) HEN, *kawaru*. 變

Part III

Contents of Part III.

PAGE.

SECTION A. Characters resembling one another in *kaisho*. – – 256

(1142 to 1208)

PAGE.

SECTION B. Characters resembling one another in *sosho*. – – 266

(1209 to 1241)

1. 七 七 匕 匕

(1142) SHICHI, *nanatsu*. (1143) HI, *saji*.

2. 万 万 方 方

(1144) MAN, *yorozu*. HO, *kata*. [(169)]

3. 且 且 旦 旦

SHO, *katsu*. [(497)] (1145) TAN, *ashita*.

4. 世 世 丗 丗

(1146) SEI, *yo*. (1147) SAN-JU, —.

5. 于 于 干 干

(1148) U, *ni*. (1149) KAN, *tate*.

6.

弍 弍	式 式
(1150) NI, *futatsu.*	(1151) SHIKI, —.

7.

人 人	入 入
NIN, *hito.* [(4)]	NYŪ, *iru.* [(13)]

8.

今 今	令 令
KON, *ima.* [(5)]	REI, *seshimeru.* [(7)]

9.

代 代	伐 伐
(1152) DAI, *kawari.*	(1153) BATSU, *kiru.*

10.

仕 仕	任 任
SHI, *tsukamatsuru.* [(1)]	(1154) NIN, *makaseru.*

11.

來 來　　耒 耒

(1155) RAI, *kuru.*
cf. Section B, No. 6.

(1156) RAI, *suki.*

12.

侯 侯　　候 候

(1157) KO, —.

(1158) KO, *soro.*

13.

傅 傅　　傳 傳

(1159) FU, *kashizuku.*

(1160) DEN, *tsutaeru.*

14.

免 免　　兎 兎

(1161) MEN, *yurusu.*
cf. Section B, No. 8.

(1162) TO, *usagi.*

15.

冠 冠　　寇 寇

KWAN, *kammuri.*
[(50)]
cf. Section B, No. 9.

(1163) KŌ, *ada.*

16.

凍 凍

(1164) TŌ, *kōru.*

陳 陳

CHIN, *noberu.*
[(47)]

17.

刀 刀

TŌ, *katana.*
[(61)]

力 力

(1165) RYOKU, *chikara.*

18.

占 占

SEN, *shimeru.*
[(531)]

古 古

KO, *furui.*
[(143)]

19.

午 午

GO, *uma.*
[(78)]

牛 牛

(1166) GYŪ, *ushi.*

20.

卯 卯

(1167) BŌ, *u.*

印 印

(1168) IN, *shirushi.*

21.

卿

(1169) KEI, ——.

郷

(1170) KYO, *sato.*

22.

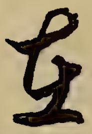
土

DO, *tsuchi.*
[(156)]
cf. Section B, No. 10.

士

(1171) SHI, *samurai.*

23.

在 

ZAI, *aru.*
[(157)]

存

ZON, —.
[(194)]

24.

天

(1172) TEN, *ame.*

夭

(1173) YŌ, *wakajini.*

25.

失

SHITSU, *ushinau.*
[(595)]

矢

SHI, *ya.*
[(114)]

26.

奉 奉 — HŌ, *tatematsuru.* [(365)]

奏 奏 — (1174) SŌ, *kanaderu.*

27.

季 季 — (1175) KI, *sue.*

李 李 — (1176) RI, *sumomo.*

28.

宜 宜 — GI, *yoroshii.* [(236)]

宣 宣 — SEN, *noberu.* [(499)]

29.

尸 尸 — (1177) SHI, *shikabane.*

戸 戸 — KO, *to.* [(134)]

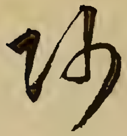
30.*

己 己 — KI, *onore.* [(452)]

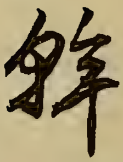
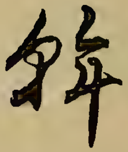
已 已 — (1178) I, *sude ni.*

巳 巳 — (1179) SHI, *mi.*

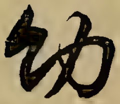
* Some authorities state that these are really only one character, 己

31. 帥  師

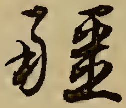
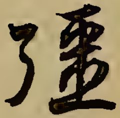
(1180) SUI, *hikiiru*. (1181) SHI, —.

32. 幹  斡 

KAN, *miki*. [(868)] ATSU, —. [(869)]

33. 幻 幼 

(1182) GEN, *maboroshi*. (1183) YŌ, *itokenai*.

34. 疆  彊 

(1184) KYŌ, *sakai*. (1185) KYŌ, *tsuyoi*.

35. 態 熊

TAI, *waza*. [(97)] cf. Section B, No. 23. (1186) YŪ, *kuma*.

36.

戊 戌 戍

(1187) BO, *tsuchi no e.* (1188) JUTSU, *inu.* (1189) JU, *mamoru.*

37.

斑 班

(1190) HAN, *buchi.* (1191) HAN, —.

38.

日 曰

NICHI, *hi.*
[(149)]

(1192) ETSU, *iwaku.*

39.

晝 書* 畫

(1193) CHŪ, *hiru.* (1194) * SHO, *kaku.* (1195) GA, *egaku.*

40.

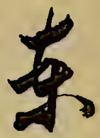
未 末

MI, *imada.*
[(176)]

BATSU, *sue.*
[(175)]

* Cf. Section B, No. 10, for a commoner, and more abbreviated form.

41.

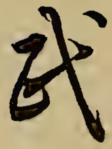
束 東 柬 

(1196) SOKU, *tsukaneru.* Cf. Section B, No. 5.

(1197) TŌ, *higashi.*

(1198) KAN, —.

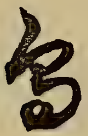
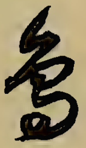
42.

氏 民 

(1199) SHI, *uji.*

(1200) MIN, *tami.*

43.

烏  鳥 

(1201) U, *karasu.*

CHŌ, *tori.* [(430)]

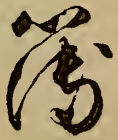
44.

爪 瓜

(1202) SŌ, *tsume*

(1203) KWA, *uri.*

45.

簿  薄

(1204) BO, —.

(1205) HAKU, *usui.*

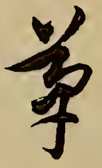
46.

糸 　　　系

SHI, *ito.*
[(213)]
Cf. Section B, No. 1.

KEI, —.
[(214)]

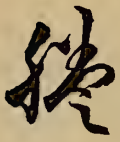
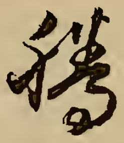
47.

草 　　　革

SŌ, *kusa.*
[(349)]

(1206) KAKU, *aratamaru.*

48.

謄 　　　騰 

TŌ, *utsusu.*
[(38)]

TŌ, *agaru.*
[(233)]

49.

門 　　　鬥

MON, *kado.*
[(56)]

[TO, *tatakau.*]
(TŌ-*gamae*)

Cf. with Part I, group II; note that TŌ-*gamae* is identical with one of the forms there given of MON-*gamae.*

50.

齊 　　　齋

(1207) SEI, *hitoshii.*

(1208) SAI ——.

1.

不	示	糸
FU, *arazu.* [(455)]	SHI, *shimesu.* [(318)]	SHI, *ito.* [(213)]

2.

丙	兩	雨
(1209) HEI, *hi no e.*	RYŌ, *futatsu.* [(12)]	U, *ame.* [(248)]

3.

了	耳
(1210) RYŌ, *owaru.*	JI, *mimi.* [(325)]

4

井	林
(1211) SEI, *i.*	(1212) RIN, *hayashi.*

5.

京	原	束
KYO, *miyako.* [(9)]	GEN, *hara.* [(122)]	SOKU, *tsukaneru.* [(1196)]

6.

來 — RAI, *kuru*. [(1155)]

成 — SEI, *naru*. [(731)]

7.

僉 — SEN, *mina*. [(1060)]

悳 — (1213) TOKU, —.

直 — CHOKU, *ne*. [(848)]

立 — (1214) RITSU, *tatsu*.

8.

免 — MEN, *yurusu*. [(1161)]

旣 — (1215) KI, *sude ni*.

9.

冠 — KWAN, *kammuri*. [(50)]

鬪 — (1216) TO, *tatakau*.

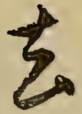
10.

出 SHUTSU, *deru.* [(517)]

土 DO, *tsuchi.* [(156)]

書 SHO, *kaku.* [(1194)]

11.

去  KYO, *saru.* [(534)]

志 (1217) SHI, *kokorozashi.*

者 SHA, *mono.* [(926)]

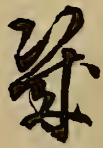
12.

右 (1218) YŪ, *migi.*

若 JAKU, *wakai.* [(348)]

13.

哉 SAI, *kana.* [(696)]

幾  KI, *iku.* [(1032)]

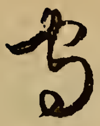
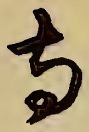
歳 (1219) SAI, *toshi.*

14.

夏 (1220) KA, *natsu.*

度 TAKU, *hakaru.* [(128)]

15.

守 　　寺 

(1221) SHU, *mamoru*.　　JI, *tera*. [(641)]

16.

家 　　我

KA, *ie*. [(766)]　　(1222) GA, *ware*.

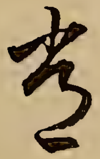
Cf. the former with Part I, Group IX, No. 1, which will assist in differentiating it from (1222).

17.

山 　　止

(1223) SAN, *yama*.　　(1224) SHI, *yamu*.

18.

常 　　道

(1225) JŌ, *tsune*.　　(1226) DŌ, *michi*.

Cf. the former with Part II, No. 7 (ix), which will assist in differentiating it from (1226); the *sōsho* form of the latter is, of course, very irregular.

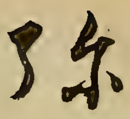
19.

年 　　手

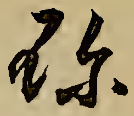
(1127) NEN, *toshi*.　　SHU, *te*. [(163)]

Note the extra twirl in the former.

20.

彌 

BI, *iyoiyo.*
[(200)]

珍 

CHIN, *nezurashii.*
[(286)]

21.

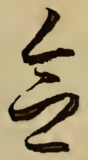
忝

TEN, *katajikenashi.*
[(98)]

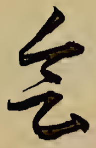
惡

(1228) AKU, *nikumu.*

22.

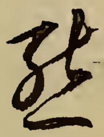
念 

NEN, *omou.*
[(94)]

會 

(1229) KWAI, *au.*

23.

態 

TAI, *waza.*
[(97)]

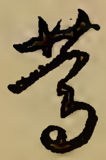
然

ZEN, *shikaru.*
[(108)]

24.

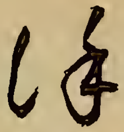
慶

(1230) KEI, ——.

篤 

(1231) TOKU, *atsui.*

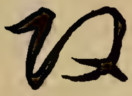
25.

拜 謹 

(1232) HAI, *ogamu.* KIN, *tsutsushimu.* [(996)]

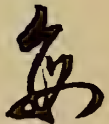
Both of these are somewhat reminiscent of No. 19 in this Section.

26.

改  攻

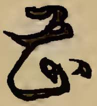
KAI, *aratameru.* [(279)] KŌ, *semeru.* [(282)]

27.

數 段 毎 

(1233) SŪ, *kazu.* DAN, ——. [(283)] MAI, *goto ni.* [(735)]

28.

曹  甚

(1234) SŌ, ——. (1235) JIN, *hanahada.*

29.

死 殆

SHI, *shinu.* [(207)] (1236) TAI, *hotondo.*

30. 法　諸

HŌ, *nori.* [(536)]

SHO, *moromoro.* [(931)]

31. 祈　躬

KI, *inoru.* [(315)]

KYŪ, *mi.* [(338)]

32. 臨　論

(1237) RIN, *nozomu.*

RON, *agetsurou.* [(784)]

33. 連　達　遲

(1238) REN, *tsuranaru.*

(1239) TATSU, ——,

(1240) CHI, *osoi.*

34. 馬　高

BA, *uma.* [(231)]

(1241) KŌ, *takai.*

INDEX TO PART III.

(A refers to Section A, and B to Section B; the numerals to the position of each character in these Sections).

A.

ada, KŌ, 寇 .... A, 15
agaru, TŌ, 騰 .... A, 48
agetsurou, RON, 論 .... B, 32
AKU, *nikumu*, 惡 .... B, 21
ame, TEN, 天 .... A, 24
ame, U, 雨 .... B, 2
aratamaru, KAKU, 革 .... A, 47
aratameru, KAI, 改 .... B, 26
arazu, FU, 不 .... B, 1
aru, ZAI, 在 .... A, 23
ashita, TAN, 旦 .... A, 3
ATSU, —, 斡 .... A, 32
atsui, TOKU, 篤 .... B, 24
au, KWAI, 會 .... B, 22

B.

BA, *uma*, 馬 .... B, 34
BATSU, *kiru*, 伐 .... A, 9
BATSU, *sue*, 末 .... A, 40
BI, *iyoiyo*, 彌 .... B, 20
BO, —, 簿 .... A, 45
BO, *tsuchi no e*, 戊 .... A, 36
BŌ, *u*, 卯 .... A, 20
buchi, HAN, 斑 .... A, 37

C.

CHI, *osoi*, 遲 .... B, 33
chikara, RYOKU, 力 .... A, 17
CHIN, *mezurashii*, 珍 .... B, 20
CHIN, *noberu*, 陳 .... A, 16
CHŌ, *tori*, 鳥 .... A, 43
CHOKU, *ne*, 直 .... B, 7
CHŪ, *hiru*, 晝 .... A, 39

D.

DAI, *kawari*, 代 .... A, 9
DAN, —, 段 .... B, 27
DEN, *tsutaeru*, 傳 .... A, 13
deru, SHUTSU, 出 .... B, 10
DO, *tsuchi*, 土 .... A, 22
DŌ, *michi*, 道 .... B, 18

E.

egaku, GA, 畫 .... A, 39
ETSU, *iwaku*, 曰 .... A, 38

F.

FU, *arazu*, 不 .... B, 1
FU, *kashizuku*, 傅 .... A, 13
furui, KO, 古 .... A, 18
futatsu, NI, 弍 .... A, 6
futatsu, RYŌ, 兩 .... B, 2

G.

GA, *egaku*, 畫 .... A, 39
GA, *ware*, 我 .... B, 16
gamae, TŌ-, 門 .... A, 49
GEN, *hara*, 原 .... B, 5
GEN, *maboroshi*, 幻 .... A, 33
GI, *yoroshii*, 宜 .... A, 28
GO, *uma*, 午 .... A, 19
goto ni, MAI, 毎 .... B, 27
GYŪ, *ushi*, 牛 .... A, 19

H.

HAI, *ogamu*, 拜 .... B, 25
hakaru, TAKU, 度 .... B, 14
HAKU, *usui*, 薄 .... A, 45
HAN, —, 斑 .... A, 37
HAN, *buchi*, 斑 .... A, 37
hanahada, JIN, 甚 .... B, 28
hara, GEN, 原 .... B, 5
hayashi, RIN, 林 .... B, 4
HEI, *hi no e*, 丙 .... B, 2
hi, NICHI, 日 .... A, 38
HI, *saji*, 匕 .... A, 1

H.

hi no e, HEI, 丙 ....B, 2
higashi, TO, 東 ....A, 41
hikiiru, SUI, 帥 ....A, 31
hiru, CHŪ, 晝 ....A, 39
hito, NIN, 人 ....A, 7
hitoshii, SEI, 齊 ....A, 50
HŌ, *kata*, 方 ....A, 2
HŌ, *nori*, 法 ....B, 30
HŌ, *tatematsuru*, 奉 ....A, 26
hotondo, TAI, 殆 ....B, 29

I.

i, SEI, 井 ....B, 4
I, *sude ni*, 已 ....A, 30
ie, KA, 家 ....B, 16
iku, KI, 幾 ....B, 13
ima, KON, 今 ....A, 8
imada, MI, 未 ....A, 40
IN, *shirushi*, 印 ....A, 20
inoru, KI, 祈 ....B, 31
inu, JUTSU, 戌 ....A, 36
iru, NYŪ, 入 ....A, 7
ito, SHI, 糸 ....A, 46
itokenai, YŌ, 幼 ....A, 33
iwaku, ETSU, 曰 ....A, 38
iyoiyo, BI, 彌 ....B, 20

J.

JAKU, *wakai*, 若 ....B, 12
JI, *mimi*, 耳 ....B, 3
JI, *tera*, 寺 ....B, 15
JIN, *hanahada*, 甚 ....B, 28
JŌ, *tsune*, 常 ....B, 18
JU, *mamoru*, 戍 ....A, 36
JUTSU, *inu*, 戌 ....A, 36

K.

KA, *ie*, 家 ....B, 16
KA, *natsu*, 夏 ....B, 14
kado, MON, 門 ....A, 49
KAI, *aratameru*, 改 ....B, 26
KAKU, *aratamaru*, 革 ....A, 47
kaku, SHO, 書 ....A, 39
kammuri, KWAN, 冠 ....A, 15
KAN, —, 東 ....A, 41
KAN, *miki*, 幹 ....A, 32
KAN, *tate*, 干 ....A, 5
kana, SAI, 哉 ....B, 13
kanaderu, SŌ, 奏 ....A, 26
karasu, U, 烏 ....A, 43
kashizuku, FU, 傅 ....A, 13
kata, HŌ, 方 ....A, 2
katajikenashi, TEN, 忝 ....B, 21
katana, TŌ, 刀 ....A, 17
katsu, SHO, 且 ....A, 3
kawari, DAI, 代 ....A, 9
kazu, SŪ, 數 ....B, 27
KEI, —, 卿 ....A, 21
KEI, —, 系 ....A, 46
KEI, —, 慶 ....B, 24
KI, *iku*, 幾 ....B, 13
KI, *inoru*, 祈 ....B, 31
KI, *onore*, 己 ....A, 30
KI, *sude ni*, 旣 ....B, 8
KI, *sue*, 季 ....A, 27
KIN, *tsutsushimu*, 謹 ....B, 25
kiru, BATSU, 伐 ....A, 9
KO, *furui*, 古 ....A, 18
KO, *to*, 戶 ....A, 29
KŌ, —, 侯 ....A, 12
KŌ, *ada*, 寇 ....A, 15
KŌ, *semeru*, 攻 ....B, 26
KŌ, *sōrō*, 候 ....A, 12
KŌ, *takai*, 高 ....B, 34
kokorozashi, SHI, 志 ....B, 11
KON, *ima*, 今 ....A, 8
kōru, TŌ, 凍 ....A, 16
kuru, RAI, 來 ....A, 11
kusa, SŌ, 草 ....A, 47
kuma, YŪ, 熊 ....A, 35
KWA, *uri*, 瓜 ....A, 44
KWAI, *au*, 會 ....B, 22
KWAN, *kammuri*, 冠 ....A, 15
KYO, *saru*, 去 ....B, 11

K.

KYŌ, *miyako*, 京 ....B, 5
KYŌ, *sakai*, 疆 ....A, 34
KYŌ, *sato*, 鄉 ....A, 21
KYŌ, *tsuyoi*, 彊 ....A, 34
KYU, *mi*, 躬 ....B, 31

M.

maboroshi, GEN, 幻 ....A, 33
MAI, *goto ni*, 每 ....B, 27
makaseru, NIN, 任 ....A, 10
mamoru, JU, 戍 ....A, 36
mamoru, SHU, 守 ....B, 15
MAN, *yorozu*, 万 ....A, 2
MEN, *yurusu*, 免 ....A, 14
mezurashii, CHIN, 珍 ....B, 20
MI, *imada*, 未 ....A, 40
mi, KYŪ, 躬 ....B, 31
mi, SHI, 巳 ....A, 30
michi, DO, 道 ....B, 18
migi, YŪ, 右 ....B, 12
miki, KAN, 幹 ....A, 32
mimi, JI, 耳 ....B, 3
MIN, *tami*, 民 ....A, 42
mina, SEN, 僉 ....B, 7
miyako, KYŌ, 京 ....B, 5
MON, *kado*, 門 ....A, 49
mono, SHA, 者 ....B, 11
moromoro, SHO, 諸 ....B, 30

N.

nanatsu, SHICHI, 七 ....A, 1
naru, SEI, 成 ....B, 6
natsu, KA, 夏 ....B, 14
ne, CHOKU, 直 ....B, 7
NEN, *omou*, 念 ....B, 22
NEN, *toshi*, 年 ....B, 19
NI, *futatsu*, 弎 ....A, 6
ni, U, 于 ....A, 5
NICHI, *hi*, 日 ....A, 38
nikumu, AKU, 惡 ....B, 21
NIN, *hito*, 人 ....A, 7
NIN, *makaseru*, 任 ....A, 10
noberu, CHIN, 陳 ....A, 16
noberu, SEN, 宣 ....A, 28
nori, HO, 法 ....B, 30
nozomu, RIN, 臨 ....B, 32
NYŪ, *iru*, 入 ....A, 7

O.

ogamu, HAI, 拜 ....B, 25
omou, NEN, 念 ....B, 22
onore, KI, 己 ....A, 30
osoi, CHI, 遲 ....B, 33
owaru, RYO, 了 ....B, 3

R.

RAI, *kuru*, 來 ....A, 11
RAI, *suki*, 耒 ....A, 11
REI, *seshimeru*, 令 ....A, 8
REN, *tsuranaru*, 連 ....B, 33
RI, *sumomo*, 李 ....A, 27
RIN, *hayashi*, 林 ....B, 4
RIN, *nozomu*, 臨 ....B, 32
RITSU, *tatsu*, 立 ....B, 7
RON, *agetsurou*, 論 ....B, 32
RYŌ, *futatsu*, 兩 ....B, 2
RYŌ, *owaru*, 了 ....B, 3
RYOKU, *chikara*, 力 ....A, 17

S.

SAI, —, 齋 ....A, 50
SAI, *kana*, 哉 ....B, 13
SAI, *toshi*, 歲 ....B, 13
saji, HI, 匕 ....A, 1
sakai, KYŌ, 疆 ....A, 34
samurai, SHI, 士 ....A, 22
SAN, *yama*, 山 ....B, 17
SAN-JŪ, —, 卅 ....A, 4
saru, KYO, 去 ....B, 11
sato, KYŌ, 鄉 ....A, 21
SEI, *i*, 井 ....B, 4
SEI, *naru*, 成 ....B, 6
SEI, *hitoshii*, 齊 ....A, 50
SEI, *yo*, 世 ....A, 4

S.

semeru, KŌ, 攻 ....B, 26
SEN, *mina*, 僉 ....B, 7
SEN, *noberu*, 宣 ....A, 28
SEN, *shimeru*, 占 ....A, 18
seshimeru, REI, 令 ....A, 8
SHA, *mono*, 者 ....B, 11
SHI, —, 師 ....A, 31
SHI, *ito*, 糸 ....A, 46
SHI, *kokorozashi*, 志 ....B, 11
SHI, *mi*, 巳 ....A, 30
SHI, *samurai*, 士 ....A, 22
SHI, *shikabane*, 尸 ....A, 29
SHI, *shimesu*, 示 ....B, 1
SHI, *shinu*, 死 ....B, 29
SHI, *tsukamatsuru*, 仕 ....A, 10
SHI, *uji*, 氏 ....A, 42
SHI, *ya*, 矢 ....A, 25
SHI, *yamu*, 止 ....B, 17
SHICHI, *nanatsu*, 七 ....A, 1
shikabane, SHI, 尸 ....A, 29
shikaru, ZEN, 然 ....B, 23
SHIKI, —, 式 ....A, 6
shimeru, SEN, 占 ....A, 18
shimesu, SHI, 示 ....B, 1
shinu, SHI, 死 ....B, 29
shirushi, IN, 印 ....A, 20
SHITSU, *ushinau*, 失 ....A, 25
SHO, *kaku*, 書 ....A, 39
SHO, *katsu*, 且 ....A, 3
SHO, *moromoro*, 諸 ....B, 30
SHU, *mamoru*, 守 ....B, 15
SHU, *te*, 手 ....B, 19
SHUTSU, *deru*, 出 ....B, 10
SO, —, 曹 ....B, 28
SO, *kanaderu*, 奏 ....A, 26
SŌ, *kusa*, 草 ....A, 47
SO, *tsume*, 爪 ....A, 44
SOKU, *tsukaneru*, 束 ....A, 41
sōrō, KO, 候 ....A, 12
SU, *kazu*, 數 ....B, 27
sude ni, I, 已 ....A, 30
sude ni, KI, 旣 ....B, 8
sue, BATSU, 末 ....A, 40
sue, KI, 季 ....A, 27
SUI, *hikiiru*, 帥 ....A, 31
suki, RAI, 耒 ....A, 11
sumomo, RI, 李 ....A, 27

T.

TAI, *hotondo*, 殆 ....B, 29
TAI, *waza* 態 ....A, 35
takai, KŌ, 高 ....B, 34
TAKU, *hakaru*, 度 ....B, 14
tami, MIN, 民 ....A, 42
TAN, *ashita*, 旦 ....A, 3
tatakau, TO, 鬪 ....B, 9
tate, KAN, 干 ....A, 5
tatematsuru, HO, 奉 ....A, 26
TATSU, —, 達 ....B, 33
tatsu, RITSU, 立 ....B, 7
te, SHU, 手 ....B, 19
TEN, *ame*, 天 ....A, 24
TEN, *katajikenashi*, 忝 ....B, 21
tera, JI, 寺 ....B, 15
to, KO, 戸 ....A, 29
TO, *usagi*, 兎 ....A, 14
TŌ, *agaru*, 騰 ....A, 48
TŌ-*gamae*, 門 ....A, 49
TŌ, *higashi*, 東 ....A, 41
TO, *katana*, 刀 ....A, 17
TO, *koru*, 凍 ....A, 16
TŌ, *tatakau*, 鬪 ....B, 9
TŌ, *utsusu*, 謄 ....A, 48
TOKU, —, 悳 ....B, 7
TOKU, *atsui*, 篤 ....B, 24
tori, CHO, 鳥 ....A, 43
toshi, NEN, 年 ....B, 19
toshi, SAI, 歳 ....B, 13
tsuchi, DO, 土 ....A, 22
tsuchi no e, BO, 戊 ....A, 36
tsukamatsuru, SHI, 仕 ....A, 10
tsukaneru, SOKU, 束 ....A, 41
tsume, SO, 爪 ....A, 44

T.

tsune, JŌ, 常 .... B, 18
tsuranaru, REN, 連 .... B, 33
tsutaeru, DEN, 傳 .... A, 13
tsutsushimu, KIN, 謹 .... B, 25
tsuyoi, KYŌ, 彊 .... A, 34

U.

U, *ame*, 雨 .... B, 2
u, BŌ, 卯 .... A, 20
U, *karasu*, 烏 .... A, 43
U, *ni*, 于 .... A, 5
uji, SHI, 氏 .... A, 42
uma, BA, 馬 .... B, 34
uma, GO, 午 .... A, 19
uri, KWA, 瓜 .... A, 44
usagi, TO, 兎 .... A, 14
ushi, GYŪ, 牛 .... A, 19
ushinau, SHITSU, 失 .... A, 25
usui, HAKU, 薄 .... A, 45
utsusu, TŌ, 謄 .... A, 48

W.

wakai, JAKU, 若 .... B, 12
wakajini, YŌ, 夭 .... A, 24
ware, GA, 我 .... B, 16
waza, TAI, 態 .... A, 35

Y.

ya, SHI, 矢 .... A, 25
yama, SAN, 山 .... B, 17
yamu, SHI, 止 .... B, 17
yo, SEI, 世 .... A, 4
YO, *itokenai*, 幼 .... A, 33
YŌ, *wakajini*, 夭 .... A, 24
yoroshii, GI, 宜 .... A, 28
yorozu, MAN, 万 .... A, 2
YŪ, *kuma*, 熊 .... A, 35
YU, *migi*, 右 .... B, 12
yurusu, MEN, 免 .... A, 14

Z.

ZAI, *aru*, 在 .... A, 23
ZEN, *shikaru*, 然 .... B, 23
ZON, ---, 存 .... A, 23

Part IV

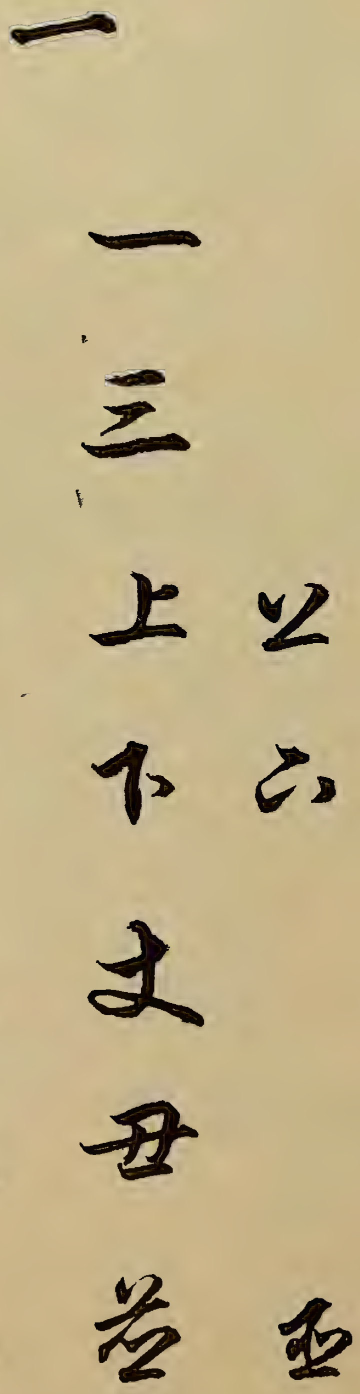
Contents of Part IV.

A supplementary list of characters, arranged under their radicals.

(1242 to 1804)

PART IV

1.



一	ICHI, *hitotsu.*	(1242)
三	SAN, *mitsu.*	(1243)
上	JŌ, *ue.*	(1244)
下	KA, *shita.*	(1245)
丈	JŌ, *take.*	(1246)
丑	CHŪ, *ushi.*	(1247)
並	HEI, *narabi ni.*	(1248)

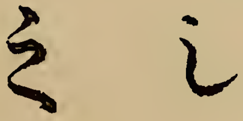
2. 丨

3. 丶

4. 丿

乃 NAI, *sunawachi.* (1249)

久 KYŪ, *hisashi.* (1250)

之  SHI, *no.* (1251)

乎 KO, *ka.* (1252)

乘 JŌ, *noru.* (1253)

5. 乙

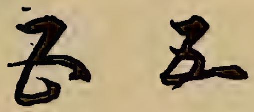
乙 乙	OTSU, *ki no to.*	(1254)
九 九	KU, *kokonotsu.*	(1255)
乞 乞	KITSU, *kou.*	(1256)
乳 乳	NYŪ, *chichi.*	(1257)

6. 亅

予 予 予	YO, *ware.*	(1258)
事 事 事	JI, *koto.*	(1259)

7. 二

二 NI, *futatsu.* (1260)

五  GO, *itsutsu.* (1261)

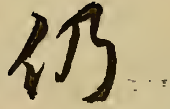
互 GO, *tagai ni.* (1262)

亞 A, —. (1263)

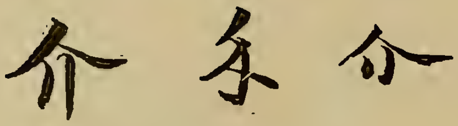
8. 亠

亡 BŌ, *horobu.* (1264)

9. 人

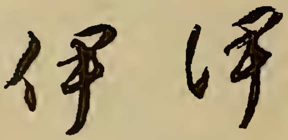
仍  —, *yotte.* (1265)

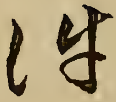
仁 JIN, —. (1266)

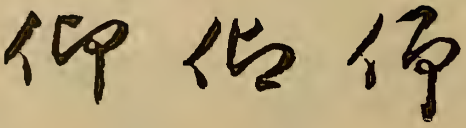
介  KAI, *tasuke.* (1267)

仝 DŌ, *onaji.* (1268)

以 I, *motte.* (1269)

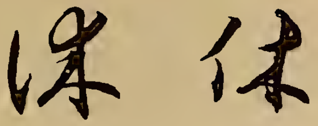
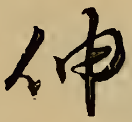
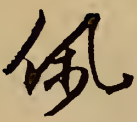
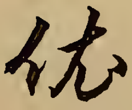
伊  I, —. (1270)

件  KEN, *kudan.* (1271)

仰  KYŌ, *aogu.* (1272)

* Abbreviated form of 同, [(1349)].

9.—(*Cont.*)

休		KYŪ, *yasumu.*	(1273)
伸		SHIN, *noberu.*	(1274)
余		YO, *ware.*	(1275)
位		I, *kurai.*	(1276)
佐		SA, *tasukeru.*	(1277)
供		KYŌ, *tomo.*	(1278)
使		SHI, *tsukai.*	(1279)
佩		HAI, *obiru.*	(1280)
依		I, *yoru.*	(1281)

9.—(*Cont.*)

便	便	BIN, *tayori*.	(1282)
促	促	SOKU, *unagasu*.	(1283)
保	保	HŌ, *tamotsu*.	(1284)
倍	倍	BAI, *masu*.	(1285)
修	修	SHŪ, *osameru*.	(1286)
假	假	KA, *kari*.	(1287)
備	備	BI, *sonaeru*.	(1288)
催	催 催	SAI, *unagasu*.	(1289)

9.—(*Cont.*)

儘	儘	JIN, *mama.*	(1290)
優	優 優	YŪ, *masaru.*	(1291)

10.

儿

元	元	GEN, *moto.*	(1292)
兄	兄	KEI, *ani.*	(1293)
先	先	SEN, *saki.*	(1294)
光	光	KŌ, *hikari.*	(1295)
克	克	KOKU, *katsu.*	(1296)
兒	兒	NI, *ko.*	(1297)

11. 入

12. 八

八 HACHI, *yatsu.* (1298)

六 ROKU, *mutsu.* (1299)

公 KŌ, *ōyake.* (1300)

共 KYŌ, *tomo.* (1301)

兵 HEI, *tsuwamono.* (1302)

其 KI, *sono.* (1303)

具 GU, *sonaeru.* (1304)

典 TEN, *nori.* (1305)

13. 冂

再 再 SAI, *futatabi*. (1306)

14. 冖

15. 冫

冷 冷 REI, *hieru*. (1307)

16. 几

几 几 KI, *tsukue*. (1308)

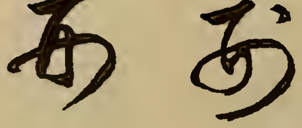
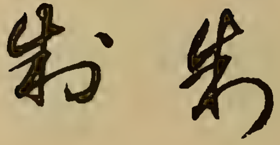
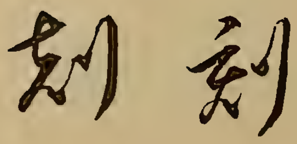
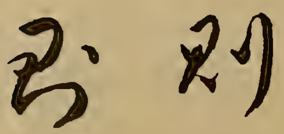
凡 凡 凡 HAN, *ōyoso*. (1309)

凱 凱 凱 GAI, *kachidoki*. (1310)

17. 凵

凶		KYŌ, —.	(1311)
函		KAN, *hako*.	(1312)

18. 刀

刑		KEI, —.	(1313)
制		SEI, —.	(1314)
刻		KOKU, *kizamu*.	(1315)
則		SOKU, *sunawachi*.	(1316)

19. 力

功	功		KŌ, *isaoshi.*	(1317)
加	加		KA, *kuwaeru.*	(1318)
劣	劣		RETSU, *otoru.*	(1319)
助	助	助	JO, *tasukeru.*	(1320)
努	努		DO, *tsutome.*	(1321)
勇	勇	勇	YŪ, *isamashi.*	(1322)
勉	勉	勉	BEN, *tsutome.*	(1323)

19.—(*Cont.*)

勅	CHOKU, *mikotonori.*	(1324)
動	DO, *ugoku.*	(1325)
務	MU, *tsutome.*	(1326)
勝	SHŌ, *katsu.*	(1327)

20. 勹

勿	KOTSU, *nakare.*	(1328)

21.

匕

北 北 北 北 HOKU, *kita*. (1329)

化 化 KWA, *kawaru*. (1380)

22.

匚

匡 匡 KYŌ, *tadasu*. (1331)

23.

匸

匹 匹 HITSU, ——. (1332)

24.

十

升	升	升	SHŌ, *masu.*	(1333)
卓	卓	卓	TAKU, —.	(1334)
卑	卑	卑	HI, *iyashii.*	(1335)
南	南		NAN, *minami.*	(1336)

25.

卜

卜	卜	卜	BOKU, *uranau.*	(1337)

26. 卩

却 KYAKU, *kaette.* (1338)

即 SOKU, *sunawachi.* (1339)

27. 厂

厭 EN, *itou.* (1340)

28. 厶

参 SAN, *mairu.* (1341)

29. 又

又 又 YŪ, *mata.* (1342)

叉 叉 SA, —. (1343)

友 友 YŪ, *tomo.* (1344)

受 受 受 JU, *ukeru.* (1345)

取 取 取 SHU, *toru.* (1346)

30. 口

30.—(*Cont.*)

史	史	SHI, ——.	(1347)
吉	吉	KICHI, *yoshi.*	(1348)
同	同	DŌ, *onaji.*	(1349)
吏	吏	RI, ——.	(1350)
向	向	KŌ, *mukau.*	(1351)
呈	呈	TEI, ——.	(1352)
吾	吾	GO, *ware.*	(1353)
君	君	KUN, *kimi.*	(1354)
呉	呉	GO, *kure.*	(1355)

30.—(*Cont.*)

含	含	GAN, *fukumu.*	(1356)
和	和	WA, *yawaragu.*	(1357)
命	命	MEI, *inochi.*	(1358)
品	品 品	HIN, *shina.*	(1359)
哀	哀	AI, *kanashimu.*	(1360)
員	員	IN, *kazu.*	(1361)
唯	唯	I, *tada.*	(1362)
問	問	MON, *tou.*	(1363)
啓	啓 啓	KEI, *hiraku.*	(1364)

30.—(*Cont.*)

商	SHŌ, *akinai.*	(1365)
善	ZEN, *yoi.*	(1366)
喜	KI, *yorokobu.*	(1367)
嘉	KA, *yomisu.*	(1368)

31.

口

四	SHI, *yotsu.*	(1369)
回	KWAI, *meguru.*	(1370)
圓 (俗 俗)	YEN, *maroi.*	(1371)

32.

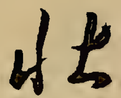
土

坐	坐	ZA, *suwaru.*	(1372)
均	均	KIN, *hitoshi.*	(1373)
基	基	KI, *motoi.*	(1374)
場	場	JŌ, *ba.*	(1375)
報	報	HŌ, *mukuyu.*	(1376)
塞	塞	SOKU, *fusagu.*	(1377)

33.

士

33.—(*Cont.*)

壬		JIN, *mizu no e.*	(1378)
壯		SŌ, *sakan.*	(1379)
壹		ICHI, *hitotsu.*	(1380)

34. 夂

35. 夊

36. 夕

夕		SEKI, *yūbe.*	(1381)
外		GWAI, *hoka.*	(1382)

36.—(*Cont.*)

夙	SHUKU, *tsuto ni.*	(1383)
夜	YA, *yo.*	(1384)
夢	MU, *yume.*	(1385)

37.

大

夫	FU, *sore.*	(1386)
央	Ō, *nakaba.*	(1387)
奈	NA, ——.	(1388)

38.

女

妥	妥	DA, ——.	(1389)
妙	妙	MYŌ, *tae.*	(1390)
威	威	I, *odosu.*	(1391)

39.

子

孔	孔	KO, *ana.*	(1392)
孝	孝	KŌ, ——.	(1393)

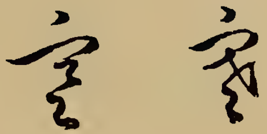
40.

宀

宅	TAKU, *yake.*	(1394)
完	KWAN, *mattashi.*	(1395)
宛	EN, *ate.*	(1396)
宮	KYŪ, *miya.*	(1397)
宴	EN, *sakamori.*	(1398)
宿	SHUKU, *yado.*	(1399)
寄	KI, *yoru.*	(1400)
寅	IN, *tora.*	(1401)

40.—(*Cont.*)

密 MITSU, *hisoka*. (1402)

寒  KAN, *samui*. (1403)

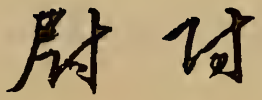
實 JITSU, ——. (1404)

寧 NEI, *mushiro*. (1405)

寛 KWAN, *yuruyaka*. (1406)

41.

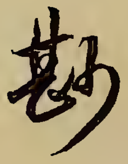
寸

尉  I, ——. (1407)

導 DŌ, *michibiku*. (1408)

42.

小

小		SHŌ, *chiisai.*	(1409)
少		SHŌ, *sukoshi.*	(1410)
尠		SEN, *sukunai.*	(1411)

43.

尤

尤		YŪ, *mottomo.*	(1412)
就		SHŪ, *tsuku.*	(1413)

44. 尸

尺	尺	SHAKU, ——.	(1414)
* 尽	尽	JIN, *tsukusu.*	(1415)
届	届	KAI, *todokeru.*	(1416)
展	展	TEN, *noberu.*	(1417)
屢	屢	RU, *shibashiba.*	(1418)
履	履	RI, *fumu.*	(1419)
屬	屬	ZOKU, *tsuku.*	(1420)

* abbreviated form of 盡, [(1571)].

45. 屮

46. 山

岳	岳	GAKU, *take.*	(1421)
岸	岸	GAN, *kishi.*	(1422)
岩	岩	GAN, *iwa.*	(1423)

47. 巛

川	川	SEN, *kawa.*	(1424)

48. 工

工	KŌ, *takumi.*	(1425)
左	SA, *hidari.*	(1426)
巨	KYO, *ōi nari.*	(1427)
差	SA, *sashi.*	(1428)

49. 己

50. 巾

市	SHI, *ichi.*	(1429)

50.—(*Cont.*)

帆		HAN, *ho.*	(1430)
席		SEKI, *mushiro.*	(1431)

51. 干

幸	俗	KŌ, *saiwai*	(1432)

52. 幺

53. 广

庚		KŌ, *ka no e.*	(1433)
康		KŌ, *yasui.*	(1434)

54. 廴

廷 TEI, ——. (1435)

55. 廾

廿 HI-JŪ, ——. (1436)

弊 NEI, *yaburu.* (1437)

56. 弋

57. 弓

弱 弱 JAKU, *yowai*. (1438)

58. ⺕

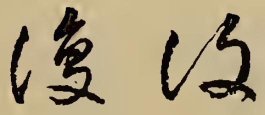
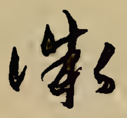
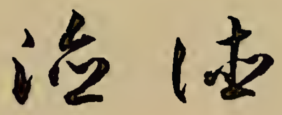
59. 彡

彦 彦 彦 GEN, *hiko*. (1439)

60. 彳

役 役 YAKU, —. (1440)

60.—(*Cont.*)

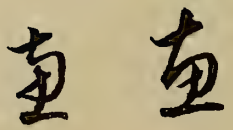
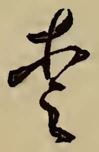
御	GYŌ, *on.*	(1441)
復 	FUKU, *kaeru.*	(1442)
微 	BI, *kasuka.*	(1443)
徳 	TOKU, ——.	(1444)

61.

心

忘	BŌ, *wasureru.*	(1445)
忽	KOTSU, *tachimachi.*	(1446)
急	KYŪ, *isogu.*	(1447)

61.—(*Cont.*)

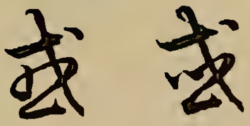
恩		ON, ——.	(1448)
息		SOKU, *iki.*	(1449)
悉		SHITSU, *kotogotoku.*	(1450)
惠		KEI, *megumu.*	(1451)
愛		AI, *itsukushimu.*	(1452)
慮		RYO, *omompakaru.*	(1453)
應		Ō, *kotaeru.*	(1454)

62.

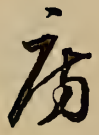
戈

62.—(*Cont.*)

戈 KWA, *hoko.* (1455)

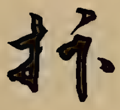
或  IKU, *aruiwa.* (1456)

63. 戸

房  BŌ, *fusa.* (1457)

64. 手

才 SAI, ——. (1458)

抃  BEN, ——. (1459)

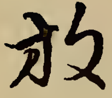
64.—(*Cont.*)

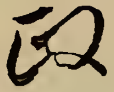
抑	YOKU, *somosomo.*	(1460)
挨	AI, ——.	(1461)
拶	SATSU, ——.	(1462)
捨	SHA, *suteru.*	(1463)
接	SETSU, ——.	(1464)
掛	KEI, *kakaru.*	(1465)
擕	KEI, *tazusaeru.*	(1466)
撰	SEN, *erabu.*	(1467)

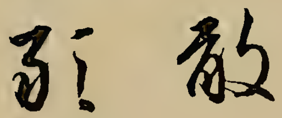
65.

支

66. 攴

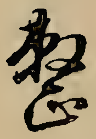
放  HŌ, *hanatsu.* 1468)

政  SEI, *matsurigoto.* (1469)

敢  KAN, *aete.* (1470)

散 SAN, *chiru.* (1471)

敬 KEI, *uyamau.* (1472)

整  SEI, *totonou.* (1473)

67. 文

文 BUN, *fumi.* (1474)

68. 斗

斗 TO, *hakaru*. (1475)

料 RYŌ, *hakaru*. (1476)

69. 斤

70. 方

旋 SEN, *meguru*. (1477)

族 ZOKU, *yakara*. (1478)

旗 KI, *hata*. (1479)

71. 无

72. 日

昌	SHŌ, *sakan.*	(1480)
昇	SHŌ, *noboru.*	(1481)
星	SEI, *hoshi.*	(1482)
春	SHUN, *haru.*	(1483)
是	ZE, *kore.*	(1484)
景	KEI, *kage.*	(1485)
普	FU, *amaneku.*	(1486)

72.—(*Cont.*)

暇 KA, *itoma.* (1487)

暫 ZAN, *shibaraku.* (1488)

曆 REKI, *koyomi.* (1489)

73.

日

曲 KYOKU, *magaru.* (1490)

更 KŌ, *sara ni.* (1491)

最 SAI, *mottomo.* (1492)

74.

月

望 BŌ, *nozomu.* (1493)

75. 木

本 本 本	HON, *moto.*	(1494)
札 札	SATSU, *fuda.*	(1495)
机 机	KI, *tsukue.*	(1496)
朶 朶	DA, ——.	(1497)
杉 杉 杉	SAN, *sugi.*	(1498)
松 松	SHŌ, *matsu.*	(1499)
枚 枚	MAI, ——.	(1500)
某 某 某	BŌ, *soregashi.*	(1501)

75.—(*Cont.*)

査	SA, ——.	(1502)
案	AN, ——.	(1503)
條	JŌ, *kudari.*	(1504)
森 (俗)	SHIN, *mori.*	(1505)
業	GYŌ, *waza.*	(1506)
樂	RAKU, *tanoshimu.*	(1507)
樣	YŌ, *sama.*	(1508)
樹	JU, *ki.*	(1509)
欝	UTSU, ——.	(1510)

76. 欠

款	KWAN, ——.	(1511)
歌	KA, *uta.*	(1512)

77. 止

正	SHO, *masa.*	(1513)
此	SHI, *kono.*	(1514)
歩	HO, *ayumu.*	(1515)
武	BU, *takeshi.*	(1516)
歴	REKI, *heru.*	(1517)

78. 歹

79. 殳

80. 毋

母 母 BO, *haha*. (1518)

毒 毒 DOKU, ——. (1519)

81. 比

82. 毛

毛 毛 MŌ, *ke*. (1520)

毫 毫 GŌ, *sukoshi*. (1521)

83. 氏

84. 气

氣 氣 KI, ——. (1522)

85. 水

求 求 KYU, *motomeru.* (1523)

沒 沒 BOTSU, ——. (1524)

泰 泰 TAI, *yutaka.* (1525)

派 派 HA, ——. (1526)

85.—(*Cont.*)

流	RYŪ, *nagare.*	(1527)
深	SHIN, *fukai.*	(1528)
混	KON, ——.	(1529)
添	TEN, *soeru.*	(1530)
渡	TO, *wataru.*	(1531)
温	ON, *atataka.*	(1532)
満	MAN, *mitsuru.*	(1533)
滞	TAI, *todokōru.*	(1534)
漏	RO, *moru.*	(1535)

85.—(*Cont.*)

漸 漸	ZEN, *yoyaku.*	(1536)
演 演	EN, *noberu.*	(1537)

86. 火

烈 烈 烈	RETSU, *hagcshii.*	(1538)
焦 焦	SHŌ, *kogasu.*	(1539)
照 照	SHŌ, *teru.*	(1540)

87. 爪

87.—(*Cont.*)

爭 争	SŌ, *arasou.*	(1541)
爲 为 為	I, *tame.*	(1542)
爵 爵	SHAKU, ——.	(1543)

88. 父

父 父	FU, *chichi.*	(1544)

89. 爻

爽 爽 爽	SO, *sawayaka.*	(1545)

90. 爿

91. 片

片 片 片	HEN, *kata.*	(1546)

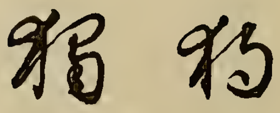
92. 牙

牙 牙 牙	GA, *kiba.*	(1547)

93. 牛

物 物	BUTSU, *mono.*	(1548)
牧 牧	BOKU, *maki.*	(1549)

94. 犬

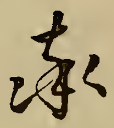
獨  DOKU, *hitori.* (1550)

獸 JŪ, *kemono.* (1551)

95. 玉

96. 玄

茲 JI, *koko ni.* (1552)

率  SOTSU, *hikiiru.* (1553)

97. 瓜

98.

瓦

瓦 瓦 瓦 GA, *kawara.* (1554)

99.

甘

甘 甘 KAN, *amai.* (1555)

100.

生

101.

用

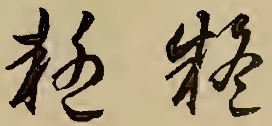
用 用 YO, *mochiiru.* (1566)

10 田

甲	甲	KO, *ki no e.*	(1557)
申	申	SHIN, *mōsu.*	(1558)
男	男	DAN, *otoko.*	(1559)
畏	畏	I, *kashikomaru.*	(1560)
畍	畍	KAI, *sakai.*	(1561)
異	異	I, *koto naru.*	(1562)

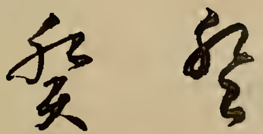
103. 疋

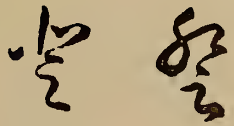
103.—(*Cont.*)

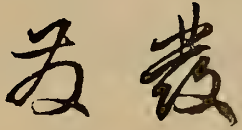
疑  GI, *utagau.* (1563)

104. 疒

105. 癶

癸  KI, *mizu no to.* (1564)

登  TŌ, *noboru.* (1565)

發  HATSU, ——. (1566)

106. 白

106.—(*Cont.*)

皆 KAI, *mina.* (1567)

107.

皮

108.

皿

皿 BEI, *sara.* (1568)

益 EKI, *masumasu.* (1569)

盟 MEI, *chikau.* (1570)

盡 JIN, *tsukusu.* (1571)

109.

目

109.—(*Cont.*)

目 MOKU, *me*. (1572)

相 SŌ, *ai*. (1573)

省 SHŌ, *kaerimiru*. (1574)

眉 BI, *mayu*. (1575)

眷 KEN, *kaerimiru*. (1576)

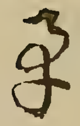
督 TOKU, *tadasu*. (1577)

睦 BOKU, *muzumashii*. (1578)

110.

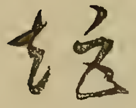
矛

110.—(*Cont.*)

矛  MU, *hoko.* (1579)

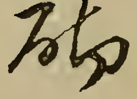
111.

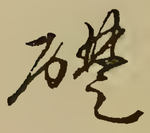
矢

矩  KU, ——. (1580)

112.

石

砌  ——, *migiri.* (1581)

礎  SO, *ishizue.* (1582)

113.

示

113.—(*Cont.*)

神	SHIN, *kami.*	(1583)
祝	SHUKU, *iwau.*	(1584)
票	HYO, *fuda.*	(1585)

114.

内

禽	KIN, *tori.*	(1586)

115.

禾

科	KWA, *shina.*	(1587)

115.—(*Cont.*)

秋 SHŪ, *aki*. (1588)

秘 HI, ——. (1589)

稀 KI, *mare*. (1590)

穆 BOKU, *yawaragu*. (1591)

稽 KEI, *kangaeru*. (1592)

稻 TŌ, *ine*. (1593)

116.

穴

究 KYŪ, *kiwameru*. (1594)

突 TOTSU, *tsuku*. (1595)

117. 立

章	SHŌ, *akira.*	(1596)
端	TAN, *hashi.*	(1597)
競	KYŌ, *kisou.*	(1598)

118. ⺮

筋	KIN, *suji.*	(1599)
算	SAN, *kazoeru.*	(1600)
節	SETSU, *fushi.*	(1601)
簡	KAN, *erabu.*	(1602)

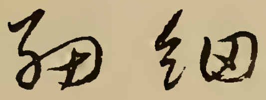
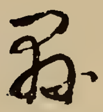
119. 米

粒	粒	RYŪ, *tsubu.*	(1603)
糧	糧	RYŌ, *kate.*	(1604)

120. 糸

紅	紅	KŌ, *kurenai.*	(1605)
純	純	JUN, *moppara.*	(1606)
索	索	SAKU, *motomeru.*	(1607)
累	累	RUI, *kasaneru.*	(1608)

120.—(*Cont.*)

細		SAI, *komakai.*	(1609)
絕		ZETSU, *tatsu.*	(1610)
統		TŌ, *suberu.*	(1611)
結		KETSU, *musubu.*	(1612)
縣		KEN, *agata.*	(1613)
縮		SHUKU, *chijimu.*	(1614)
縷		RU, ——.	(1615)
總		SŌ, *subete.*	(1616)

121. 缶

122.

网

罷 HI, *makaru.* (1617)

罹 RI, *kakaru.* (1618)

123.

羊

羨 SEN, *urayamu.* (1619)

124.

羽

翁 Ō, *okina.* (1620)

翼 YOKU, *tsubasa.* (1621)

125. 老

老 — RŌ, *oiru.* (1622)

考 — KŌ, *kangaeru.* (1623)

126. 而

而 — JI, *shikoshite.* (1624)

耐 — TAI, *taeru.* (1625)

127. 耒

耗 — MŌ, *heru.* (1626)

128.

耳

聖 聖 聖	SEI, *hijiri.*	(1627)
聽 聽 聽	CHŌ, *kiku.*	(1628)

129.

聿

肅 肅	SHUKU, *tsutsushimu.*	(1629)

130.

肉

胸 胸	KYŌ, *mune.*	(1630)
脅 脅	KYŌ, *obiyakasu.*	(1631)
腦 腦	NŌ, ——.	(1632)

131. 臣

臣 臣 SHIN, *omi*. (1633)

臥 臥 臥 GWA, *fusu*. (1634)

132. 自

自 自 自 JI, *mizukara*. (1635)

133. 至

臺 臺 臺 DAI, *utena*. (1636)

134. 臼

臼 臼 KYŪ, *usu.* (1637)

與 與 與 YO, *ataeru.* (1638)

興 興 KO, *okoru.* (1639)

舉 舉 KYO, *aguru.* (1640)

135. 舌

136. 舛

136.—(*Cont.*)

舞 舞 舞 BU, *mau.* (1641)

137. 舟

艇 艇 TEI, ——. (1642)

138. 艮

139. 色

色 色 色 SHOKU, *iro.* (1643)

140. 艸

苦	KU, *kurushimu.*	(1644)
英	EI, *hanabusa.*	(1645)
茶	CHA, ——.	(1646)
荒	KŌ, *arai.*	(1647)
菊	KIKU, ——.	(1648)
華	KWA, *hana.*	(1649)
藏	ZO, *kura.*	(1650)
藤	TO, *fuji.*	(1651)

141. 虍

號 GŌ, *yobu.* (1652)

142. 虫

蜀 SHOKU, ——. (1653)

143. 血

血 KETSU, *chi.* (1654)

衆 SHŪ, *moromoro.* (1655)

144. 行

行	KŌ, *okonau.*	(1656)
術	JUTSU, *sube.*	(1657)
街	GAI, *chimata.*	(1658)
衝	SHŌ, *tsuku.*	(1659)

145. 衣

衷	CHŪ, *uchi.*	(1660)
衰	SUI, *otoroeru.*	(1661)

145.—(*Cont.*)

裝 — SŌ, *yosooi.* (1662)

製 — SEI, ——. (1663)

褒 — HO, *homeru.* (1664)

146. 西

西 — SAI, *nishi.* (1665)

要 — YO, *kaname.* (1666)

覆 — FUKU, *kutsugaeru.* (1667)

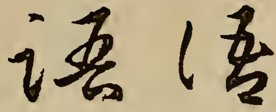
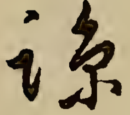
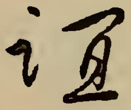
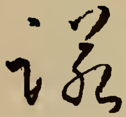
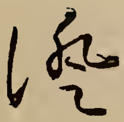
147. 見

148. 角

149. 言

託	TAKU, ——.	(1668)
許	KYO, *yurusu.*	(1669)
設	SETSU, *mōkeru.*	(1670)
試	SHI, *kokoromiru.*	(1671)
詫	TAKU, *wabiru.*	(1672)
認	NIN, *shitatameru.*	(1673)
誤	GO, *ayamaru.*	(1674)

149.—(*Cont.*)

語		GO, *kataru.*	(1675)
諒		RYO, ——.	(1676)
誼		GI, ——.	(1677)
諾		DAKU, *ubenau.*	(1678)
謝		SHA, ——.	(1679)
證		SHŌ, ——.	(1680)

150.

谷

151.

豆

151.—(*Cont.*)

豆 TŌ, *mame*. (1681)

豐 HŌ, *yutaka*. (1682)

152. 豕

153. 勿

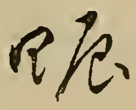
154. 貝

貸 TAI, *kasu*. (1683)

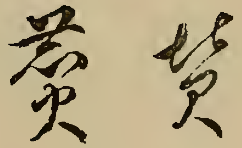
費 HI, *tsuiyasu*. (1684)

154.—(*Cont.*)

資 SHI, *tasuke.* (1685)

賑  SHIN, *nigiwau.* (1686)

賓 HIN, *marebito.* (1687)

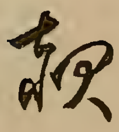
贊  SAN, *tasukeru.* (1688)

賴 RAI, *tanomu.* (1689)

155. 赤

赤 SEKI, *akai.* (1690)

赦 SHA, *yurusu.* (1691)

赧  TAN, *akai.* (1692)

156.

走

越 越 越 ETSU, *koeru.* (1693)

趨 趨 趨 SŪ, *washiru.* (1694)

157.

足

距 距 KYO, *saru.* (1695)

踏 踏 TŌ, *fumu.* (1696)

躇 躇 CHO, *tamerau.* (1697)

158.

身

159. 車

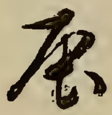
軋	ATSU, *kishiru.*	(1698)
輛	RYO, ——.	(1699)
轄	KWATSU, *kusabi.*	(1700)
轝	YO, ——.	(1701)
轢	REKI, *kishiru.*	(1702)

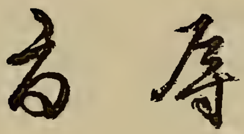
160. 辛

辛	SHIN, *karai.* (*ka no to.*)	(1703)
辨	BEN, *wakimaeru.*	(1704)

161.

辰

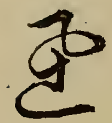
辰  SHIN, *tatsu.* (1705)

辱  JOKU, *katajikenai.* (1706)

農 NO, ——. (1707)

162.

辵

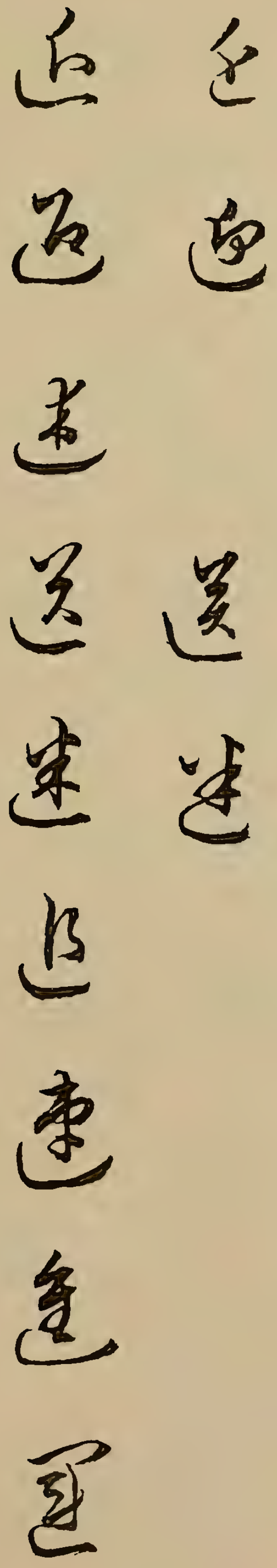
迅  JIN, ——. (1708)

迂 U, ——. (1709)

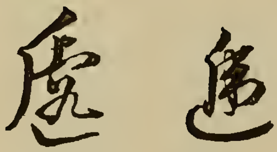
巡 JUN, *meguru.* (1710)

162.—(*Cont.*)

近	KIN, *chikai.*	(1711)
迎	GEI, *mukaeru.*	(1712)
述	JUTSU, *noberu.*	(1713)
送	SO, *okuru.*	(1714)
迷	MEI, *mayou.*	(1715)
追	TSUI, *ou.*	(1716)
速	SOKU, *sumiyaka.*	(1717)
進	SHIN, *susumu.*	(1718)
運	UN, *hakobu.*	(1719)



162.—(*Cont.*)

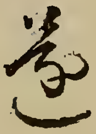
遞  TEI, *tagai.* (1720)

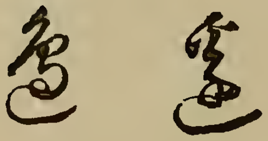
遣 KEN, *yaru.* (1721)

遭 SŌ, *au.* (1722)

選 SEN, *erabu.* (1723)

遷 SEN, *utsuru.* (1724)

還  KWAN, *kaeru.* (1725)

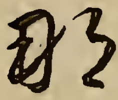
邊  HEN, *he.* (1726)

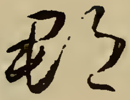
163.

邑

163.—(*Cont.*)

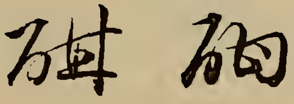
邦 HŌ, *kuni.* (1727)

那  NA, *nanzo.* (1728)

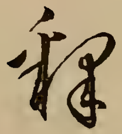
郡  GUN, *kōri.* (1729)

164. 酉

酉 YŪ, *hiyomi no tori.* (1730)

酣  KAN, *takenawa.* (1731)

165. 釆

釋  SHAKU, *toku.* (1732)

166. 里

里 里	RI, *sato.*	(1733)
重 重	JŪ, *omoi.*	(1734)
野 野 野	YA, *no.*	(1735)
量 量	RYŌ, *hakaru.*	(1736)

167. 金

錄 錄	ROKU, *shirusu.*	(1737)

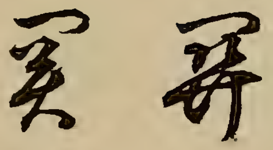
168. 長

168.—(*Cont.*)

長 CHŌ, *nagai*. (1738)

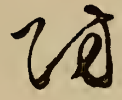
169.

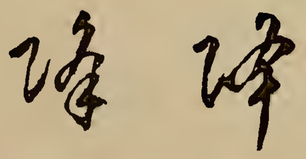
門

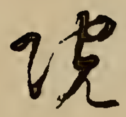
關  KWAN, *seki*. (1739)

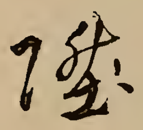
170.

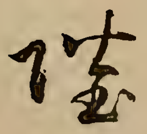
阜

防  BŌ, *fusegu*. (1740)

降  KŌ, *kudaru*. (1741)

院  IN, ——. (1742)

陞  SHŌ, *noboru*. (1743)

陛  HEI, *kizahashi*. (1744)

170.—(*Cont.*)

陸	RIKU, *kuga.*	(1745)
陰	IN, *kage.*	(1746)
陪	BAI, ——.	(1747)
隆	RYU, *takashi.*	(1748)
障	SHO, *sawari.*	(1749)
隣	RIN, *tonari.*	(1750)
隨	ZUI, *shitagau.*	(1751)
隱	IN, *kakuru.*	(1752)

171.

隶

172. 隹

雀 雀 JAKU, *suzume*. (1753)

雅 雅 GA, *miyabi*. (1754)

雇 雇 KO, *yatou*. (1755)

173. 雨

靈 靈 REI, ——. (1756)

174. 青

175. 非

176. 面

面 MEN, *omote.* (1757)

177. 革

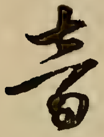
靴 KWA, *kutsu.* (1758)

鞅 Ō, ——. (1759)

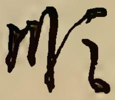
178. 韋

179 韭

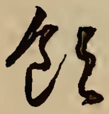
180. 音

音  ON, *oto*. (1760)

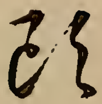
181. 頁

順  JUN, *shiiagau*. (1761)

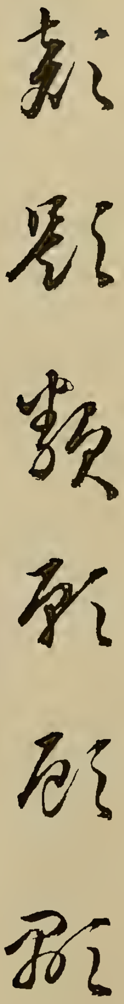
預 YO, *azukaru*. (1762)

領  RYO, ——. (1763)

頻 HIN, *shikiri*. (1764)

頭  TŌ, *kashira*. (1765)

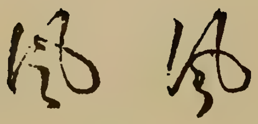
181.—(*Cont.*)



顏	GAN, *kao.*	(1766)
題	DAI, *hitai.*	(1767)
類	RUI, *tagui.*	(1768)
願	GWAN, *negau.*	(1769)
顧	KO, *kaerimiru.*	(1770)
顯	KEN, *arawasu.*	(1771)

182.

風

風  FU, *kaze.* (1772)

183. 飛

飛	飛	HI, *tobu.*	(1773)
飜	飜	HON, *hirugaeru.*	(1774)

184. 食

飾	飾	SHOKU, *kazaru.*	(1775)
餞	餞	SEN, *hanamuke.*	(1776)

185. 首

首	首	SHU, *kubi.*	(1777)

186. 香

香 香 KO, *ka.* (1778)

馨 馨 KEI, *kaoru.* (1779)

187. 馬

馴 馴 JUN, *nareru.* (1780)

188. 骨

骨 骨 KOTSU, *hone.* (1781)

體 體 TAI, *karada.* (1782)

189. 高

190. 髟

髮 髮 HATSU, *kami*. (1783)

191. 鬥

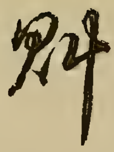
192. 鬯

193. 鬲

194. 鬼

鬼 鬼 KI, *oni*. (1784)

194.—(*Cont.*)

魁  KWAI, *sakigake.* (1785)

魂 KON, *tamashii.* (1786)

195.

魚

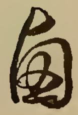
魯 RO, *oroka.* (1787)

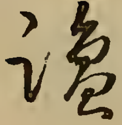
196.

鳥

197.

鹵

鹵  RO, ——. (1788)

鹽  EN, *shio.* (1789)

198. 鹿

鹿 鹿 ROKU, *shika*. (1790)

麗 麗 REI, *utsukushii*. (1791)

199. 麦

麥 麦 BAKU, *mugi*. (1792)

麴 麴 KIKU, *kōji*. (1793)

200. 麻

201. 黃

202. 黍

203. 黑

黑 KOKU, *kuroi*. (1794)

默 MOKU, *modasu*. (1795)

黨 TŌ, ——. (1796)

204. 黹

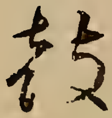
205. 黽

黽 BIN, *tsutomeru.* (1797)

206. 鼎

鼎 TEI, *kanae.* (1798)

207. 鼓

鼓  KO, *tsuzumi.* (1799)

208. 鼠

鼠 SO, *nezumi.* (1800)

209. 鼻

鼻 鼻 BI, *hana.* (1801)

210. 齊

211. 齒

齒 齒 齒 SHI, *ha.* (1302)

齡 齡 REI, *yowai.* (1803)

212. 龍

213. 龜

龜 亀 KI, *kame*. (1804)

214. 龠

Postscript.

The actual *kaisho* characters in the book are the work of Mr. Terukichi Harakawa.

大正二年四月四日印刷
大正二年四月十四日發行

版權所有

印刷所　横濱市山下町六十一番乙
ボックス、オブ、キユーリヨス印刷社

印刷者　横濱市山下町六十一番乙
イー、ヴイ、ソーン　エンドサン

發行所　横濱市山下町六十番
ケリー、アンド　ウォルシ株式會社

著作兼發行者　東京市
英國陸軍工兵大尉エフ、エス、ジー、ピゴット

SMITHSONIAN INSTITUTION LIBRARIES
3 9088 01515 9874